YAMAHA

# Guide d’utilisation

Ampli-Tuner Audio-Vidéo

# RX300A

FR

# TABLE DES MATIÈRES


## À PROPOS DE CE PRODUIT ET DE CE MANUEL 7

**Caractéristiques de ce produit** ..... 7

**À propos des manuels de ce produit** ..... 8

À propos des manuels de ce produit ..... 8

Remarques sur les informations de sécurité du Guide d'utilisation ..... 9

## NOMENCLATURE DES PIÈCES ET LEURS FONCTIONS 10

**Noms des pièces et fonctions sur le panneau avant** ..... 10

**Noms des pièces et fonctions sur le panneau arrière** ..... 12

**Noms des pièces et fonctions sur l'afficheur de la face avant** ..... 13

**Noms et fonctions des pièces de la télécommande** ..... 15

## PRÉPARATIFS AVANT L'UTILISATION 18

**Préparation** ..... 18

**Vérifiez les accessoires fournis et les éléments nécessaires en vente dans le commerce** ..... 19

**Préparation de la télécommande** ..... 21

**Placer le produit à l'emplacement souhaité** ..... 22

**Placer les enceintes à l'emplacement souhaité** ..... 23

Noms et fonctions des enceintes ..... 23

Guide de référence rapide sur la configuration des canaux ..... 25

Dispositions d'enceintes recommandées (élémentaire) ..... 26

Autres dispositions des enceintes (élémentaire) ..... 31

Connexions de zones (avancé) ..... 35

Connexions bi-amplificatrices (avancé) ..... 37

**Raccordement des enceintes** ..... 38

Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte ..... 38

Connexion des câbles d'enceinte ..... 39

**Raccordement d'un téléviseur** ..... 42

**Mise sous tension du produit** ..... 44

Raccordement à l'alimentation ..... 44

Mise sous tension (Zone principale) ..... 45

**Exécution des réglage initiaux au moyen du Guide d'installation** ..... 46

**Connexion d’un appareil audio-vidéo** ..... **53**
Connexion d'un appareil audio-vidéo via HDMI ..... 53
Connexion d'un appareil audio-vidéo via une autre méthode que HDMI ..... 54
**Connexion d'une antenne radio** ..... **55**
Raccordement d’une antenne FM ..... 55
Raccordement d’une antenne DAB/FM ..... 56

# LECTURE 57

**Fonctionnement de base** ..... **57**
Opération de lecture de base ..... 57
Vérification des informations sur le signal audio/vidéo ..... 58
**Écoute du son du téléviseur** ..... **59**
**Écoute de la radio** ..... **60**
Syntonisation DAB ..... 60
Écoute de la radio ..... 62
Affichage des informations Radio Data System ..... 63
Affichage des informations DAB ..... 64
Enregistrement et suppression des stations de radio ..... 65
**Lecture audio depuis un dispositif Bluetooth®** ..... **67**
**Lecture de musique sur un périphérique USB** ..... **69**

# ÉCOUTE DU SON 72

**Choix de votre son préféré (modes sonores)** ..... **72**
**Écoute du son d'origine (décodage direct)** ..... **73**
**Lecture de qualité supérieure (Pure Direct)** ..... **74**
**Écouter un son optimisé pour le contenu vidéo (MOVIE)** ..... **75**
**Écouter un son optimisé pour le contenu musical (MUSIC)** ..... **76**
**Écoute de la lecture stéréo sans effets de champ sonore (2 CH STEREO)** ..... **77**
**Écoute de la lecture stéréo sur toutes les enceintes (ALL CH STEREO)** ..... **78**
**Écoute des basses (Extra graves)** ..... **79**
**Faire l'expérience du Dolby Atmos®** ..... **80**

# FONCTIONS UTILES 81

**Fonction de minuterie** ..... **81**
**Fonction Scène** ..... **82**
À propos de la fonction Scène ..... 82
Rappel et enregistrement d'une scène ..... 83

**Écoute de la musique dans plusieurs pièces (fonction Zone) ..... 86**
À propos de la fonction Zone ..... 86
Raccordement des enceintes de zone ..... 87
Commande d'une zone ..... 89

# RÉGLAGES 91

**Menus ..... 91**
**Réglages pour chaque source d'entrée (menu OPTION) ..... 92**
Opération de base du menu OPTION ..... 92
Liste du menu OPTION ..... 94
Réglage de la tonalité audio ..... 95
Réglage des différences de volume ..... 96
Activation/désactivation de la correction de la synchronisation labiale ..... 97
Sélection des prises d'entrée audio et des ports d'entrée vidéo ..... 98
Réglage du mode de réception (stéréo/mono) pour la radio FM ..... 99
Enregistrement et suppression des stations de radio ..... 100
Syntonisation DAB ..... 101
Vérification de l'intensité du signal de chaque voie DAB ..... 102
Réglage de la lecture aléatoire/répétée ..... 103
Enregistrement d'un dispositif Bluetooth® avec ce produit ..... 104
Sélection automatique de l'entrée Bluetooth® ..... 105
**Réglage des fonctions (menu RÉGLAGES) ..... 106**
Opération de base du menu RÉGLAGES ..... 106
Liste du menu RÉGLAGES ..... 108
Exécution de la configuration initiale ..... 111
Configuration des enceintes ..... 112
Configuration des réglages HDMI ..... 116
Configuration des réglages audio ..... 119
Configuration des réglages de scène ..... 122
Configuration des réglages des fonctions avancées (Fonction) ..... 123
Configuration de la fonction Bluetooth® ..... 127
Réglage de la langue du menu ..... 128
**Réinitialisation des réglages ..... 129**

# MISE À JOUR DU MICROPROGRAMME 130

**Mise à jour du microprogramme ..... 130**
**Mise à jour du microprogramme ..... 131**
Mise à jour du microprogramme au moyen d'une clé USB à mémoire flash ..... 131

# GUIDE DE DÉPANNAGE 133

**Vérifiez d’abord les points suivants ..... 133**

**Problèmes d'alimentation, de système et/ou de télécommande ..... 134**
Le produit ne se met pas sous tension ..... 134
Le produit ne se met pas sous tension en synchronisation avec le téléviseur ..... 135
Mise hors tension impossible ..... 136
Le produit s'éteint immédiatement ..... 137
Le produit entre automatiquement en veille ..... 138
Le produit ne répond pas aux opérations ..... 139
Ce produit ne peut pas être commandé depuis la télécommande ..... 140
Impossible de sélectionner l'entrée souhaitée même en appuyant sur les touches INPUT ..... 141
**Problèmes audio ..... 142**
Absence de son ..... 142
Il est impossible d'augmenter le volume ..... 143
Aucun son n'est émis d'une enceinte donnée ..... 144
Aucun son n'est émis du caisson de graves ..... 145
Aucun son n'est émis par l'appareil audio-vidéo connecté via HDMI ..... 146
Lors de l'utilisation de la fonction de contrôle HDMI, le son de l'appareil audio-vidéo n'est pas émis par ce produit ..... 147
Lors de l'utilisation de la fonction de contrôle HDMI, le son du téléviseur n'est pas émis par ce produit ..... 148
Lorsque l'entrée est réglée sur « TV », le son d'un autre appareil est entendu ..... 149
Seules les enceintes avant produisent du son lors de la lecture multicanal ..... 150
Du bruit est émis ..... 151
Le son est déformé ..... 152
**Problèmes avec la vidéo ..... 153**
La vidéo n'apparaît pas ..... 153
Lorsque la vidéo d'un appareil audio-vidéo connecté via HDMI n'apparaît pas ..... 154
Le menu RÉGLAGES et le menu OPTION n'apparaissent pas sur le téléviseur ..... 155
**Problèmes avec la radio FM ..... 156**
La réception radio est mauvaise ou parasitée ..... 156
Impossible de sélectionner automatiquement les stations de radio FM ..... 157
Impossible de sélectionner une station de radio au moyen de la touche PRESETS ..... 158
**Problèmes avec la radio DAB ..... 159**
Impossible de recevoir des stations de radio DAB ..... 159
La radio DAB ne peut pas être reçue même après avoir effectué le balayage initial ..... 160
La réception radio DAB est mauvaise ou parasitée ..... 161
Les informations DAB ne sont pas disponibles ou ne s'affichent pas correctement ..... 162
Aucun son de la radio DAB ..... 163
**Problèmes avec USB ..... 164**
Le périphérique USB n'est pas reconnu ..... 164
Les dossiers et/ou les fichiers de la clé USB ne s'affichent pas ..... 165
Les fichiers du périphérique USB ne peuvent pas être lus consécutivement ..... 166
**Problèmes avec la connexion Bluetooth® ..... 167**
Impossible de se connecter à un dispositif Bluetooth® ..... 167
Lors de la connexion via Bluetooth®, il n'y a pas de son ou il y a des coupures audio ..... 168

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 169

**Caractéristiques techniques** ..... **169**

**Appareils et formats pris en charge** ..... **174**

Dispositifs Bluetooth pris en charge ..... 174

Dispositifs USB pris en charge ..... 175

Formats de fichier pris en charge ..... 176

# ANNEXE 177

**À propos du positionnement des enceintes en hauteur** ..... **177**

Positionnement des enceintes en hauteur ..... 177

Installation d'enceintes en hauteur comme enceintes Hauteur avant ..... 178

Installation des enceintes en hauteur comme enceintes Haut ..... 179

Utilisation d'enceintes compatibles Dolby comme enceintes en hauteur ..... 180

**État de la sortie du caisson de graves** ..... **181**

**Centres d'assistance** ..... **182**

**Marques commerciales** ..... **183**

**À propos des programmes logiciels tiers** ..... **184**

# À PROPOS DE CE PRODUIT ET DE CE MANUEL

## Caractéristiques de ce produit

Il s'agit d'un véritable amplificateur AV multicanal qui vous permet de profiter d'un éventail de sources d'entrée, notamment la vidéo 8K, avec un son Dolby Atmos immersif, dans une configuration à 5 voies. Il vous permet d'écouter un son surround 5 voies authentique à un prix abordable.

Son design simple et moderne se marie bien avec un large éventail d'intérieurs.

# À propos des manuels de ce produit

## À propos des manuels de ce produit

Les guides suivants sont inclus avec ce produit ou sont disponibles sur le site Web Yamaha.

### Guide de sécurité

Des informations importantes nécessaires à l'utilisation sans danger de ce produit sont fournies. Assurez-vous de lire ce guide avant toute utilisation.

### Guide rapide

Il explique les étapes de l'ouverture de la boîte après achat à l'écoute du son depuis votre téléviseur ou d'autres appareils.

### Guide d’utilisation (ce guide)

Il explique toutes les fonctions et procédures de fonctionnement, y compris celles qui ne sont pas abordées dans le Guide rapide .

# Remarques sur les informations de sécurité du Guide d'utilisation

- Le Guide d’utilisation (ce guide) emploie les termes d'avertissement suivants pour les informations importantes concernant la sécurité.
  - **AVERTISSEMENT**

    Contenu indiquant un risque de blessures graves ou mortelles.
  - **ATTENTION**

    Contenu indiquant un risque de blessures.
  - **AVIS**

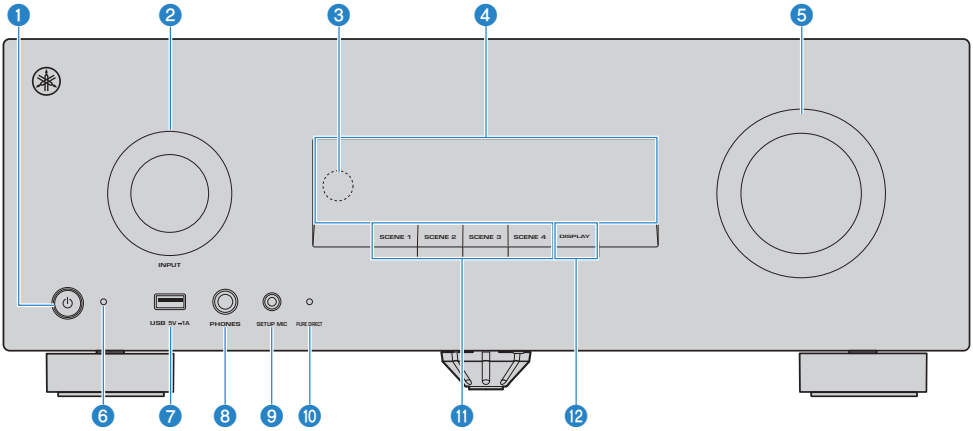
    Contenu à suivre pour éviter une panne du produit, des dommages, un dysfonctionnement, une perte de données et garantir une utilisation respectueuse de l'environnement.
  - **NOTE**

    Conseils d'utilisation, limitations fonctionnelles et informations complémentaires utiles.
- Les illustrations et les captures d'écran figurant dans les descriptions servent uniquement à expliciter les instructions.
- Les noms de société et les noms de produit mentionnés dans ce guide sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.
- Dans ce guide, « smartphone » fait à la fois référence à des smartphones et des tablettes divers. Au besoin, le type spécifique de dispositif est noté dans les explications.
- Ce guide explique principalement les opérations au moyen de la télécommande. S'il est nécessaire d'effectuer une opération sur le produit lui-même, cela est indiqué dans la section correspondante.

# NOMENCLATURE DES PIÈCES ET LEURS FONCTIONS

## Noms des pièces et fonctions sur le panneau avant

Cette section décrit les noms et les fonctions des pièces sur le panneau avant.




❶ **Touche ⏻ (alimentation)**

Allume et éteint la Zone principale (veille) (p.45).

❷ **INPUT**

Sert à sélectionner la source d'entrée.

❸ **Capteur de la télécommande**

Le capteur reçoit les signaux infrarouges émis par la télécommande (p.15).

❹ **Afficheur de la face avant**

Affiche différentes informations (p.13).

❺ **Volume**

Pour régler le volume.

❻ **Témoin de veille**

S'allume lorsque le produit se trouve en mode veille dans l'une des conditions suivantes :

- Contrôle HDMI activé (p.116)
- Pass-thru HDMI activé (p.116)
- Veille Bluetooth activée (p.127)

❼ **Port USB**

Pour raccorder un périphérique USB (p.69).

### ❽ Prise PHONES

Pour brancher des écouteurs.

### ❾ Prise SETUP MIC

Lors de la configuration des enceintes (Calibration Acoustique) pendant la configuration initiale, connectez le Microphone de paramétrage fourni (p.46).

### ❿ Voyant PURE DIRECT

S'allume lorsque Pure Direct est activé (p.74).

### ⓫ Touche SCENE

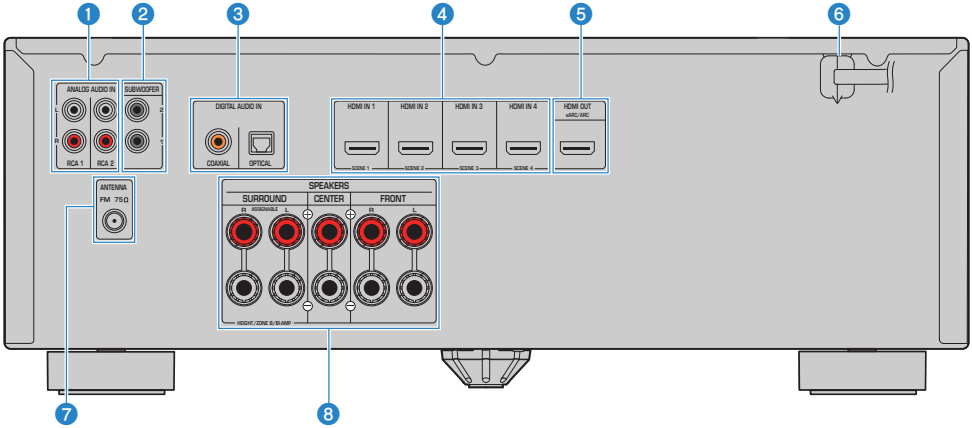
Sert à basculer sur différentes scènes. La fonction Scène vous permet de changer plusieurs réglages d'un simple toucher (p.82). Si vous appuyez sur cette touche alors que le produit est en veille, il s'allume.

### ⓬ Touche DISPLAY

Sert à changer les informations indiquées sur l'afficheur de la face avant (p.13).

# Noms des pièces et fonctions sur le panneau arrière

Cette section décrit les noms et les fonctions des pièces sur le panneau arrière.




1. **Prise ANALOG AUDIO IN**

   Pour connecter des appareils audio-vidéo ayant une sortie audio analogique pour recevoir l'audio (p.54).

2. **Borne SUBWOOFER**

   Pour le raccordement à un caisson de graves avec amplificateur intégré (p.39).

3. **Prise DIGITAL AUDIO IN**

   Pour connecter des appareils audio-vidéo ayant une sortie audio numérique pour recevoir l'audio (p.54).

4. **HDMI IN 1 à 4 ports**

   Pour connecter des appareils audio-vidéo ayant une sortie HDMI pour recevoir l'audio/la vidéo (p.53).

5. **Port HDMI OUT eARC/ARC**

   Pour connecter un téléviseur ayant une entrée HDMI pour émettre la vidéo/l'audio (p.42). Lors de l'utilisation des fonctions eARC/ARC, le son du téléviseur est reçu sur ce produit.

6. **Cordon d’alimentation**

   Pour brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur (p.44).

7. **Borne ANTENNA**

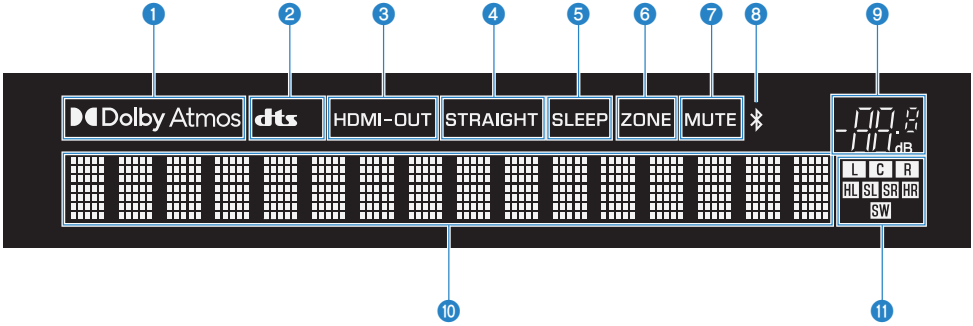
   Pour raccorder une antenne radio (p.55).

8. **Borne SPEAKERS**

   Pour le raccordement à des enceintes (p.23).

# Noms des pièces et fonctions sur l'afficheur de la face avant

Cette section explique les noms et les fonctions des pièces de l'afficheur de la face avant.




1 Dolby

S'allume en cas de réception d'un signal Dolby.

Dolby Atmos

S'allume en cas de réception d'un signal Dolby Atmos (p.80).

2 dts

S'allume en cas de réception d'un signal DTS.

3 **HDMI**

S'allume lorsque l'audio est reçu de ou émis vers le port HDMI IN ou HDMI OUT eARC/ARC (p.42, p.53).

**HDMI-OUT**

S'allume lorsque l'audio est émis du port HDMI OUT eARC/ARC (p.42).

4 **STRAIGHT**

S'allume lorsque « STRAIGHT » est sélectionné comme mode sonore (p.73).

5 **SLEEP**

S'allume lorsque la minuterie de mise en veille est réglée (p.81).

6 **ZONE**

S'allume lorsque la ZoneB est activée (p.89).

7 **MUTE**

S'allume lorsque le son est coupé.

8 **Bluetooth**

S’allume lorsqu’un dispositif Bluetooth est connecté (p.67).

9 **Témoin de volume**

Affiche le volume.

### ⑩ Affichage des informations

Affiche l'entrée sélectionnée, le programme sonore et d'autres informations. Les informations affichées peuvent être modifiées en appuyant sur la touche DISPLAY sur le panneau avant ou la télécommande (p.10).

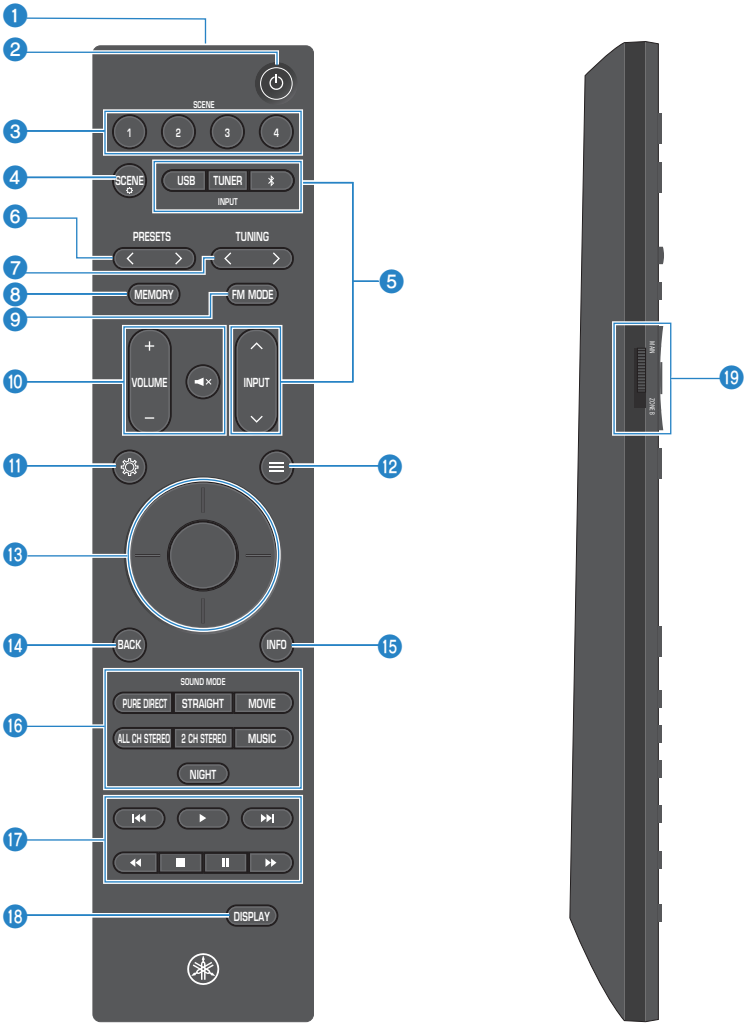
### ⑪ Témoins d’enceinte

Les icônes s'allument d'après la configuration de vos enceintes.

- **L** : Enceinte avant (gauche)
- **R** : Enceinte avant (droite)
- **C** : Enceinte centrale
- **SL** : Enceinte surround (gauche)
- **SR** : Enceinte surround (droite)
- **HL** : Enceinte en hauteur (gauche)
- **HR** : Enceinte en hauteur (droite)
- **SW** : Caisson de graves

# Noms et fonctions des pièces de la télécommande

Cette section explique les noms et les fonctions des éléments de la télécommande.




### ❶ Émetteur de signal de commande

Envoie les signaux infrarouges émis par la télécommande.

### ❷ Touche ⏻ (alimentation)

Active/désactive la zone sélectionnée au moyen du commutateur zone (p.89).

❸ **Touche SCENE**

Permet de basculer sur une configuration à paramètres multiples établie dans la fonction Scène d'une simple pression (p.82). Si vous appuyez sur cette touche alors que le produit est en veille, il s'allume.

❹ **Touche SCENE⚙**

Affiche l'écran « Réglages scène » sur le téléviseur et règle les éléments à rappeler au moyen de la fonction Scène (p.83).

❺ **Touche INPUT**

Sert à sélectionner la source d'entrée à lire.

❻ **Touche PRESETS**

Sert à sélectionner une station de radio enregistrée comme présélection (p.65).

❼ **Touche TUNING**

Sert à modifier la fréquence radio (p.62).

Maintenez la touche enfoncée pendant environ une seconde pour activer la syntonisation automatique.

❽ **Touche MEMORY**

Enregistre la station de radio actuellement syntonisée comme présélection (p.65).

❾ **Touche FM MODE (Modèles pour les États-Unis et le Canada)**

Vous pouvez sélectionner le mode de réception de la radio FM (stéréo/mono).

**Touche BAND (Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie)**

Sert à sélectionner la bande radio de réception (FM/DAB).

❿ **Touche VOLUME**

Pour régler le volume.

**Touche 🔇× (Sourdine)**

Pour couper le son.

⓫ **Touche ⚙ (menu RÉGLAGES)**

Affiche le menu RÉGLAGES sur l'écran du téléviseur (p.106).

⓬ **Touche ☰ (menu OPTION)**

Affiche le menu OPTION sur l'écran du téléviseur (p.92).

⓭ **Touche ENTER / de curseur**

Sert à sélectionner les menus affichés sur l'écran du téléviseur.

⓮ **Touche BACK**

Sert à revenir à l'écran précédent dans les opérations de menu affichées sur le téléviseur.

⓯ **Touche INFO**

Affiche ou masque les informations du signal sur l'écran du téléviseur (p.58).

⓰ **Touche de mode sonore**

Change de mode sonore (p.72).

⓱ **Touches d'opération d'appareil externe**

Sert à contrôler la lecture sur les appareils audio-vidéo et les dispositifs Bluetooth prenant en charge le contrôle HDMI.

⑱ **Touche DISPLAY**

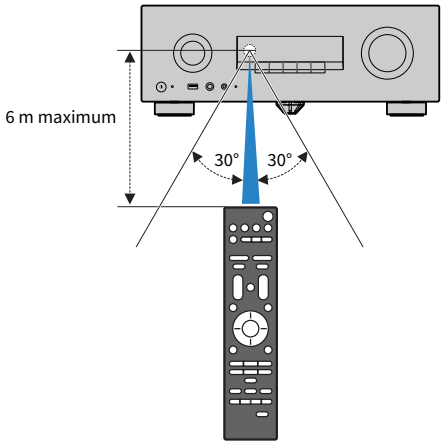
Sert à changer les informations indiquées sur l'afficheur de la face avant.

⑲ **Commutateur zone**

Change la zone commandée par la télécommande (p.86).

## ■ Rayon d'action de la télécommande

Le rayon d'action de la télécommande est indiqué sur l'illustration suivante.
Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande du produit.



# PRÉPARATIFS AVANT L’UTILISATION

## Préparation

La procédure de préparation de base avant d'utiliser ce produit est la suivante.

**1 Vérifiez les accessoires fournis et les éléments nécessaires en vente dans le commerce.**

« Vérifiez les accessoires fournis et les éléments nécessaires en vente dans le commerce » (p.19)

**2 Préparez la télécommande.**

« Préparation de la télécommande » (p.21)

**3 Placez le produit à l'emplacement souhaité.**

« Placer le produit à l'emplacement souhaité » (p.22)

**4 Placez les enceintes à l'emplacement souhaité.**

« Placer les enceintes à l'emplacement souhaité » (p.23)

**5 Connectez les enceintes.**

« Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte » (p.38)
« Connexion des câbles d'enceinte » (p.39)

**6 Connectez le téléviseur.**

« Raccordement d’un téléviseur » (p.42)

**7 Allumez le produit.**

« Raccordement à l’alimentation » (p.44)
« Mise sous tension (Zone principale) » (p.45)

**8 Effectuez la configuration initiale.**

« Exécution des réglage initiaux au moyen du Guide d'installation » (p.46)

**9 Connectez les appareils audio-vidéo.**

« Connexion d'un appareil audio-vidéo via HDMI » (p.53)
« Connexion d'un appareil audio-vidéo via une autre méthode que HDMI » (p.54)

**10 Connectez l'antenne radio.**

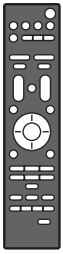
« Connexion d'une antenne radio » (p.55)

# Vérifiez les accessoires fournis et les éléments nécessaires en vente dans le commerce

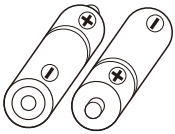
## ■ Vérification des accessoires fournis

Ce produit est livré avec les accessoires suivants. Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires suivants :

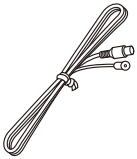
- Télécommande (×1)



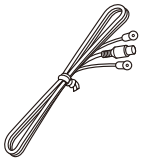
- Piles AAA (LR03, UM-4) (×2)



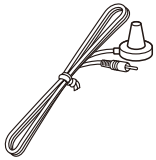
- Antenne FM (Modèles pour les États-Unis et le Canada) (×1)



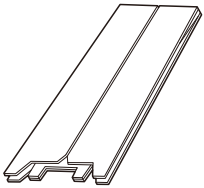
- Antenne DAB/FM (Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie) (×1)



- Microphone de paramétrage (×1)



- Pied de microphone en carton (×1)



- Guide rapide (×1)
- Guide de sécurité (×1)

## ■ Obtention des éléments en vente dans le commerce

Obtenir les éléments nécessaires au préalable facilitera le processus d'installation.

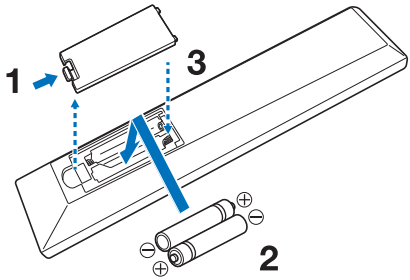
- Téléviseur
- Câbles HDMI (un pour chaque appareil à connecter)
- Enceintes
- Câbles d'enceinte (un pour chaque enceinte)
- Câbles de broche mono (pour le raccordement du caisson de graves)
- Fiches banane (si utilisées pour connecter les câbles d'enceinte)

**Étape suivante**

- « Préparation de la télécommande » (p.21)

# Préparation de la télécommande

Insérez les piles fournies dans la télécommande, en veillant à respecter la polarité + et -.




**Étape suivante**

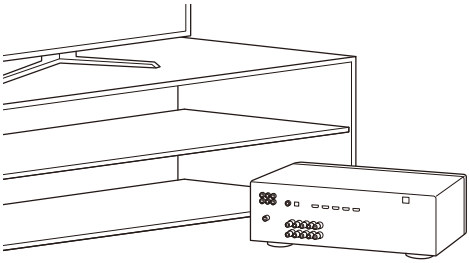
- « Placer le produit à l'emplacement souhaité » (p.22)

# Placer le produit à l'emplacement souhaité

Placez provisoirement le produit dans un endroit facilitant le câblage et la mise en service.

Une fois toutes les connexions et tous les réglages terminés, installez le produit dans votre emplacement préféré, comme un meuble TV.

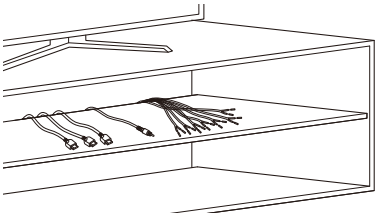
Exemple de référence



**NOTE**

- Prévoyez un espace suffisant autour du produit.
- Si vous installez le produit dans un meuble TV, il est recommandé de faire passer au préalable les câbles à connecter au produit par l'arrière du meuble.

  Exemple de référence



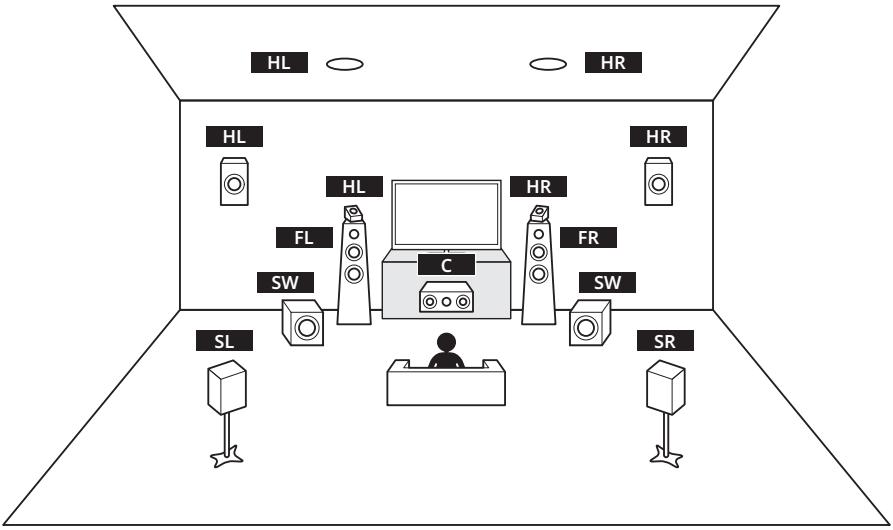
**Étape suivante**

- « Placer les enceintes à l'emplacement souhaité » (p.23)

# Placer les enceintes à l'emplacement souhaité

## Noms et fonctions des enceintes

Cette section explique les noms et les fonctions des enceintes pouvant être connectées à ce produit.




| Type d'enceinte | Abréviation | Fonction |
|---|---|---|
| Avant | FL / FR | Émet l'audio des voies avant (son stéréo). |
| Centre | C | Émet l'audio de la voie centrale comme les dialogues de films ou les voix positionnés au centre de l'écran. |
| Surround | SL / SR | Émet l'audio de la voie surround. |
| Hauteur | HL / HR | Émet le son des voies supérieures pour le contenu Dolby Atmos.<br>Trois options de positionnement sont disponibles : Haut (plafond), Hauteur avant (mur avant) et enceintes compatibles Dolby (au-dessus des enceintes avant). Choisissez l'option convenant le mieux à votre environnement d'écoute. |
| Caisson de graves | SW | Émet l'audio de la voie LFE (Low Frequency Effects) et le contenu basse fréquence des canaux avant et surround. |

**Étape suivante**

- « Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte » (p.38)

**Liens connexes**

« À propos du positionnement des enceintes en hauteur » (p.177)

# Guide de référence rapide sur la configuration des canaux

Vous trouverez des exemples de configurations de canaux selon l'environnement d'utilisation et d'écoute.

| Nombre de voies | Caractéristiques | Enceintes requises | Bornes d'enceinte utilisées | Page |
|---|---|---|---|---|
| 3.1.2 (Enceintes en hauteur : positionnement Hauteur avant) | Configuration de base Dolby Atmos.<br>Renforce la spatialisation sonore dans le sens de la hauteur avant. | Enceintes sur pied : 3<br>Caisson de graves : 1<br>Enceintes en hauteur : 2 | FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER, SURROUND (HEIGHT)L/R | 26 |
| 3.1.2 (Enceintes en hauteur : positionnement Haut) | Configuration de base Dolby Atmos.<br>Renforce la spatialisation sonore depuis le plafond. | Enceintes sur pied : 3<br>Caisson de graves : 1<br>Enceintes en hauteur : 2 | FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER, SURROUND (HEIGHT)L/R | |
| 5.1 | Configuration standard pour un son surround de base. | Enceintes sur pied : 5<br>Caisson de graves : 1 | FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, SUBWOOFER | |
| 3.1 | Lecture stéréo avec la voie centrale améliorée. | Enceintes sur pied : 3<br>Caisson de graves : 1 | FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER | 31 |
| 2.1 | Lecture stéréo standard. | Enceintes sur pied : 2<br>Caisson de graves : 1 | FRONT L/R, SUBWOOFER | |
| Zone (Zone principale + ZoneB) | Sortie simultanée vers des enceintes séparées dans une autre pièce. | Zone principale : Jusqu'à 3.1 voies recommandées<br>ZoneB : 2 voies requises | Zone principale : 3.1 voies (FRONT/CENTER+ SUBWOOFER)<br>Zone B : 2 voies (SURROUND L/R) | 35 |
| Connexion bi-amplificatrice (Avant G/D) | Améliore la puissance d'alimentation et le contrôle des enceintes avant. | Enceintes sur pied : 2 | FRONT L/R, SURROUND L/R<br>(attribué aux bornes BI-AMP) | 37 |

**Étape suivante**

- « Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte » (p.38)

# Dispositions d'enceintes recommandées (élémentaire)

Les dispositions suivantes sont des configurations d'enceintes idéales qui vous permettent d'utiliser pleinement les performances de ce produit.

Les sections suivantes présentent le positionnement des enceintes pour les configurations 3.1.2 voies et 5.1 voies.

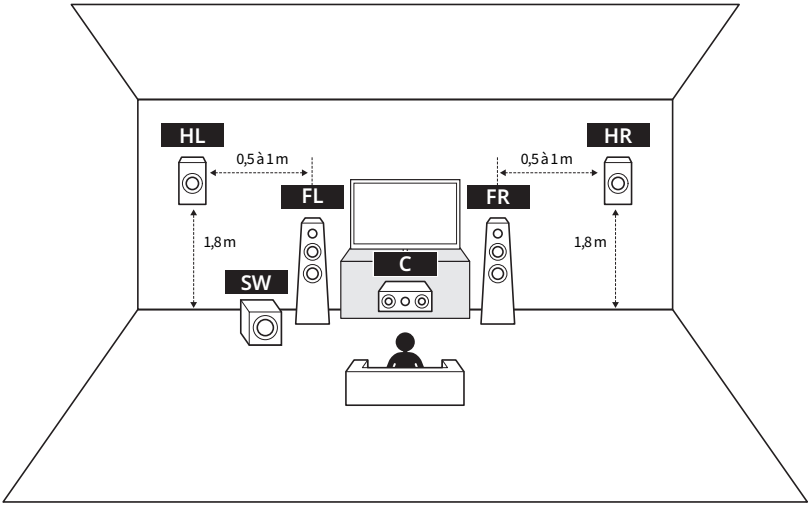
## ■ Configuration à 3.1.2 voies

Elle offre un environnement d'écoute naturel et immersif adapté à tous les types de contenus. Recommandée pour Dolby Atmos.

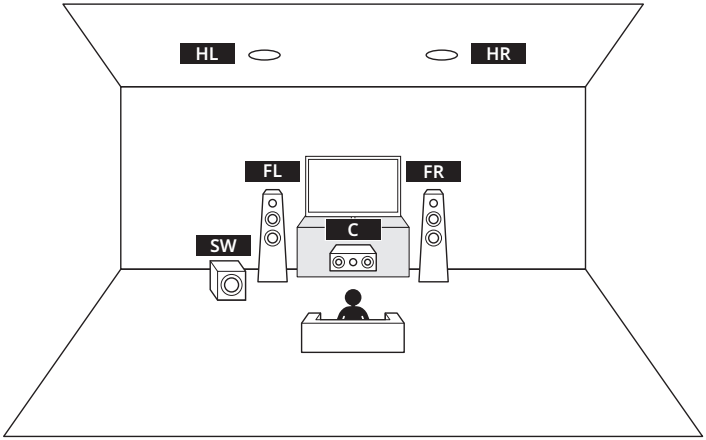
Trois options de positionnement sont disponibles pour les enceintes en hauteur : Haut (plafond), Hauteur avant (mur avant) et enceintes compatibles Dolby (au-dessus des enceintes avant).

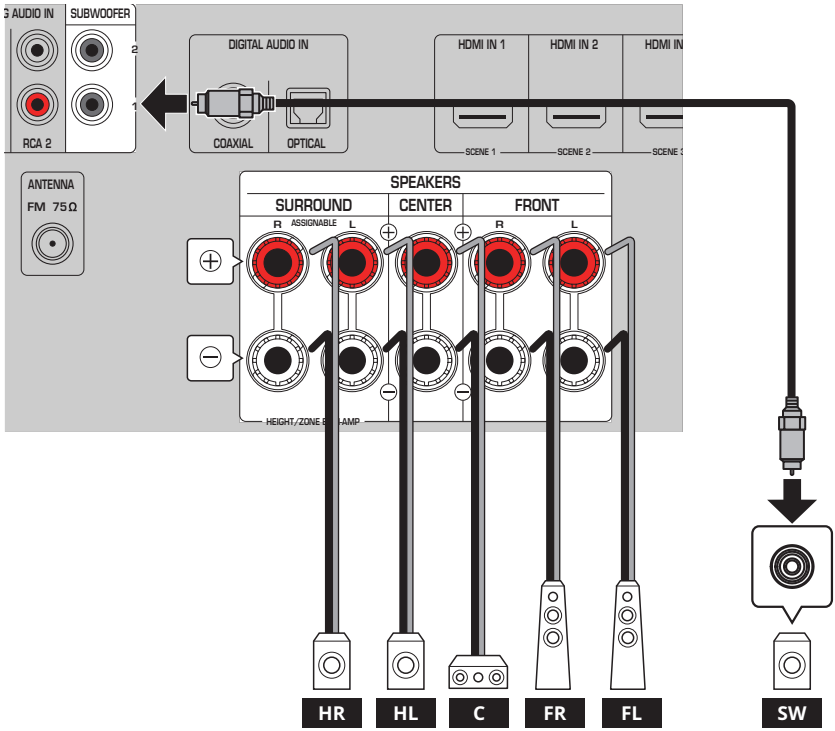
Pour utiliser des enceintes en hauteur, il est nécessaire de modifier les réglages. Des modifications supplémentaires sont nécessaires en cas de placement des enceintes en hauteur sur le mur avant ou d'utilisation d'enceintes compatibles Dolby comme enceintes en hauteur.

**Lorsque le positionnement de l'enceinte en hauteur est Hauteur avant**



**Lorsque le positionnement de l'enceinte en hauteur est Haut**



### NOTE

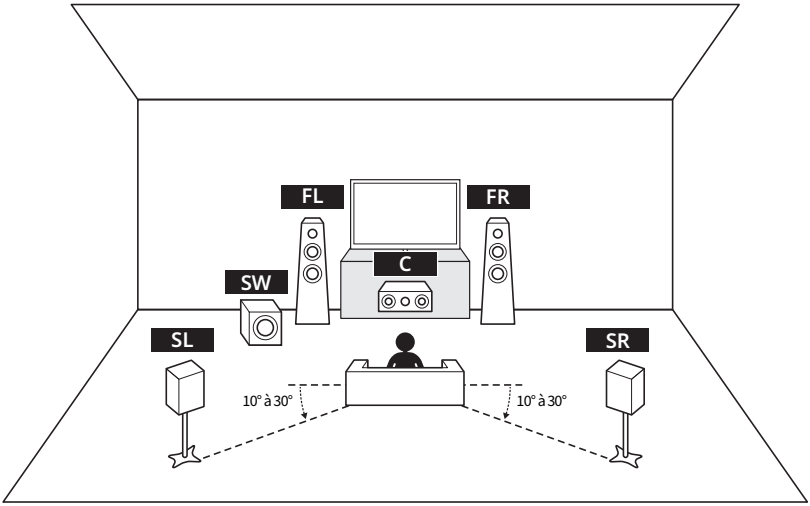
- Vous pouvez raccorder jusqu'à deux caissons de graves (avec amplificateurs intégrés). Les deux caissons de graves émettent le même signal audio.
- Si vous utilisez un seul caisson de graves, vous pouvez le placer de n'importe quel côté.
- Les connexions suivantes ne peuvent pas être utilisées en même temps :
  - Enceintes surround
  - Enceintes en hauteur
  - Enceintes de ZoneB
  - Connexions bi-amplificatrices

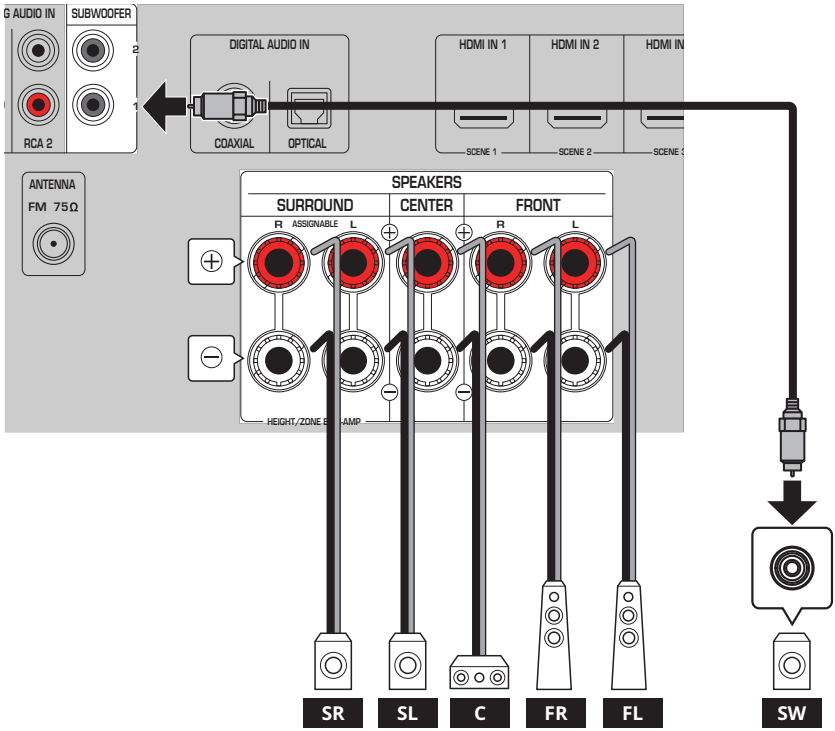
### Liens connexes


- « Configuration des enceintes » (p.112)
- « À propos du positionnement des enceintes en hauteur » (p.177)

## ■ Configuration à 5.1 voies

Il s'agit d'une disposition élémentaire recommandée pour la lecture surround.






## NOTE

- Vous pouvez raccorder jusqu'à deux caissons de graves (avec amplificateurs intégrés). Les deux caissons de graves émettent le même signal audio.
- Si vous utilisez un seul caisson de graves, vous pouvez le placer de n'importe quel côté.

## Liens connexes

« Configuration des enceintes » (p.112)

### Étape suivante

- « Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte » (p.38)

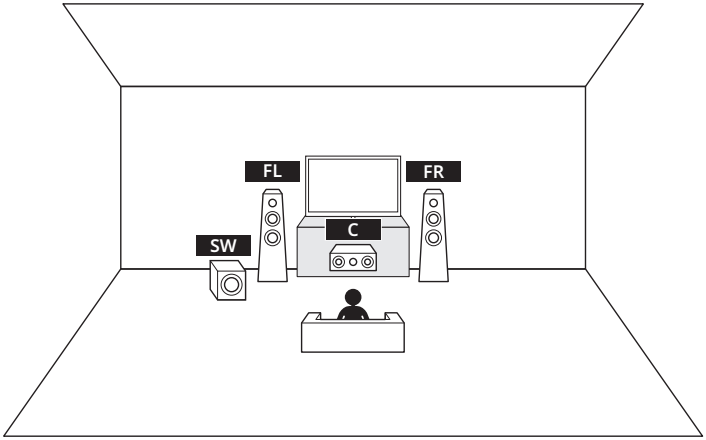
# Autres dispositions des enceintes (élémentaire)

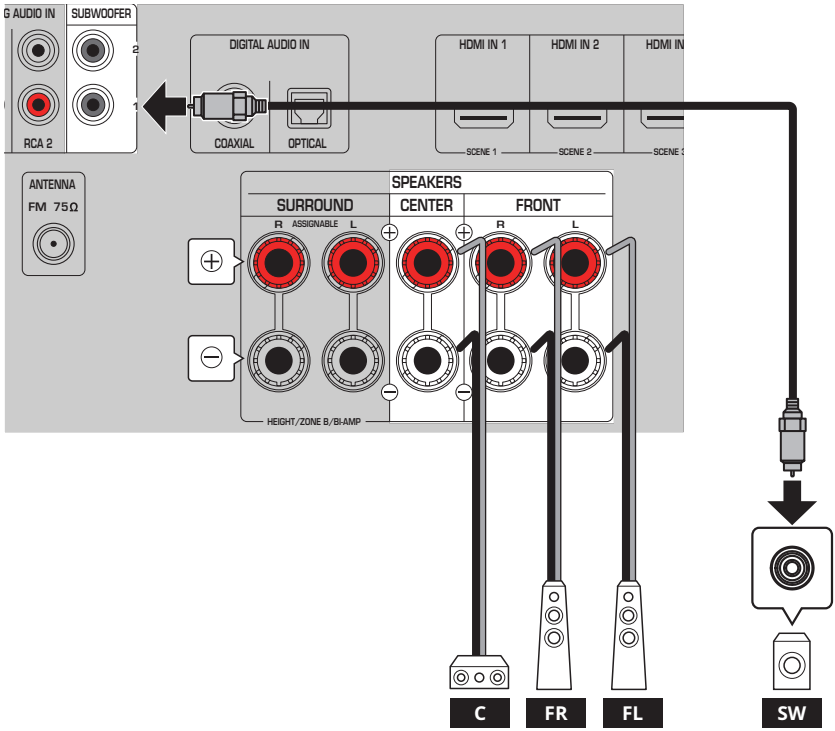
**NOTE**

- Vous pouvez raccorder jusqu'à deux caissons de graves (avec amplificateurs intégrés). Les deux caissons de graves émettent le même signal audio.
- Si vous utilisez un seul caisson de graves, vous pouvez le placer de n'importe quel côté.

## ■ Configuration à 3.1 voies

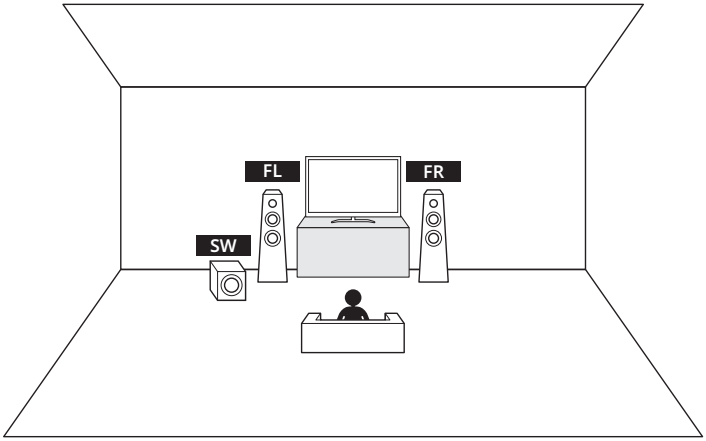
Système de lecture stéréo avec enceinte centrale. Reproduit clairement les sons situés au centre de l'écran, tels que les dialogues et les voix d'un film.

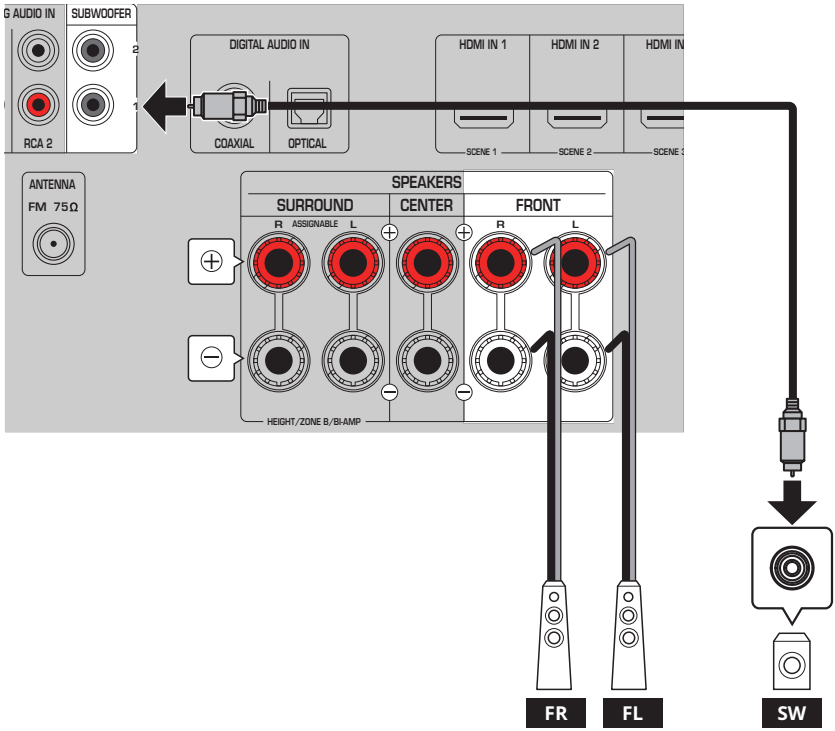



G AUDIO IN
SUBWOOFER
2
1
RCA 2
DIGITAL AUDIO IN
COAXIAL
OPTICAL
HDMI IN 1
HDMI IN 2
HDMI IN
SCENE 1
SCENE 2
ANTENNA
FM 75Ω
SPEAKERS
SURROUND
CENTER
FRONT
R ASSIGNABLE L
R
L
HEIGHT/ZONE B/BI-AMP
C
FR
FL
SW

## ■ Configuration à 2.1 voies

Système de lecture stéréo.






**Étape suivante**

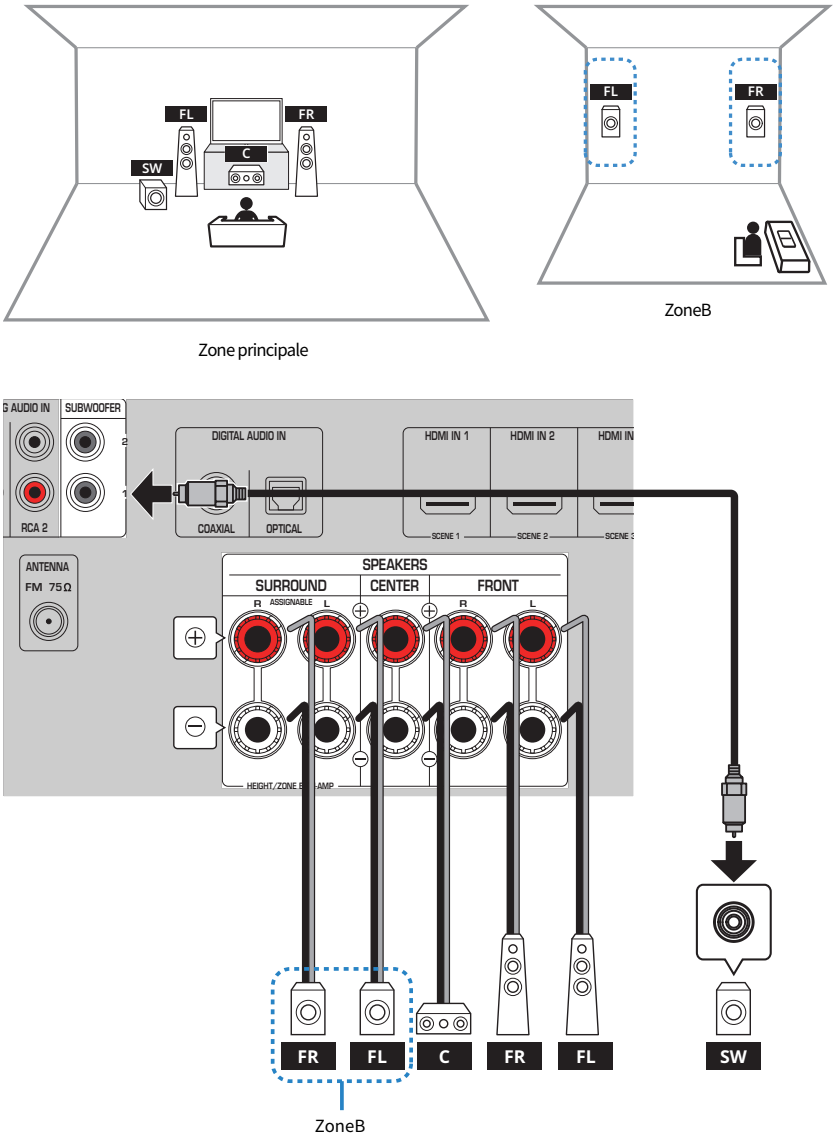
- « Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte » (p.38)

## Liens connexes

« Configuration des enceintes » (p.112)

# Connexions de zones (avancé)

La fonction Zone vous permet de lire l'audio dans une autre pièce que celle où ce produit est installé.
La figure ci-dessous montre un exemple d'utilisation d'une Zone principale à 3.1 voies et d'une ZoneB.
Pour utiliser les enceintes de zone, vous devez modifier les réglages.



### NOTE

- Vous pouvez raccorder jusqu'à deux caissons de graves (avec amplificateurs intégrés). Les deux caissons de graves émettent le même signal audio.
- Si vous utilisez un seul caisson de graves, vous pouvez le placer de n'importe quel côté.
- Les connexions suivantes ne peuvent pas être utilisées en même temps :
  - Enceinte surround
  - Enceintes en hauteur
  - Enceintes de ZoneB
  - Connexions bi-amplificatrices

### Étape suivante

- « Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte » (p.38)

### Liens connexes

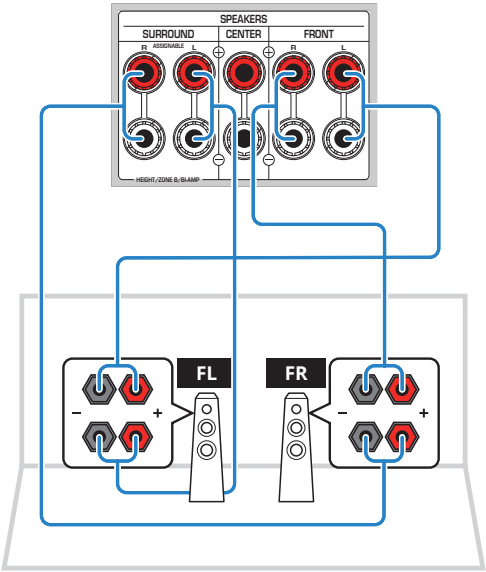
- « Configuration des enceintes » (p.112)
- « Écoute de la musique dans plusieurs pièces (fonction Zone) » (p.86)

# Connexions bi-amplificatrices (avancé)

Connectez des enceintes avant qui prennent en charge la bi-amplification.

Lorsque la fonction bi-amplificatrice est activée, deux amplificateurs sont attribués à chacune des enceintes avant gauche et droite. En alimentant séparément les plages de hautes et de basses fréquences au moyen d'amplificateurs distincts, on obtient une qualité de son plus claire et plus dynamique.

Pour activer la fonction bi-amplificatrice, il est nécessaire de modifier les réglages.




**AVIS**

- Avant de procéder à des connexions bi-amplificatrices, veillez à retirer les cavaliers métalliques (ou câbles) qui relient les bornes haute fréquence et basse fréquence du côté enceinte. Si vous ne réalisez pas de connexions bi-amplificatrices, assurez-vous que les cavaliers (ou les câbles) sont connectés avant de raccorder les câbles d'enceinte. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de vos enceintes.

**NOTE**

Les connexions suivantes ne peuvent pas être utilisées en même temps :

- Enceinte surround
- Enceintes en hauteur
- Enceintes de ZoneB
- Connexions bi-amplificatrices

**Étape suivante**

- « Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte » (p.38)

**Liens connexes**

« Configuration des enceintes » (p.112)

# Raccordement des enceintes

## Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte

**NOTE**

- Préparez le nombre d'enceintes nécessaires pour votre système d'enceintes.
- Connectez toujours les enceintes avant gauche et droite.

### ■ Préparation des enceintes

Ce produit contient un amplificateur intégré à 5 voies. Selon votre environnement et vos préférences, vous pouvez connecter 2 à 5 enceintes et 1 à 2 caissons de graves.

Préparez les enceintes et les caissons de graves à connecter en gardant à l'esprit les points suivants.

**Modèle pour**

États-Unis et Canada

- L'impédance d'enceinte de ce produit est réglée sur 8 ohms par défaut. Si vous connectez des enceintes 6 ohms, modifiez le réglage d'impédance des enceintes.
  - « Configuration des enceintes » (p.112)
- Utilisez un caisson de graves avec amplificateur intégré.

**Modèle pour**

Royaume-Uni, Europe et Australie

- Utilisez des enceintes ayant une impédance de 6 ohms ou plus.
- Utilisez un caisson de graves avec amplificateur intégré.

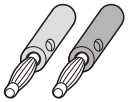
**Liens connexes**

« Configuration des enceintes » (p.112)

### ■ Préparation des câbles d'enceinte

Pour connecter ce produit à vos enceintes, obtenez les câbles suivants en vente dans le commerce.

- Fiches banane (si utilisées pour connecter les câbles d'enceinte)



- Câbles d'enceinte (pour la connexion des enceintes)

- Câbles de broche mono (pour le raccordement du caisson de graves)

**Étape suivante**

- « Connexion des câbles d'enceinte » (p.39)

# Connexion des câbles d'enceinte

Connectez les enceintes et le caisson de graves à ce produit.

Avant d'effectuer toute connexion, débranchez ce produit et les enceintes/caisson de graves de la prise secteur.

Utilisez les câbles d'enceinte pour connecter les bornes négatives (–) de ce produit et les enceintes ensemble, puis connectez les bornes positives (+) ensemble. Sur ce produit, les bornes rouges sont positives (+) et les bornes noires sont négatives (–).

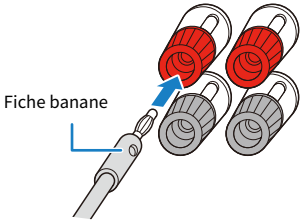
## ■ En cas d'utilisation de fiches banane

**Modèle pour**
États-Unis et Canada

L'utilisation de fiches banane permet des connexions plus faciles et plus sûres que l'utilisation de câbles d'enceinte dénudés.

**1** **Serrez la borne d’enceinte.**

**2** **Insérez la fiche banane dans la borne d'entrée.**



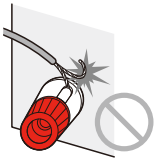
## ■ En cas d'utilisation de câbles d'enceinte sans fiche banane

Si vous n'utilisez pas de fiches bananes, les enceintes peuvent être connectées au moyen de câbles d'enceinte uniquement.

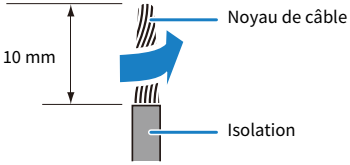
**AVIS**

- Lorsque vous préparez les câbles d'enceinte, travaillez à l'écart du produit. Autrement, des morceaux de toron du câble d'enceinte peuvent tomber à l'intérieur du produit et provoquer un court-circuit, entraînant un dysfonctionnement.
- Une mauvaise connexion du câble d'enceinte pourrait provoquer un court-circuit et endommager ce produit ou les enceintes.
  - Ne laissez pas les torons de câble se toucher.

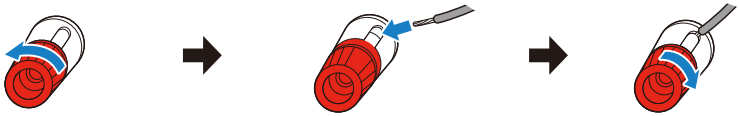
  - Ne laissez pas les torons de câble toucher les pièces métalliques de ce produit (panneau arrière, vis, etc.).



### 1 Dénudez environ 10 mm d'isolation de l'extrémité du câble d'enceinte et torsadez étroitement les torons.



### 2 Connectez le câble d'enceinte à la borne d'enceinte.



Desserrez la borne d'enceinte.

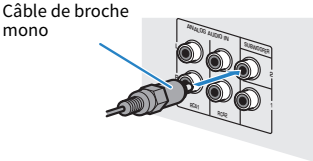
Insérez le noyau de câble du câble d'enceinte dans l'écartement sur le côté de la borne (coin supérieur droit ou coin inférieur gauche).

Serrez la borne.

Les connexions des enceintes sont désormais terminées.

## ■ Lors du raccordement d'un caisson de graves

Connectez ce produit et le caisson de graves au moyen d'un câble de broche mono.



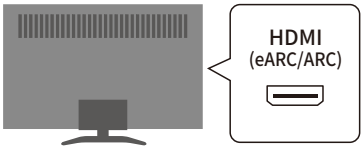

**Étape suivante**

- « Raccordement d’un téléviseur » (p.42)

# Raccordement d'un téléviseur

Utilisez un câble HDMI pour connecter le téléviseur à ce produit. Cela permet d'afficher la vidéo de ce produit sur le téléviseur et de lire le son du téléviseur via ce produit.

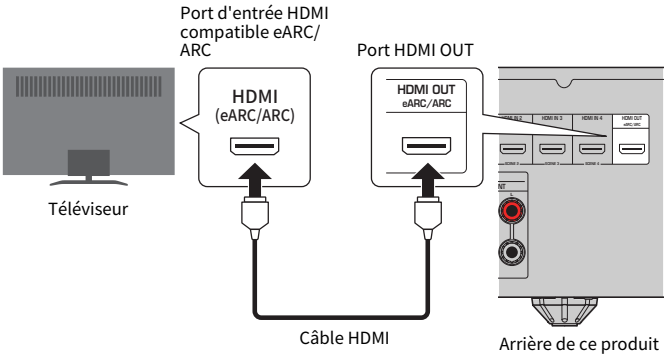
**1 Vérifiez l'emplacement du port HDMI eARC/ARC du téléviseur.**




En l'absence d'un port HDMI compatible eARC/ARC sur le téléviseur, utilisez un câble optique numérique pour la lecture audio.

Reportez-vous à la section « Connexion avec un câble optique numérique » ci-dessous pour la méthode de connexion.

**2 Utilisez un câble HDMI pour connecter le port HDMI OUT de ce produit au port HDMI eARC/ARC du téléviseur.**




En l'absence de port HDMI eARC/ARC, connectez-vous à un port HDMI disponible.

**3 Notez le nom du port HDMI du téléviseur auquel vous vous êtes connecté.**

Vous l'utiliserez ultérieurement au moment de la sélection de l'entrée TV.

**Que sont eARC et ARC ?**

- ARC est l'abréviation de « Audio Return Channel », canal de retour audio. En connectant le port d'entrée HDMI compatible ARC du téléviseur au port de sortie HDMI compatible ARC d'un appareil audio-vidéo (comme un Ampli-Tuner Audio-Vidéo ou une Barre de son) via un câble HDMI, le son du téléviseur peut être lu sur l'appareil audio-vidéo sans utiliser de câble optique.
- eARC est l'abréviation de « Enhanced Audio Return Channel », canal de retour audio amélioré. Il s'agit d'une version améliorée d'ARC qui permet la transmission d'un audio 5.1 voies non compressé et basé sur objet (Dolby Atmos par exemple) depuis le téléviseur.

**NOTE**

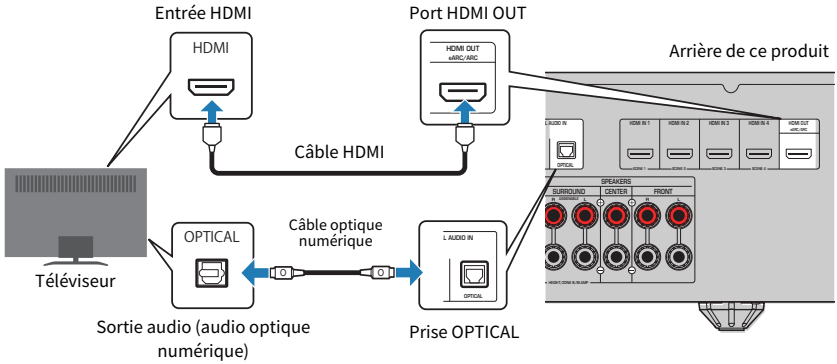
- Utilisez un câble à 19 broches HDMI avec le logo HDMI. Pour éviter toute dégradation de la qualité du signal, nous vous recommandons d'utiliser le câble le plus court possible.
- Pour une lecture vidéo 8K, utilisez un câble HDMI ultra haute vitesse ou un câble HDMI ultra haute vitesse compatible Ethernet.
- Pour la lecture de vidéos 3D et 4K Ultra HD, utilisez un câble HDMI à grande vitesse haut de gamme ou un câble HDMI à grande vitesse haut de gamme compatible Ethernet.
- Lorsque vous utilisez eARC ou ARC, utilisez un câble HDMI à grande vitesse compatible Ethernet ou un autre câble HDMI prenant en charge eARC/ARC.
- Vous devrez peut-être changer les réglages sur le téléviseur. Veuillez également vous reporter au mode d'emploi de votre téléviseur.
- Si vous utilisez un projecteur, connectez-vous au port d'entrée HDMI du projecteur.

### Liens connexes

« Écoute du son du téléviseur » (p.59)

## ■ Connexion avec un câble optique numérique

Si le téléviseur ne prend pas en charge eARC ou ARC, connectez également un câble optique numérique.




**NOTE**

Selon les prises de sortie audio du téléviseur, vous pouvez également vous connecter via un câble coaxiale numérique ou stéréo analogique au lieu d'un câble optique numérique. Dans ce cas, modifiez les réglages dans le menu RÉGLAGES > « Entrée audio TV ».

### Liens connexes


- « Écoute du son du téléviseur » (p.59)
- « Configuration des réglages des fonctions avancées (Fonction) » (p.123)

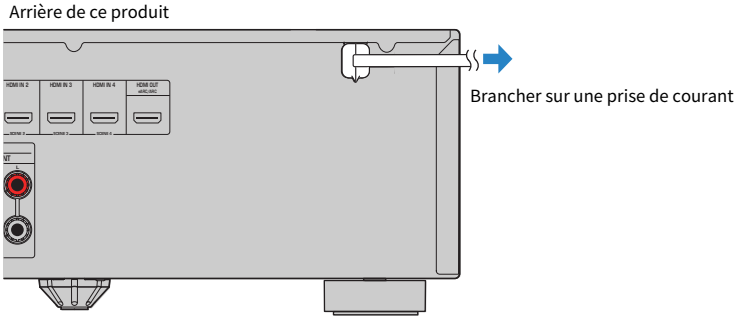

### Étape suivante


- « Raccordement à l’alimentation » (p.44)

# Mise sous tension du produit

## Raccordement à l’alimentation

Après avoir effectué toutes les connexions, branchez le cordon d'alimentation de ce produit dans une prise secteur.




**Étape suivante**

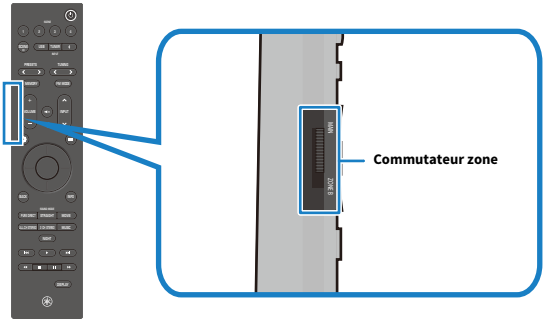
- « Mise sous tension (Zone principale) » (p.45)

# Mise sous tension (Zone principale)

Active la Zone principale.

La Zone principale fait référence à la pièce où ce produit est installé.

## 1 Placez le commutateur Zone sur « MAIN ».




## 2 Appuyez sur la touche ⏻ (alimentation).

Chaque pression sur la touche active ou désactive la Zone principale (veille).

Ensuite, suivez les instructions sur l'écran du téléviseur pour configurer la langue et les réglages des enceintes.

**Étape suivante**

- « Exécution des réglage initiaux au moyen du Guide d'installation » (p.46)

**Liens connexes**

« Noms et fonctions des pièces de la télécommande » (p.15)

# Exécution des réglage initiaux au moyen du Guide d'installation

À la toute première mise sous tension de ce produit, suivez les instructions sur l'écran (Guide d'installation) du téléviseur pour exécuter les réglages initiaux.

Les réglages sont les suivants :

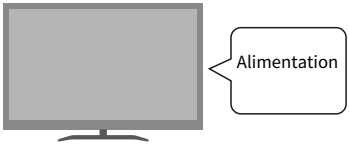
- Guide d'installation
  - Réglages de langue
  - Configuration des enceintes au moyen de « Calibration Acoustique »

**NOTE**

Même si vous ignorez le Guide d'installation ici, vous pouvez toujours exécuter la configuration initiale ultérieurement depuis le menu RÉGLAGES > « Guide d'installation ».

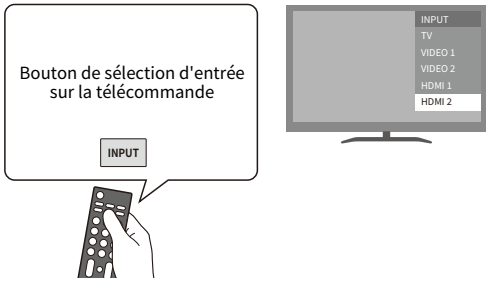
## ■ Réglage de la langue

### 1 Allumez le téléviseur.



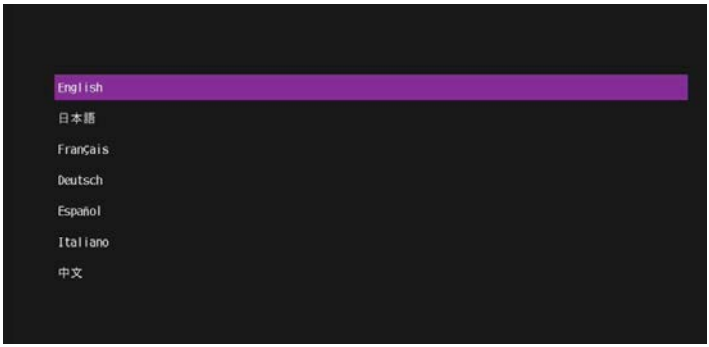

### 2 Changez l'entrée TV.

Basculez l'entrée TV sur l'entrée HDMI connectée au port HDMI OUT de ce produit.




L'affichage peut varier selon le téléviseur utilisé.

## 3 Vérifiez que le Guide d'installation s'affiche sur l'écran du téléviseur.



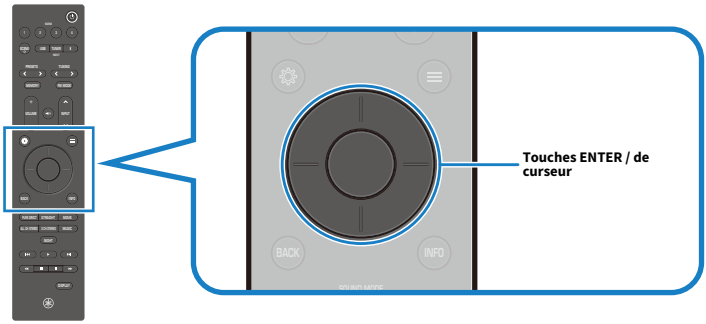

L'apparition de l'écran peut prendre plusieurs secondes. S'il n'apparaît pas après un certain temps d'attente, recommencez depuis « Raccordement d'un téléviseur » (p.42).

**AVIS**

- Ne connectez pas le Microphone de paramétrage au produit à ce stade.

## 4 Sélectionnez la langue.

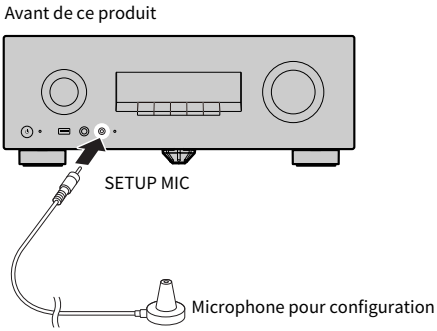
Utilisez les touches de curseur pour sélectionner une langue, puis appuyez sur la touche ENTER.



## ■ Configurez les enceintes au moyen de « Calibration Acoustique »

### 1 Connectez le Microphone de paramétrage.

Connectez le Microphone de paramétrage fourni à la prise SETUP MIC de ce produit.

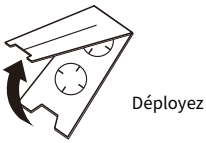



**NOTE**

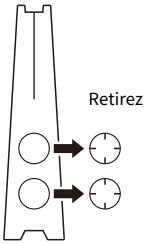
« Calibration Acoustique » détecte les connexions des enceintes et la distance jusqu'à la position d'écoute, et ajuste automatiquement l'équilibre du volume, le retard et la tonalité.

### 2 Assemblez le Pied de microphone en carton.

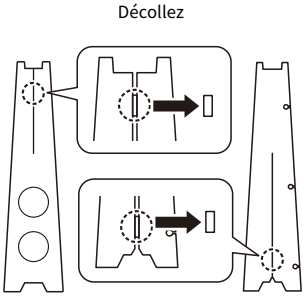
**1**



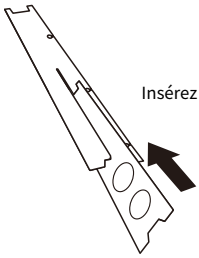

**2**



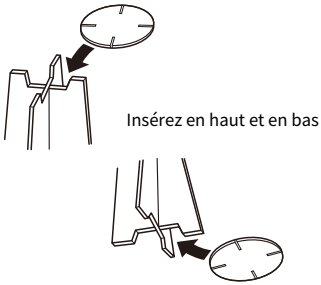
**3**



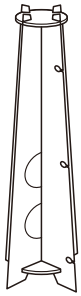

**4**




**5**



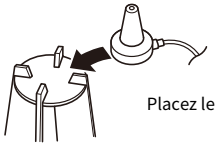
**6**



Support de microphone assemblé

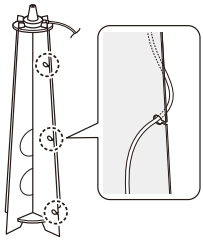
## 3 Placez le Microphone de paramétrage à la position d'écoute.

**1 Placez le Microphone de paramétrage sur le haut du Pied de microphone en carton.**

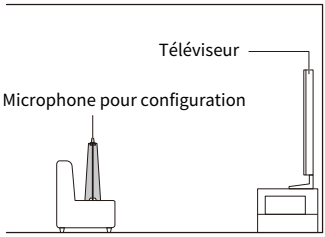


Placez le microphone

**2 Accrochez le câble Microphone de paramétrage dans le trou sur le Pied de microphone en carton.**



**3 Placez le Pied de microphone en carton avec le microphone fixé à la position d'écoute.**



**NOTE**

Pour des résultats optimaux, positionnez le microphone à hauteur d'oreille lorsque vous êtes assis. Vous pouvez également utiliser un trépied d'appareil photo.

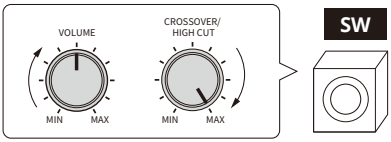
## 4 Configurez le caisson de graves.

La configuration du caisson de graves vous permet d'écouter des basses puissantes. Si vous utilisez un caisson de graves, configurez ce réglage.

**1 Mettez le caisson de graves sous tension.**

**2 Réduisez le volume de moitié du niveau maximum.**

**3 Si la fréquence de coupure est réglable, réglez-la sur la valeur maximale.**




## 5 Suivez les instructions sur l'écran du téléviseur pour effectuer la mesure.

**AVIS**

- Des tonalités de test fortes seront émises pendant la mesure. En présence de jeunes enfants, prenez les précautions appropriées.
- Le volume ne peut pas être réglé pendant la mesure.
- Faites en sorte que la pièce soit silencieuse pendant la mesure.
- Pendant la mesure, tenez-vous dans un coin arrière de la pièce et évitez de bloquer le chemin entre les enceintes et le Microphone de paramétrage.
- Ne raccordez pas d’écouteurs.

## 6 Vérifiez les résultats de la mesure et sélectionnez « Enregistrer ».

Une fois les mesures terminées, les résultats s'affichent sur le téléviseur.

Vérifiez-les et, en cas de problèmes, sélectionnez « Enregistrer ».

## 7 Lorsque l'écran de fin de configuration apparaît, débranchez le Microphone de paramétrage de ce produit.

Le processus « Calibration Acoustique » est désormais terminé.

### Étape suivante

- Si vous connectez un appareil audio-vidéo via HDMI :
  - « Connexion d'un appareil audio-vidéo via HDMI » (p.53)
- Si vous connectez un appareil audio-vidéo via une autre méthode que HDMI :
  - « Connexion d'un appareil audio-vidéo via une autre méthode que HDMI » (p.54)

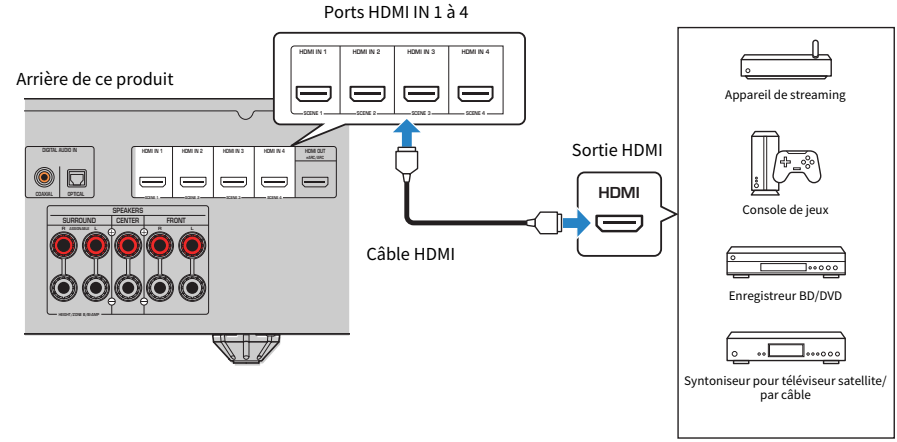
### Liens connexes

- « Exécution de la configuration initiale » (p.111)
- « Réglage de la langue du menu » (p.128)
- « Configuration des enceintes » (p.112)

# Connexion d’un appareil audio-vidéo

## Connexion d'un appareil audio-vidéo via HDMI

Utilisez un câble HDMI pour connecter un appareil audio-vidéo à ce produit.




### NOTE

Pour regarder la vidéo 8K, réglez le menu RÉGLAGES > « HDMI » > « Format vidéo » sur « Mode 8K ».

### Étape suivante

- « Connexion d'une antenne radio » (p.55)

### Liens connexes

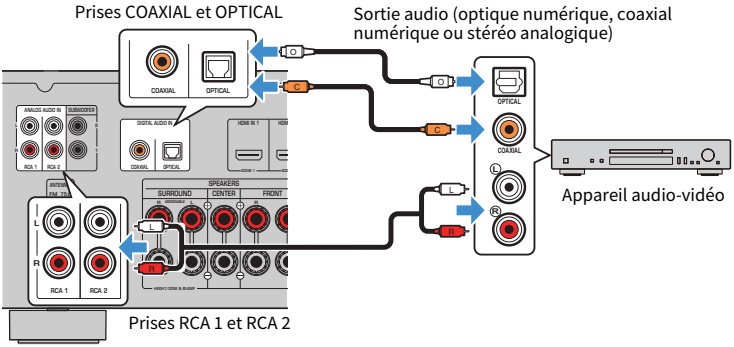
« Configuration des réglages HDMI » (p.116)

# Connexion d'un appareil audio-vidéo via une autre méthode que HDMI

Cette section explique comment connecter un appareil audio-vidéo, comme un lecteur CD, au produit sans utiliser de port HDMI.

Choisissez votre méthode de connexion selon la prise de sortie audio de l'appareil audio-vidéo.

| Prise de sortie audio de l'appareil audio-vidéo | Prise d'entrée audio sur le panneau arrière de ce produit | Nom de la prise affichée sur le menu du téléviseur et sur l'afficheur de la face avant |
|---|---|---|
| Coaxiale numérique | DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL) | COAXIAL |
| Optique numérique | DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL) | OPTICAL |
| Stéréo analogique | ANALOG AUDIO IN (RCA 1, RCA 2) | Analog RCA 1, Analog RCA 2 |




**Étape suivante**

- « Connexion d'une antenne radio » (p.55)

## Liens connexes

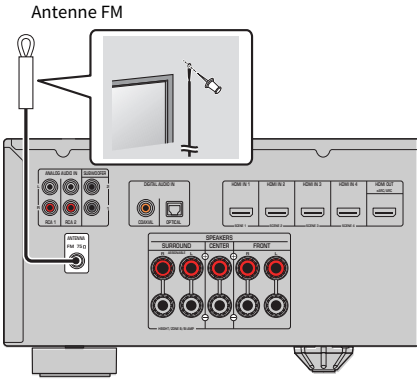
« Noms des pièces et fonctions sur le panneau arrière » (p.12)

# Connexion d'une antenne radio

## Raccordement d’une antenne FM

**Modèle pour**
États-Unis et Canada

Connectez l'antenne FM fournie à ce produit.
Après l'avoir connectée, fixez l'antenne FM à un mur.



Arrière de ce produit

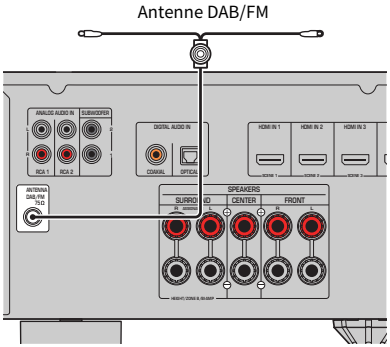
### NOTE

La qualité de réception dépend de l'emplacement de l'antenne. Si la réception radio laisse à désirer, ajustez la hauteur, l'orientation ou l'emplacement de l'antenne FM.

# Raccordement d’une antenne DAB/FM

**Modèle pour**
Royaume-Uni, Europe et Australie

Connectez l'antenne DAB/FM fournie à ce produit.
Après l'avoir connectée, fixez l'antenne DAB/FM à un mur.




Arrière de ce produit

## NOTE

- Déployez l'antenne horizontalement.
- La qualité de réception dépend de l'emplacement de l'antenne. Si la réception radio laisse à désirer, ajustez la hauteur, l'orientation ou l'emplacement de l'antenne DAB/FM.

# LECTURE

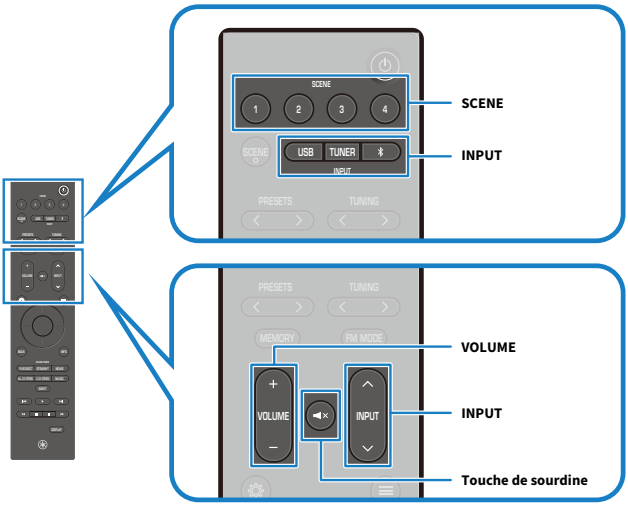
## Fonctionnement de base

### Opération de lecture de base

Cette section explique les procédures de base pour la lecture vidéo et audio.

**1** **Mettez sous tension l'appareil externe que vous souhaitez regarder ou écouter.**

**2** **Utilisez les touches INPUT pour sélectionner une source d'entrée.**




**3** **Démarrez la lecture sur l'appareil externe ou sélectionnez une station de radio.**

**4** **Servez-vous des touches VOLUME pour régler le volume.**

Lorsque les réglages d'entrée des touches SCENE sont à leurs valeurs par défaut, si vous appuyez sur les touches SCENE 1 à 4, les entrées HDMI 1 à 4 seront sélectionnées.

**NOTE**

- Si vous appuyez sur la touche 🔇× (sourdine), le son sera coupé. Appuyez de nouveau dessus pour annuler la sourdine.
- Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de votre appareil externe, consultez son mode d'emploi.

# Vérification des informations sur le signal audio/vidéo

Appuyez sur la touche INFO sur la télécommande pour afficher les informations du signal audio/vidéo sur l'écran du téléviseur.

| | |
|---|---|
| Format | Format audio du signal d’entrée |
| CANAL | Nombre de voies dans le signal d'entrée (avant/surround/LFE)<br>Si « 3/2/0.1 » est affiché, cela indique 3 canaux avant, 2 canaux surround et 0.1 canal LFE (Low-Frequency Effects). |
| Échant. | Nombre d'échantillons par seconde du signal numérique d'entrée |
| Entrée vidéo | Type et résolution du signal vidéo numérique d'entrée |
| Format couleur | Flux du signal vidéo |
| HDR | Format HDR (High Dynamic Range) |

**NOTE**

- Certains éléments peuvent ne pas être disponibles selon le signal d'entrée.
- Lors de la lecture de Dolby Atmos, l'indication CANAL n'est pas affichée.

# Écoute du son du téléviseur

## ■ Écoute du son du téléviseur au moyen de la fonction eARC/ARC

Lorsque vous connectez un téléviseur compatible eARC/ARC à ce produit avec un câble HDMI, le son du téléviseur peut être lu via ce produit.

Puis, lorsque vous sélectionnez un programme TV avec la télécommande du téléviseur, l'entrée sur ce produit bascule automatiquement sur « TV » et le son du téléviseur est émis depuis ce produit.

**NOTE**

- Le téléviseur doit prendre en charge la fonction de contrôle HDMI.
- Si vous ne souhaitez pas que ce produit et le téléviseur fonctionnent ensemble, désactivez la fonction de contrôle HDMI. Ce réglage n'est disponible que lors de l'utilisation d'eARC.
- Pour utiliser ARC, la fonction de contrôle HDMI et la fonction ARC doivent toutes deux être activées.
- Vous devrez peut-être changer les réglages sur le téléviseur. Selon le téléviseur, les réglages pour eARC et ARC peuvent être requis. Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi de votre téléviseur.
- Si le téléviseur ne prend pas en charge eARC/ARC ou en cas de coupures audio lors de l'utilisation d'eARC/ARC, connectez ce produit au téléviseur au moyen d'un câble optique numérique.

## ■ Utilisation d'un câble optique numérique pour écouter le son du téléviseur connecté

Si le téléviseur ne prend pas en charge eARC/ARC ou si vous souhaitez émettre le son du téléviseur au moyen d'une connexion autre que HDMI, vous pouvez recevoir le son du téléviseur sur ce produit au moyen d'un câble optique numérique.

**1** **Dans le menu RÉGLAGES, réglez « ARC » sur « Désactivé ».**

**2** **Avec la télécommande, sélectionnez le contenu (le programme) que vous souhaitez regarder sur le téléviseur.**

Puis, l'entrée sur ce produit bascule automatiquement sur « TV » et le son du téléviseur est émis depuis ce produit.

**NOTE**

- Le téléviseur doit prendre en charge la fonction de contrôle HDMI.
- Pour écouter le son du téléviseur via une connexion coaxiale ou analogique, modifiez le réglage pour le menu RÉGLAGES > « Fonction » > « Entrée audio TV ».
- Si « Contrôle HDMI » est réglé sur « Désactivé », basculez manuellement l'entrée sur « TV » avant d'utiliser le téléviseur avec sa télécommande.

**Liens connexes**


- « Raccordement d’un téléviseur » (p.42)
- « Configuration des réglages HDMI » (p.116)

# Écoute de la radio

## Syntonisation DAB

**Modèle pour**
Royaume-Uni, Europe et Australie

Avant d'écouter la radio DAB (Digital Audio Broadcasting), effectuez un balayage initial pour enregistrer automatiquement les stations radio DAB.

**1 Appuyez sur la touche TUNER pour basculer la source d'entrée sur « TUNER ».**

**2 Appuyez sur la touche BAND pour basculer sur la bande DAB.**

Une fois le balayage initial terminé, le produit syntonise automatiquement sur la première station de radio DAB en ordre de fréquence.

**NOTE**

- La DAB utilise des signaux numériques pour fournir un son plus clair et une réception plus stable par rapport aux signaux analogiques. Ce produit prend également en charge DAB+. DAB+ est une version améliorée de DAB qui prend en charge les stations qui utilisent le codec audio MPEG-4 HE-AAC v2, lequel fournit une méthode de transmission plus efficace.
- Étant donné que toutes les régions ne sont pas encore couvertes, assurez-vous de vérifier la couverture DAB dans votre région. Pour connaître le statut DAB national et obtenir une liste des fréquences DAB dans le monde entier, visitez WorldDAB Online à l'adresse http://www.worlddab.org/.
- Si le balayage initial ne trouve aucune station de radio DAB, l'afficheur de la face avant bascule sur le menu du balayage initial. Appuyez de nouveau sur la touche BAND pour démarrer le balayage initial.
- Vous pouvez vérifier la force du signal de chaque dénomination de voie DAB. Dans le menu OPTION, sélectionnez « Aide au réglage », puis sélectionnez la dénomination de voie DAB souhaitée. La force du signal de la dénomination de voie DAB s'affiche de 0 (nulle) à 100 (meilleure).
- Si vous procédez à nouveau au balayage initial après avoir enregistré plusieurs stations DAB, les stations DAB actuels enregistrés sous les numéros de présélection sont effacées.
- Vous pouvez également exécuter le balayage initial depuis « Init. num. » > « Init. num. » dans le menu OPTION.

### ■ Informations sur la fréquence DAB

Ce produit prend en charge la bande III (174 à 240 MHz) uniquement.

| Fréquence | Dénomination de voie |
|---|---|
| 174,928 MHz | 5A |
| 176,640 MHz | 5B |
| 178,352 MHz | 5C |
| 180,064 MHz | 5D |
| 181,936 MHz | 6A |
| 183,648 MHz | 6B |
| 185,360 MHz | 6C |
| 187,072 MHz | 6D |
| 188,928 MHz | 7A |
| 190,640 MHz | 7B |
| 192,352 MHz | 7C |

| Fréquence | Dénomination de voie |
|---|---|
| 194,064 MHz | 7D |
| 195,936 MHz | 8A |
| 197,648 MHz | 8B |
| 199,360 MHz | 8C |
| 201,072 MHz | 8D |
| 202,928 MHz | 9A |
| 204,640 MHz | 9B |
| 206,352 MHz | 9C |
| 208,064 MHz | 9D |
| 209,936 MHz | 10A |
| 211,648 MHz | 10B |
| 213,360 MHz | 10C |
| 215,072 MHz | 10D |
| 216,928 MHz | 11A |
| 218,640 MHz | 11B |
| 220,352 MHz | 11C |
| 222,064 MHz | 11D |
| 223,936 MHz | 12A |
| 225,648 MHz | 12B |
| 227,360 MHz | 12C |
| 229,072 MHz | 12D |
| 230,784 MHz | 13A |
| 232,496 MHz | 13B |
| 234,208 MHz | 13C |
| 235,776 MHz | 13D |
| 237,488 MHz | 13E |
| 239,200 MHz | 13F |

## Liens connexes


- « Syntonisation DAB » (p.101)
- « Vérification de l'intensité du signal de chaque voie DAB » (p.102)

# Écoute de la radio

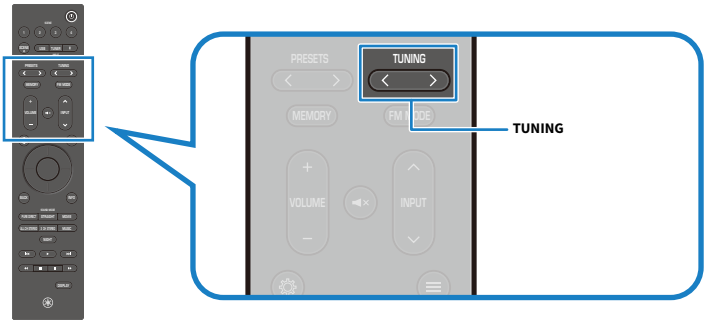
Vous pouvez utiliser le syntoniseur intégré de ce produit pour écouter la radio.

**1** **Appuyez sur la touche TUNER pour basculer la source d'entrée sur « TUNER ».**

La fréquence actuellement sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant.

**2** **Appuyez à plusieurs reprises sur la touche TUNING pour changer de fréquence.**

Maintenez la touche enfoncée pendant environ une seconde pour démarrer la syntonisation automatique.




**NOTE**

- Vous pouvez regarder une vidéo d'un appareil externe tout en écoutant la radio. Pour plus d'informations, reportez-vous aux liens suivants.
- Pour sélectionner une station de radio enregistrée, appuyez sur la touche PRESETS. Pour plus d'informations sur la méthode d'enregistrement des stations de radio, reportez-vous aux liens connexes suivants.

**Liens connexes**

- « Sélection des prises d'entrée audio et des ports d'entrée vidéo » (p.98)
- « Enregistrement et suppression des stations de radio » (p.65)

# Affichage des informations Radio Data System

**Modèle pour**
Royaume-Uni et Europe

Le système de diffusion de données radio (RDS, Radio Data System) est un système de transmission de données utilisé par les émetteurs FM. Lorsqu'il est syntonisé sur une station RDS, ce produit peut recevoir différents types de données.

**1** **Syntonisez sur la station de diffusion RDS souhaitée.**

**2** **Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande ou du panneau avant pour sélectionner parmi les éléments d'affichage disponibles.**

Les informations apparaîtront sur l'afficheur de la face avant.

| | |
|---|---|
| **Frequency** | Fréquence |
| **PS** | Nom du service de programme |
| **PTY** | Type du programme en cours |
| **RT** | Informations sur le programme en cours |
| **CT** | Heure actuelle |
| **Sound Mode** | Nom du mode sonore |
| **Audio Decoder** | Nom du décodeur |

**NOTE**

Il est recommandé d'utiliser la fonction « Préréglage auto » pour recevoir des stations RDS. Pour plus d'informations sur « Préréglage auto », reportez-vous aux liens suivants.

**Liens connexes**

« Enregistrement et suppression des stations de radio » (p.65)

# Affichage des informations DAB

**Modèle pour**
Royaume-Uni, Europe et Australie

Lorsqu'il est syntonisé sur une station de radio DAB, ce produit peut recevoir différents types d'informations DAB.

**1** **Syntonisez sur la station de radio DAB souhaitée.**

**2** **Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande ou du panneau avant pour sélectionner parmi les éléments d'affichage disponibles.**

Les informations apparaîtront sur l'afficheur de la face avant.

| | |
|---|---|
| **Station Name** | Nom de la station |
| **PTY** | Type de station |
| **DLS** | Informations sur la station en cours |
| **Ensemble Name** | Nom du Service |
| **Channel No.** | Numéro de canal |
| **Channel Frequency** | Fréquence du canal |
| **Sound Mode** | Nom du mode sonore |
| **Audio Decoder** | Nom du décodeur |

**NOTE**

Selon la station de radio DAB sélectionnée, certaines informations peuvent ne pas être disponibles.

# Enregistrement et suppression des stations de radio

Vous pouvez sélectionner une station de radio et l'enregistrer sur un numéro de présélection.

## ■ Enregistrement manuel d'une station de radio

**1 Syntonisez sur la station de radio que vous souhaitez enregistrer.**

**2 Appuyez sur la touche MEMORY.**

**3 Appuyez sur la touche PRESETS pour sélectionner un numéro de présélection.**

**4 Appuyez sur la touche MEMORY.**

L'enregistrement est maintenant terminé.

**NOTE**

- (Modèles pour les États-Unis et le Canada uniquement)
  Jusqu'à 40 stations de radio peuvent être enregistrées.
- (Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie)
  Jusqu'à 40 stations de radio FM et DAB respectives peuvent être enregistrées.
- Pour enregistrer la station syntonisée sur le numéro de présélection disponible suivant celui enregistré le plus récemment, appuyez sur la touche MEMORY pendant que vous êtes syntonisé sur la station que vous souhaitez enregistrer.
- Pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer, appuyez sur la touche BACK.
- En l'absence d'opération dans les 30 secondes, l'affichage revient automatiquement à l'écran précédent.

## ■ Enregistrement automatique des stations de radio (Préréglage auto)

Les stations de radio FM peuvent également être enregistrés automatiquement. Cette fonction enregistre automatiquement les stations de radio FM ayant le signal le plus fort sur les numéros de présélection.

**1 Réglez la bande de réception sur FM.**

**2 Syntonisez sur la station de radio à partir de laquelle vous souhaitez démarrer l'enregistrement.**

Les stations radio dont les fréquences partent de la station actuelle sont automatiquement enregistrées.

**3 Appuyez sur la touche ☰(menu OPTION).**

**4 Sélectionnez « Préréglage ».**

**5 Sélectionnez « Préréglage auto ».**

Le numéro de présélection à partir duquel l'enregistrement commencera s'affiche. Vous pouvez sélectionner le numéro de présélection de départ.

**6 Appuyez sur la touche ENTER.**

Le processus de présélection automatique commencera.

**NOTE**

- Un maximum de 40 stations de radio peuvent être enregistrées.
- (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe uniquement)
  Avec la fonction de présélection automatique, seules les stations de radio qui fournissent des services RDS seront automatiquement enregistrées.

## ■ Suppression d'une station de radio enregistrée

**1** **Faites passer la source d'entrée sur « TUNER ».**

**2** **Appuyez sur la touche ☰(menu OPTION).**

**3** **Sélectionnez « Préréglage ».**

**4** **Sélectionnez « Annuler préréglage ».**

**5** **Utilisez les touches de curseur pour sélectionner le numéro de présélection enregistré à effacer.**

**6** **Appuyez sur la touche ENTER.**

**7** **Pour supprimer une autre station enregistrée, répétez les étapes 5 et 6.**

**8** **Appuyez sur la touche ☰(menu OPTION).**

**Liens connexes**


- « Écoute de la radio » (p.62)
- « Enregistrement et suppression des stations de radio » (p.100)

# Lecture audio depuis un dispositif Bluetooth®

Connectez sans fil un dispositif Bluetooth (comme un smartphone) à ce produit pour lire des fichiers de musique et d'autres fichiers audio.

**ATTENTION**

- Le réglage du volume sur le dispositif Bluetooth peut provoquer un volume brusquement élevé, ce qui peut entraîner une déficience auditive ou endommager l'équipement. Si le volume devient brusquement trop fort pendant la lecture, interrompez-la immédiatement.

**1** **Appuyez sur la touche ⁑ de la télécommande pour basculer la source d'entrée sur « Bluetooth ».**

**2** **Vérifiez que « Pairing... » s'affiche sur l'afficheur de la face avant.**

S'il ne s'affiche pas, maintenez enfoncée la touche ⁑ .

Ce produit passe en mode de jumelage. Lorsque le mode de jumelage est activé, l'icône « ⁑ » clignote sur l'afficheur de la face avant.

Vous pouvez également accéder au jumelage depuis « Jumelage » du menu OPTION.

**3** **Sélectionnez ce produit (nom du réseau de ce produit) sur le dispositif Bluetooth.**

Le nom par défaut de ce produit est « Yamaha RX300A ».

Si un code est nécessaire, tapez le numéro « 0000 ».

**4** **Démarrez la lecture audio sur le dispositif Bluetooth.**

## NOTE

- Lors du changement d'entrée, si un dispositif Bluetooth jumelé est détecté, il se connecte automatiquement.
- Selon le dispositif Bluetooth, vous pourriez être en mesure de commander le volume de ce produit à partir du dispositif Bluetooth pendant la lecture.
- Pour déconnecter le dispositif Bluetooth, effectuez l'une des actions suivantes :
  - Exécuter une procédure de déconnexion sur le dispositif Bluetooth.
  - Basculez la source d'entrée de ce produit sur une autre entrée que « Bluetooth ».
  - Dans le menu RÉGLAGES, réglez « Bluetooth » > « Bluetooth » sur « Désactivé ».
- Lorsqu'un dispositif Bluetooth est connecté, « ᛒ » s'allume sur l'afficheur de la face avant.

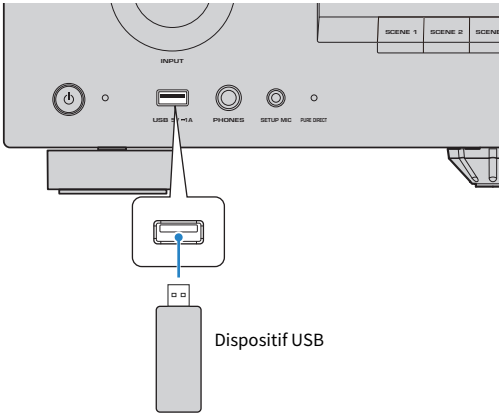
## Liens connexes

- « Enregistrement d'un dispositif Bluetooth® avec ce produit » (p.104)
- « Sélection automatique de l'entrée Bluetooth® » (p.105)
- « Configuration de la fonction Bluetooth® » (p.127)

# Lecture de musique sur un périphérique USB

Cette section explique comment lire sur ce produit des fichiers de musique et autres fichiers audio enregistrés sur un dispositif USB.

## 1 Branchez le périphérique USB sur le port USB.




## 2 Faites passer la source d’entrée sur « USB ».

L'écran de navigation apparaît sur le téléviseur.

## 3 Sélectionnez le contenu sur l'écran de navigation du téléviseur.

La lecture du contenu sélectionné commence.

**AVIS**

- Certains dispositifs USB peuvent ne pas fonctionner correctement.

**NOTE**

- En présence de nombreux fichiers, leur chargement peut prendre un certain temps.
- Un maximum de 999 éléments (dossiers et fichiers combinés) peuvent être affichés sur l'écran de navigation. Les noms de dossier et de fichier qui dépassent cette limite ne sont pas affichés. Un maximum de 10 niveaux de dossiers sont pris en charge, notamment le niveau racine.
- Retirez le dispositif USB uniquement après avoir arrêté la lecture.
- Connectez le dispositif USB directement au port USB de ce produit. N’utilisez pas de câbles de rallonge.
- Le périphérique USB n’est pas alimenté lorsque le produit est en veille.
- La lecture aléatoire et la lecture répétée sont disponibles.
- En cas de toute première connexion d'un dispositif USB à ce produit, la lecture commence automatiquement à partir de la première piste du dossier de niveau supérieur (racine).

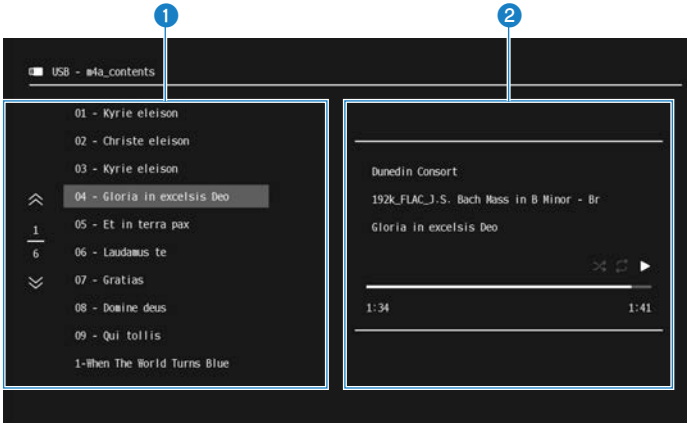
### Liens connexes

« Réglage de la lecture aléatoire/répétée » (p.103)

## ■ Noms des pièces et fonctions sur l'écran de navigation

En cas de connexion d'un dispositif USB au port USB, l'écran de navigation apparaît sur le téléviseur.

L'écran de navigation se compose de la partie Navigation (côté gauche de l'écran) et de la partie Informations de lecture (côté droit de l'écran). À l'arrêt de la lecture depuis le dispositif USB, seule la partie Navigation est affichée.

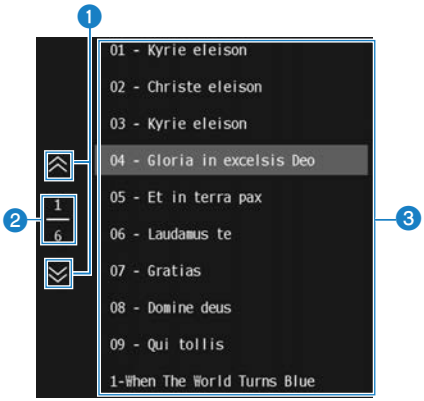



❶ **Partie Navigation**

❷ **Partie Informations de lecture**

### Partie Navigation (côté gauche de l'écran)

Sélectionnez le contenu à lire depuis le dispositif USB.




❶ **Boutons de commande**

Utilisez les touches de curseur pour sélectionner une icône et appuyez sur la touche ENTER. Déplace la liste d'une page vers le haut ou vers le bas.

❷ **Page actuelle/Nombre total de pages**

❸ **Liste du contenu**

Affiche une liste du contenu disponible. Utilisez les touches de curseur pour sélectionner le contenu souhaité et appuyez sur la touche ENTER.

**NOTE**

Lors de la lecture de la musique depuis un dispositif USB en même temps que la vidéo depuis une autre entrée, un bouton Écran éteint apparaît sous le numéro de page. Appuyez sur ce bouton pour masquer l'écran de navigation du dispositif USB. Appuyez sur la touche BACK pour l'afficher de nouveau.

## Partie Informations de lecture (côté droit de l'écran)

Au démarrage de la lecture du contenu, la partie Informations de lecture s'affiche.

❶ **Informations musicales**

Le nom de l'artiste, le nom de l'album et le nom du morceau (nom de la piste) sont affichés.

❷ **Informations de lecture**

La lecture aléatoire, la lecture répétée et le statut de lecture (lecture/pause, etc.) sont affichés.

❸ **Barre de progression et durée**

La durée de lecture, la longueur de la piste et la barre de progression sont affichées.

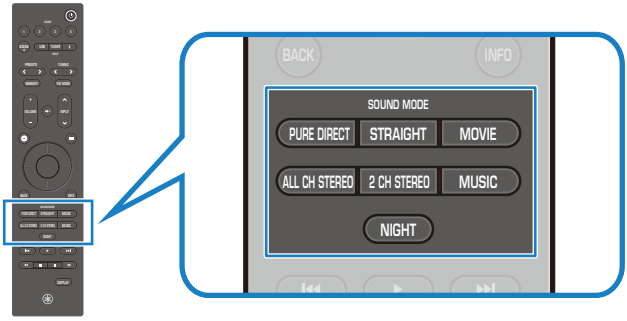
**NOTE**

Les informations affichées dépendent du contenu lu.

# ÉCOUTE DU SON

## Choix de votre son préféré (modes sonores)

Ce produit est pourvu de modes sonores à la fois pour la lecture surround et la lecture stéréo. Il existe également différents réglages sonores pour régler le son au plus près de vos préférences.




- **PURE DIRECT** : supprime le bruit pour une lecture audio de meilleure qualité. Désactive différents modes de traitement et circuits (tels que l'afficheur de la face avant), à l'exception de ceux requis pour la lecture de base.
- **STRAIGHT** : Lit l'audio en stéréo ou multicanal sans appliquer d'effets de champ sonore.
- **MOVIE** : Applique un effet de champ sonore optimisé pour le contenu vidéo et le lit sur toutes les enceintes. Accentue les dialogues clairs, des basses puissantes et un son surround qui remplit toute la pièce.
- **ALL CH STEREO** : Lit le son stéréo depuis toutes les enceintes sans appliquer d'effets de champ sonore.
- **2 CH STEREO** : Lit le son stéréo sur les enceintes avant sans appliquer d'effets de champ sonore.
- **MUSIC** : Applique un effet de champ sonore optimisé pour le contenu musical et le reproduit sur toutes les enceintes. Accentue une scène sonore vocale naturelle, des basses serrées et un effet sonore surround naturel et discret.
- **NIGHT** : Rend le son plus facile à entendre à faible volume, la nuit par exemple. Lit le son depuis toutes les enceintes.

### NOTE

Les modes sonores sont stockés individuellement pour chaque source d'entrée.

### Liens connexes


- « Écoute du son d'origine (décodage direct) » (p.73)
- « Lecture de qualité supérieure (Pure Direct) » (p.74)
- « Écouter un son optimisé pour le contenu vidéo (MOVIE) » (p.75)
- « Écouter un son optimisé pour le contenu musical (MUSIC) » (p.76)
- « Écoute de la lecture stéréo sans effets de champ sonore (2 CH STEREO) » (p.77)
- « Écoute de la lecture stéréo sur toutes les enceintes (ALL CH STEREO) » (p.78)

# Écoute du son d'origine (décodage direct)

Le son peut être lu sans appliquer d'effets de champ sonore. Les sources à deux canaux, comme les CD, sont lues en stéréo par les enceintes avant, tandis que les sources multicanaux sont lues dans leur format audio multicanal natif.

Appuyez sur la touche STRAIGHT pour régler le mode sonore sur « STRAIGHT ». « STRAIGHT » s’affiche sur le panneau avant.

# Lecture de qualité supérieure (Pure Direct)

Ce mode permet une lecture de meilleure qualité avec un bruit réduit. Désactive différents modes de traitement et circuits (tels que l'afficheur de la face avant), à l'exception de ceux requis pour la lecture de base.

Appuyez sur la touche PURE DIRECT pour régler le mode sonore sur « PURE DIRECT ». Le témoin « PURE DIRECT » sur le panneau avant s'allume.

**NOTE**

Lorsque Pure Direct est activé, les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées :

- Fonction zone
- L'utilisation du menu OPTION et du menu RÉGLAGES
- Les témoins sur l'afficheur de la face avant (en l'absence d'opérations)

## ■ Traitement du signal lors de l'utilisation de Pure Direct

Lorsque vous utilisez Pure Direct avec ce produit, les signaux audio analogiques sont émis sans être convertis en signaux audio numériques.

Le tableau suivant montre les différences de fonctionnement lors de l'utilisation de Pure Direct.

| Élément | Signal analogique | Signal numérique |
|---|---|---|
| Réglage de la distance entre les enceintes | Désactivé | Activé |
| Réglage du niveau des enceintes | Désactivé | Activé |
| Sélection de l'égaliseur | Désactivé | Désactivé |
| Extra graves (caisson de graves activé) | Désactivé | Activé |
| Extra graves (amélioration des basses fréquences) | Désactivé | Désactivé |
| Réglages des graves | Désactivé | Activé |
| Autres réglages sonores (Graves/Aigus, Dynamique, Calibration Acoustique, etc.) | Désactivé | Désactivé |

**Liens connexes**

« Configuration des enceintes » (p.112)

# Écouter un son optimisé pour le contenu vidéo (MOVIE)

Ce mode applique un effet de champ sonore optimisé pour le contenu vidéo et lit le son sur toutes les enceintes. Accentue les dialogues clairs, les basses puissantes et un son surround immersif. Les effets sonores, les sons ambiants et les sons en mouvement sont positionnés en trois dimensions, les effets et les sons ambiants étant placés en particulier au-dessus de l'auditeur.

Appuyez sur la touche MOVIE pour régler le mode sonore sur « MOVIE ».

# Écouter un son optimisé pour le contenu musical (MUSIC)

Ce mode applique un effet de champ sonore optimisé pour le contenu musical et lit le son sur toutes les enceintes. Accentue une scène sonore vocale naturelle, des basses serrées et un effet sonore surround naturel et discret. Il donne la priorité à l'équilibre et au ton du son original tout en étendant seulement la sensation de l'ambiance de la salle et de la légèreté vers le haut.

Appuyez sur la touche MUSIC pour régler le mode sonore sur « MUSIC ».

# Écoute de la lecture stéréo sans effets de champ sonore (2 CH STEREO)

Vous pouvez écouter le son stéréo depuis les enceintes avant. Lorsqu'un signal multicanal est reçu, il est down-mixé en 2 canaux et émis depuis les enceintes avant.

Appuyez sur la touche 2 CH STEREO pour régler le mode sonore sur « 2 CH STEREO ».

# Écoute de la lecture stéréo sur toutes les enceintes (ALL CH STEREO)

Dans ce mode, le son direct peut également être entendu par les enceintes arrière, permettant au son d'être apprécié sur une large zone d'écoute. Le son est émis depuis toutes les enceintes, ce qui est idéal pour la musique de fond lors de soirées à la maison.

Appuyez sur la touche ALL CH STEREO pour régler le mode sonore sur « ALL CH STEREO ».

# Écoute des basses (Extra graves)

Cette fonction vous permet de profiter de basses plus riches et plus puissantes, quelle que soit la taille de vos enceintes avant ou qu'un caisson de graves soit connecté ou non.

Configurez le réglage dans le menu RÉGLAGES > « Enceintes » > « Configuration » > « Extra graves ».

**NOTE**

L'effet peut être difficile à remarquer selon l'environnement ou les réglages.

**Liens connexes**

« Configuration des enceintes » (p.112)

# Faire l'expérience du Dolby Atmos®

Dolby Atmos vous permet d'écouter un son immersif et réaliste dans toutes les directions, y compris d'en haut.

Pour écouter du contenu Dolby Atmos sur ce produit, entrez le signal via HDMI au moyen d'eARC. Pour apprécier pleinement le contenu Dolby Atmos, nous vous recommandons d'utiliser un système d'enceintes avec des enceintes en hauteur.

**NOTE**

Dans les cas suivants, le contenu Dolby Atmos sera lu au format Dolby Digital Plus (le format Dolby Atmos PCM est toujours lu au format Dolby Atmos) :

- Lorsqu'aucune enceinte en hauteur n'est utilisée
- Lorsque des écouteurs sont branchés (la lecture sera fera sur 2 voies)

**Liens connexes**

« Dispositions d'enceintes recommandées (élémentaire) » (p.26)

# FONCTIONS UTILES

## Fonction de minuterie

Une fois le délai spécifié écoulé, le produit entre en veille. Depuis le menu RÉGLAGES > « Fonction » > « Veille », la minuterie de mise en veille peut être réglée sur 120 minutes, 90 minutes, 60 minutes, 30 minutes ou Désactivé.

Lorsque la minuterie est activée, « SLEEP » est allumé sur l'afficheur de la face avant.

**Liens connexes**

« Configuration des réglages des fonctions avancées (Fonction) » (p.123)

# Fonction Scène

## À propos de la fonction Scène

La fonction Scène vous permet de modifier plusieurs réglages prédéfinis, tels que le mode sonore et les effets de champ sonore, tout en sélectionnant simultanément la source d'entrée en appuyant simplement sur les touches SCENE (1 à 4) de la télécommande ou du panneau avant. Les réglages suivants peuvent être enregistrés : Ces éléments peuvent être sélectionnés depuis l'écran de la fonction Scène et activés ou désactivés.

- Entrée
- Contenu
- Volume
- Niveau des dialogues
- Réglage du niveau de volume du caisson de graves
- Mode sonore
- Contrôle de la tonalité
- Extra graves
- Éclairage
- Contrôle HDMI
- Lip sync

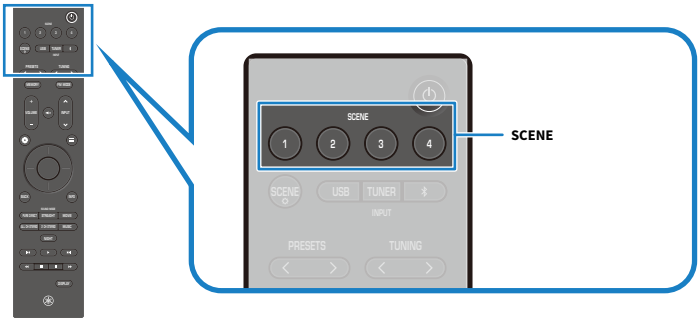
**Liens connexes**

« Rappel et enregistrement d'une scène » (p.83)

# Rappel et enregistrement d'une scène

## ■ Rappel d'une scène

Appuyez sur l'une des touches SCENE (1 à 4) de la télécommande pour rappeler une scène enregistrée. Si vous appuyez sur cette touche alors que le produit est en veille, il s'allume. SCENE 1 à 4 peut également être rappelé au moyen des touches SCENE 1 à 4 sur le panneau avant.




## ■ Réglages par défaut de scène

Par défaut, les paramètres d'entrée suivants sont enregistrés pour chaque scène :

**Zone principale**

- Touche SCENE 1 : HDMI 1
- Touche SCENE 2 : HDMI 2
- Touche SCENE 3 : HDMI 3
- Touche SCENE 4 : HDMI 4

## ■ Enregistrer une scène

Vous pouvez enregistrer l'état actuel de ce produit sur une touche SCENE.

**1** **Réglez le produit sur l'état dans lequel vous souhaitez enregistrer la touche SCENE.**

**2** **Maintenez la touche SCENE souhaitée enfoncée jusqu'à ce que « SceneX Created » apparaisse sur l'afficheur de la face avant.**

L'état actuel de ce produit est enregistré sur la touche SCENE.

Ici, « X » indique le numéro de scène.

L'enregistrement est maintenant terminé.

**NOTE**

Nous vous recommandons d'enregistrer une scène tout en regardant ou écoutant le contenu que vous souhaitez attribuer.

## ■ Vous pouvez régler les éléments rappelés par la fonction Scène.

Choisissez les éléments de réglage qui seront rappelés par la scène. Lorsqu'une touche SCENE est enfoncée, seules les fonctions réglées sur « Activé » sont rappelées. Cela est utile lorsque vous souhaitez modifier l'entrée sans modifier les réglages audio.

**1** **Appuyez sur la touche ⚙(menu RÉGLAGES).**

**2** **Sélectionnez « Scènes ».**

**3** **Sélectionnez « Réglages scène ».**

**4** **Sélectionnez un nom de scène (1 à 4) et appuyez sur la touche ENTER.**

**5** **Sélectionnez un élément, puis basculez-le sur « Activé » ou « Désactivé ».**

| Élément de réglage | Contenu rappelé | Page |
|---|---|---|
| **Entrée** | **Entrée** | 57 |
| **Contenu enregistré** | **Station de diffusion enregistrée/contenu musical (pour les entrées qui prennent en charge l'enregistrement de contenu)** | — |
| **Volume** | **Volume principal** | 57 |
| **Niveau dialogues** | **Réglage du volume des dialogues** | 119 |
| **Réglage subwoofer** | **Réglage du niveau de volume du caisson de graves** | 96 |
| **Mode son** | **Mode sonore** | 72 |
| **Contrôle ton** | **Réglages du volume des aigus/graves** | 95 |
| **Extra graves** | **Réglage des Extra graves** | 112 |
| **Atténuateur** | **Éclairage** | 123 |
| **Contrôle HDMI** | **Synchronisation des commandes** | 116 |
| **Synchro** | **Réglage de synchronisation labiale** | 119 |

**NOTE**

- Pour activer « Contrôle HDMI » pour la fonction Scène, depuis le menu RÉGLAGES, réglez « HDMI » > « Contrôle HDMI » sur « Activé ».
- Lorsque vous appuyez sur la touche SCENE⚙ de la télécommande, l'écran « Réglages scène » apparaît directement.

## ■ Renommer une scène

Cette option permet de renommer une scène. Le nom de la scène est affiché sur l'afficheur de la face avant ou sur l'écran du téléviseur.

**1 Appuyez sur la touche ⚙(menu RÉGLAGES).**

**2 Sélectionnez « Scènes ».**

**3 Sélectionnez « Renommer scène ».**

**4 Sélectionnez un nom de scène (1 à 4) et appuyez sur la touche ENTER pour ouvrir l'écran d'édition.**

**5 Changez de nom.**

**6 Sélectionnez « OK ».**

Le réglage est maintenant terminé.

**NOTE**

- Pour supprimer tous les caractères saisis, sélectionnez « SUPPR. ».
- Pour rétablir la valeur par défaut du réglage, sélectionnez « RÉINIT ».

### Liens connexes


- « À propos de la fonction Scène » (p.82)
- « Configuration des réglages de scène » (p.122)
- « Configuration des réglages HDMI » (p.116)

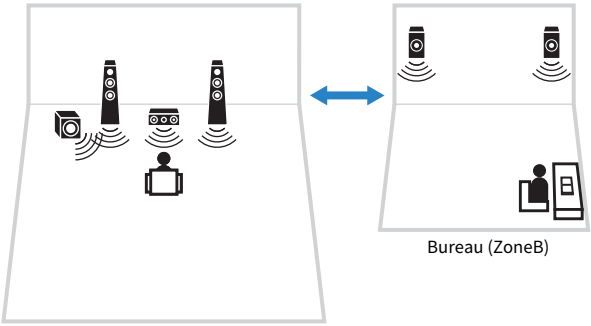
# Écoute de la musique dans plusieurs pièces (fonction Zone)

## À propos de la fonction Zone

La fonction Zone permet la lecture dans la pièce où les enceintes avant sont installées (Zone principale) et dans une autre pièce (ZoneB).

Par exemple, vous pouvez l'utiliser comme suit selon vos préférences.

- La lecture se fait dans la Zone principale lorsque vous êtes dans le salon et dans la ZoneB lorsque vous êtes dans le bureau.
- Vous pouvez également définir un salon/salle à manger/cuisine ouvert(e) comme Zone principale et spécialement définir la cuisine comme ZoneB, puis régler le volume lorsque le son du téléviseur est difficile à entendre dans la cuisine.




### Liens connexes


- « Raccordement des enceintes de zone » (p.87)
- « Commande d'une zone » (p.89)

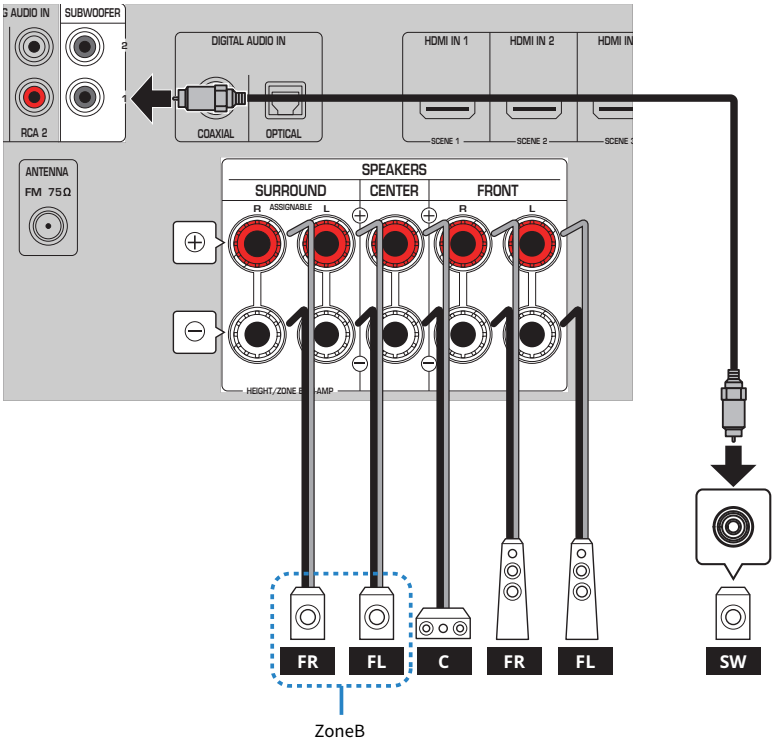
# Raccordement des enceintes de zone

Raccordez les enceintes de zone à ce produit à l'aide des câbles d'enceinte.

**AVIS**

- Avant de raccorder les enceintes, retirez le câble d'alimentation de ce produit de la prise secteur.

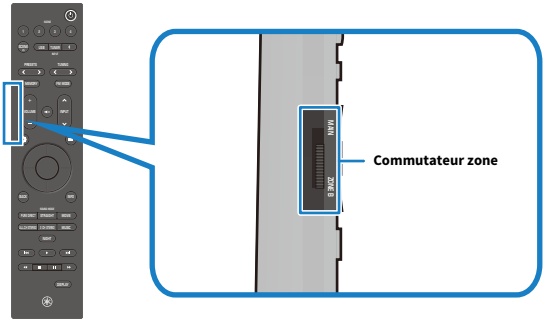
**1** **Raccordez les enceintes de ZoneB aux bornes SURROUND.**




Les signaux ZoneB sont émis depuis les bornes SURROUND.

**2** **Dans le menu RÉGLAGES, réglez « Enceintes » > « Configuration » > « Affect. amp puiss. » sur « Zone B ».**

## 3 Réglez le commutateur zone de la télécommande sur « ZONE B ».




### NOTE

Lorsque ZoneB est utilisé, les connexions et fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées en même temps :

- Enceinte surround
- Enceintes en hauteur
- Connexions bi-amplificatrices

### Liens connexes

- « Connexions de zones (avancé) » (p.35)
- « Configuration des enceintes » (p.112)
- « Noms et fonctions des pièces de la télécommande » (p.15)

# Commande d'une zone

**NOTE**

Même lorsque le commutateur zone de la télécommande est réglé sur « ZONE B », les opérations autres que la mise sous tension, le volume et la mise en sourdine contrôlent la Zone principale.

## ■ Activation/désactivation d'une zone

Allumez ou éteignez la zone que vous souhaitez utiliser.

**1** **Placez le commutateur zone de la télécommande sur la zone que vous souhaitez utiliser.**

**2** **Appuyez sur la touche ⏻ (alimentation).**

À chaque pression sur cette touche, la zone est activée ou désactivée.

Lorsque la ZoneB est activée, « ZONE » s'allume sur l'afficheur de la face avant.

**NOTE**

Lorsque toutes les zones sont désactivées, le produit passe en mode veille.

## ■ Opérations de base pour une zone

Après avoir activé la zone, vous pouvez utiliser la zone sélectionnée au moyen du commutateur zone.

**1** **Allumez l'appareil externe connecté à ce produit.**

**2** **Utilisez les touches INPUT pour sélectionner une source d'entrée.**

**3** **Démarrez la lecture sur l'appareil externe ou sélectionnez une station de radio.**

**4** **Servez-vous des touches VOLUME pour régler le volume.**

**NOTE**

- Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de votre appareil externe, consultez son mode d'emploi.
- La source d'entrée est partagée entre la Zone principale et la ZoneB.

## ■ Correction des différences de volume entre les zones

Si la différence de volume entre la Zone principale et la ZoneB est importante, vous pouvez régler le volume de la ZoneB en procédant comme suit.

**1 Appuyez sur la touche ☰(menu OPTION).**

**2 Sélectionnez « Réglage volume ».**

**3 Sélectionnez « Réglage Zone B » pour régler le volume.**

Le réglage est maintenant terminé.

**NOTE**

- Pour utiliser le menu, réglez le commutateur zone de la télécommande sur « MAIN ».
- Si le menu RÉGLAGES > « Interverr. vol. zone B » est réglé sur « Async. », le réglage du volume ajusté devient invalide.

## ■ Réglage du volume de la zone indépendamment

Par défaut, le volume de la ZoneB suit la Zone principale. Vous pouvez régler le volume de la ZoneB indépendamment en procédant comme suit.

**1 Appuyez sur la touche ⚙(menu RÉGLAGES).**

**2 Sélectionnez « Son ».**

**3 Sélectionnez « Volume ».**

**4 Sélectionnez « Interverr. vol. zone B ».**

**5 Sélectionnez « Async. ».**

**6 Appuyez sur la touche ⚙(menu RÉGLAGES).**

**7 Placez le commutateur Zone sur « ZONE B ».**

**8 Servez-vous des touches VOLUME pour régler le volume pour la ZoneB.**

**NOTE**

- Pour utiliser le menu, réglez le commutateur zone de la télécommande sur « MAIN ».
- Si vous sélectionnez « Async. » pour « Interverr. vol. zone B », le volume de la ZoneB est provisoirement réglé sur –40 dB.
- Si vous appuyez sur la touche 🔇 (sourdine), le son sera coupé. Appuyez de nouveau dessus pour annuler la sourdine.
- Seules les touches ⏻ (Alimentation), VOLUME et 🔇 (Sourdine) de la télécommande peuvent commander indépendamment la Zone principale et la ZoneB.

**Liens connexes**


- « Réglage des différences de volume » (p.96)
- « Configuration des réglages audio » (p.119)

# RÉGLAGES

## Menus

Ce produit propose les menus suivants.
Le menu suivant peut être commandé avec la télécommande lorsque vous regardez l'écran du téléviseur.

### ■ Menu OPTION

Vous pouvez définir les fonctions liées à la lecture selon la source en cours de lecture.

### ■ Menu RÉGLAGES

Vous pouvez configurer des réglages détaillés pour les fonctions du produit.

**Liens connexes**

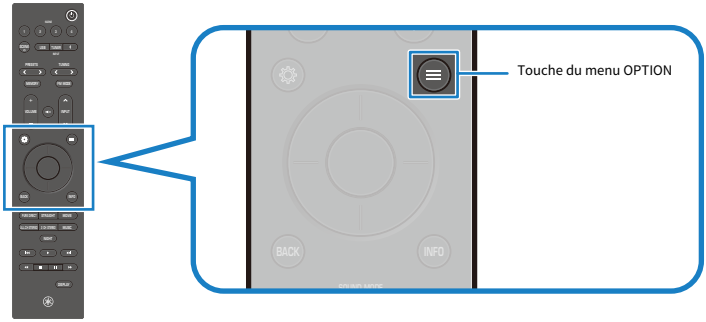

- « Liste du menu OPTION » (p.94)
- « Liste du menu RÉGLAGES » (p.108)

# Réglages pour chaque source d'entrée (menu OPTION)

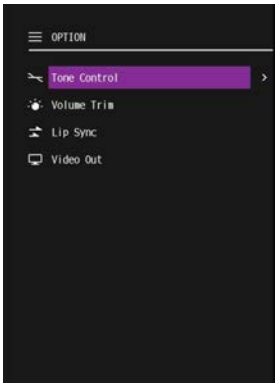
## Opération de base du menu OPTION

Cette section décrit les opérations de contrôle de base du menu OPTION. Ce menu peut être commandé avec la télécommande lorsque vous regardez l'écran du téléviseur.

**1 Appuyez sur la touche ☰ (menu OPTION) de la télécommande.**




L'écran du menu OPTION apparaît sur le téléviseur. S'il ne s'affiche pas, changez l'entrée sur le téléviseur.




**2 Sélectionnez un élément de menu.**

**3 Modifiez le réglage.**

**4 Appuyez sur la touche ☰(menu OPTION).**

L'écran du menu OPTION se ferme.

Le réglage est maintenant terminé.

**Liens connexes**

« Liste du menu OPTION » (p.94)

# Liste du menu OPTION

Il s'agit de la liste du menu OPTION. Pour de plus amples informations, reportez-vous aux liens dans la colonne de la page.

| Élément | | Page |
|---|---|---|
| **Graves/Aigus** | **Aigu** | 95 |
| | **Grave** | |
| **Réglage volume** | **Réglage entrée** | 96 |
| | **Réglage subwoofer** | |
| | **Réglage Zone B** | |
| **Synchro** | | 97 |
| **Entrée audio** | | 98 |
| **Sortie vidéo** | | |
| **Mode FM** | | 99 |
| **Préréglage** | **Préréglage auto** | 100 |
| | **Annuler préréglage** | |
| **Init. num.** | | 101 |
| **Aide au réglage** | | 102 |
| **Aléatoire** | | 103 |
| **Répéter** | | |
| **Jumelage** | | 104 |
| **Verrouillage Entrée** | | 105 |

**NOTE**

Les réglages disponibles dépendent de l'entrée sélectionnée.

# Réglage de la tonalité audio

Cette fonction règle séparément le volume des plages de fréquences élevées (Aigu) et basses (Grave).

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Graves/Aigus » > « Aigu » / « Grave » |
| **Réglages** | -6,0 dB à 0,0 dB à +6,0 dB |
| **Réglage par défaut** | 0,0 dB |

**Liens connexes**

« Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Réglage des différences de volume

Cette fonction règle les différences de volume entre les entrées, le caisson de graves et entre la Zone principale et la ZoneB.

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Réglage volume » > « Réglage entrée » / « Réglage subwoofer » / « Réglage Zone B » |
| **Réglages** | • Réglage entrée : -6,0 dB à 0,0 dB à +6,0 dB<br>• Réglage subwoofer : -6,0 dB à 0,0 dB à +6,0 dB<br>• Réglage Zone B : -10,0 dB à 0,0 dB à +10,0 dB |
| **Réglage par défaut** | 0,0 dB |

### Liens connexes


- « Commande d'une zone » (p.89)
- « Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Activation/désactivation de la correction de la synchronisation labiale

Vous pouvez activer la synchronisation labiale (ajustement des différences de synchronisation entre la sortie vidéo et audio). La valeur de correction peut être réglée dans le menu RÉGLAGES > « Synchro ».

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Synchro » |
| **Réglages** | • Activé : Active la correction au moyen de la synchronisation labiale.<br>• Désactivé : Désactive la correction au moyen de la synchronisation labiale. |
| **Réglage par défaut** | Activé |

### Liens connexes


- « Configuration des réglages audio » (p.119)
- « Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Sélection des prises d'entrée audio et des ports d'entrée vidéo

Cette option vous permet de combiner votre sortie vidéo et audio HDMI préférée. Par exemple, vous pouvez écouter votre musique préférée tout en jouant à un jeu.

## ■ Sélection de la prise d'entrée audio (Entrée audio)

Vous pouvez sélectionner la prise d'entrée audio jumelé au port d'entrée vidéo actuel. Cette option s'affiche uniquement lorsque l'entrée vidéo est HDMI.

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Entrée audio » |
| **Réglages** | HDMI 1/HDMI 2/HDMI 3/HDMI 4/Analog RCA 1/Analog RCA 2/OPTICAL/COAXIAL |
| **Réglage par défaut** | Prise d'entrée audio actuellement sélectionnée |

## ■ Sélection du port d'entrée vidéo (Sortie vidéo)

Vous pouvez sélectionner le port d'entrée vidéo à jumeler avec la prise d'entrée audio actuelle. Cette option s'affiche lorsque l'entrée audio n'est pas HDMI.

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Sortie vidéo » |
| **Réglages** | HDMI 1/HDMI 2/HDMI 3/HDMI 4/Désactivé |
| **Réglage par défaut** | Désactivé |

**Liens connexes**

« Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Réglage du mode de réception (stéréo/mono) pour la radio FM

Vous pouvez sélectionner le mode de réception de la radio FM (stéréo/mono). Si la réception radio FM est instable, le passage en réception mono peut améliorer le signal.

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Mode FM » |
| **Réglages** | • Stéréo : Reçoit la radio FM en stéréo.<br>• Mono : Reçoit la radio FM en mono. |
| **Réglage par défaut** | Stéréo |

### Liens connexes

« Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Enregistrement et suppression des stations de radio

## ■ Enregistrement automatique des stations de radio FM sur des numéros de présélection

Vous pouvez enregistrer automatiquement des stations de radio FM sur des numéros de présélection. Cette fonction enregistre automatiquement les stations de radio FM ayant le signal le plus fort sur les numéros de présélection.

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Préréglage » > « Préréglage auto » |
| **Réglages** | 01 à 40 (numéros de présélection) |
| **Réglage par défaut** | 01 |

**NOTE**

- Un maximum de 40 stations de radio peuvent être enregistrées.
- (Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie uniquement)
  Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations de radio FM et DAB respectives.
- Pour abandonner le processus de préréglage automatique avant la fin, appuyez sur la touche BACK.

## ■ Effacement d'une station de radio enregistrée sur un numéro de présélection

Vous pouvez effacer une station de radio enregistrée sur un numéro de présélection.

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Préréglage » > « Annuler préréglage » |
| **Réglages** | 01 à 40 (numéros de présélection) |
| **Réglage par défaut** | Numéro de présélection actuellement sélectionné |

**Liens connexes**

- « Enregistrement et suppression des stations de radio » (p.65)
- « Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Syntonisation DAB

**Modèle pour**
Royaume-Uni, Europe et Australie

Avant d'écouter la radio DAB (Digital Audio Broadcasting), effectuez un balayage initial pour enregistrer automatiquement les stations radio DAB.

Lorsque vous sélectionnez l'élément de menu, le balayage initial commence.

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Init. num. » |

### Liens connexes


- « Syntonisation DAB » (p.60)
- « Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Vérification de l'intensité du signal de chaque voie DAB

**Modèle pour**
Royaume-Uni, Europe et Australie

Vous pouvez vérifier l'intensité du signal de chaque voie DAB.

Lorsque vous sélectionnez la dénomination de voie DAB souhaitée, la puissance du signal est comprise entre 0 (aucun) et 100 (meilleur).

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Aide au réglage » |

### Liens connexes


- « Syntonisation DAB » (p.60)
- « Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Réglage de la lecture aléatoire/répétée

Vous pouvez effectuer une lecture aléatoire ou répétée de musique et d'autres fichiers audio enregistrés sur un dispositif USB.

## ■ Lecture aléatoire

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Aléatoire » |
| **Réglages** | • Activé : Active la lecture aléatoire.<br>• Désactivé : Désactive la lecture aléatoire. |
| **Réglage par défaut** | Désactivé |

## ■ Lecture répétée

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Répéter » |
| **Réglages** | • Désactivé : Désactive la lecture répétée.<br>• Un : Répète une seule piste.<br>• Tous : Répète toutes les pistes. |
| **Réglage par défaut** | Désactivé |

### Liens connexes


- « Lecture de musique sur un périphérique USB » (p.69)
- « Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Enregistrement d'un dispositif Bluetooth® avec ce produit

Vous pouvez enregistrer un dispositif Bluetooth avec ce produit.

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Jumelage » |

**1** **Appuyez sur la touche ⁑ pour basculer la source d'entrée sur « Bluetooth ».**

**2** **Appuyez sur la touche ☰(menu OPTION), sélectionnez « Jumelage » dans le menu et appuyez sur la touche ENTER.**

Vous pouvez également enregistrer un dispositif Bluetooth avec ce produit en maintenant enfoncée la touche ⁑ de la télécommande.

**3** **Sélectionnez ce produit (nom du réseau de ce produit) sur le dispositif Bluetooth.**

**Liens connexes**


- « Lecture audio depuis un dispositif Bluetooth® » (p.67)
- « Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Sélection automatique de l'entrée Bluetooth®

Lorsque ce réglage est activé, l'entrée bascule automatiquement sur « Bluetooth » si un dispositif Bluetooth jumelé est sous tension, même si une autre entrée est actuellement sélectionnée.

| | |
|---|---|
| **Menu OPTION** | « Verrouillage Entrée » |
| **Réglages** | • Désactivé : Ne bascule pas automatiquement l'entrée sur Bluetooth.<br>• Activé : Bascule automatiquement l'entrée sur Bluetooth. |
| **Réglage par défaut** | Activé |

### Liens connexes

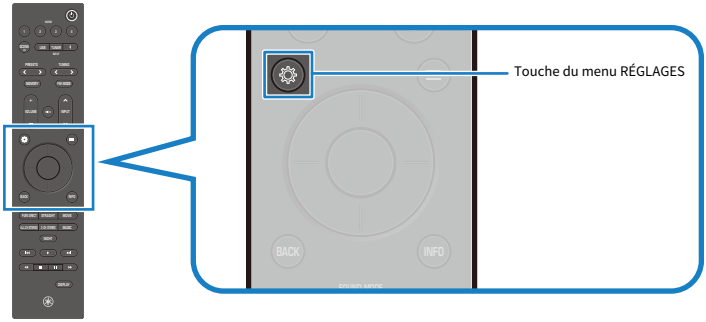

- « Lecture audio depuis un dispositif Bluetooth® » (p.67)
- « Opération de base du menu OPTION » (p.92)

# Réglage des fonctions (menu RÉGLAGES)

## Opération de base du menu RÉGLAGES

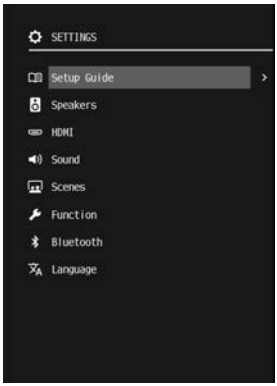
Cette section décrit les opérations de contrôle de base du menu RÉGLAGES. Ce menu peut être commandé avec la télécommande lorsque vous regardez l'écran du téléviseur.

**1 Appuyez sur la touche ⚙ (menu RÉGLAGES) de la télécommande.**




L'écran du menu RÉGLAGES apparaît sur le téléviseur. S'il ne s'affiche pas, changez l'entrée sur le téléviseur.

**2 Sélectionnez un menu.**




**3 Sélectionnez un élément de menu.**

**4 Modifiez le réglage.**

**5 Appuyez sur la touche ⚙(menu RÉGLAGES).**

L'écran du menu RÉGLAGES se ferme.

Le réglage est maintenant terminé.

**Liens connexes**

« Liste du menu RÉGLAGES » (p.108)

# Liste du menu RÉGLAGES

Il s'agit de la liste du menu RÉGLAGES. Pour de plus amples informations, reportez-vous aux liens dans la colonne de la page.

## ■ Guide d'installation (p.111)

## ■ Enceintes

| Élément | | Page |
|---|---|---|
| Configuration | Affect. amp puiss. | 112 |
| | Subwoofer | |
| | Avant | |
| | Centre | |
| | Surround | |
| | Hauteur | |
| | Disposition | |
| | Phase SWFR | |
| | Extra graves | |
| Distance | Unité | |
| | Avant G | |
| | Avant D | |
| | Centre | |
| | Surround G | |
| | Surround D | |
| | Hauteur G | |
| | Hauteur D | |
| | Subwoofer | |
| Niveau | Avant G | |
| | Avant D | |
| | Centre | |
| | Surround G | |
| | Surround D | |
| | Hauteur G | |
| | Hauteur D | |
| | Subwoofer | |
| Égaliseur | Sélection EQ | |
| | Édition GEQ (affichage uniquement, les réglages ne peuvent pas être modifiés) | |
| | Canal | |

| Élément | | Page |
|---|---|---|
| Égaliseur | 32 Hz | 112 |
| | 63 Hz | |
| | 125 Hz | |
| | 250 Hz | |
| | 500 Hz | |
| | 1 kHz | |
| | 2 kHz | |
| | 4 kHz | |
| | 8 kHz | |
| | 16 kHz | |
| Signal test | Avant G | |
| | Avant D | |
| | Centre | |
| | Surround G | |
| | Surround D | |
| | Hauteur G | |
| | Hauteur D | |
| | Subwoofer | |
| | Désactivé | |
| Impédan. enceinte* | | |
| Calibration Acoustique | | |

* Modèles pour les États-Unis et le Canada uniquement

## ■ HDMI

| Élément | | Page |
|---|---|---|
| Contrôle HDMI | HDMI 1/HDMI 2/HDMI 3/HDMI 4 | 116 |
| Sortie Audio | | |
| Passthru | | |
| Format vidéo | | |
| Version HDCP | | |
| Synch. en veille | | |
| ARC | | |

## ■ Son

| Élément | | Page |
|---|---|---|
| Synchro | Sélection | 119 |
| | Réglage | |
| Dialogue | Niveau dialogues | |

| Élément | | Page |
|---|---|---|
| **Volume** | **Échelle** | 119 |
| | **Dynamique** | |
| | **Volume maximum** | |
| | **Volume initial** | |
| | **Interverr. vol. zone B** | |
| **Virtualisation enceinte** | | |

## ■ Scènes

| Élément | Page |
|---|---|
| **Réglages scène** | 122 |
| **Renommer scène** | |

## ■ Fonction

| Élément | | Page |
|---|---|---|
| **Renommer entrée** | | 123 |
| **Ignorer entrée** | | |
| **Entrée audio TV** | | |
| **Atténuateur** | | |
| **Veille** | | |
| **Protect. mém.** | | |
| **Veille auto** | **Timer** | |
| **Firmware** | **Version** | |
| | **Mise à jour USB** | |
| **Réinitialisation usine** | **Tout réinitialiser** | |

## ■ Bluetooth

| Élément | Page |
|---|---|
| **Bluetooth** | 127 |
| **Veille Bluetooth** | |

## ■ Langue (p.128)

# Exécution de la configuration initiale

Exécutez la configuration initiale en affichant le Guide d'installation sur l'écran du téléviseur.

Il s'affiche également lors de la toute première mise sous tension du produit.

Les réglages sont les suivants :

- Réglages de langue
- Configuration des enceintes au moyen de « Calibration Acoustique »

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Guide d'installation » |

### NOTE

- Les réglages de la langue peuvent également être configurés dans le menu RÉGLAGES > « Langue ».
- Les réglages des enceintes (Calibration Acoustique) peuvent également être configurés dans le menu RÉGLAGES > « Enceintes » > « Calibration Acoustique ».

### Liens connexes


- « Exécution des réglage initiaux au moyen du Guide d'installation » (p.46)
- « Opération de base du menu RÉGLAGES » (p.106)

# Configuration des enceintes

## ■ Configuration du système d'enceintes

Vous pouvez régler la configuration des enceintes en fonction de votre système d'enceintes.

### Affectation de l'amplificateur de puissance

Règle la sortie des signaux depuis les bornes SURROUND.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Configuration » > « Affect. amp puiss. » |
| **Réglages** | • Surround : Émet des signaux surround.<br>• Hauteur : Émet des signaux en hauteur.<br>• Bi-Amp : émet des signaux bi-amp (identiques aux enceintes avant).<br>Utilisez ce réglage lors du raccordement des enceintes avant au moyen d'une connexion bi-amplificatrice.<br>• Zone B : Émet des signaux ZoneB.<br>Utilisez ce réglage lorsque vous utilisez des enceintes de ZoneB en plus du système d'enceinte de la Zone principale. |
| **Réglage par défaut** | Surround |

### Caisson de graves

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Configuration » > « Subwoofer » |
| **Réglages** | • Utiliser : Sélectionnez cette option lorsqu'un ou plusieurs caissons de graves sont raccordés.<br>Le son provenant du canal LFE (Low-Frequency Effects), ainsi que les graves redirigées par les autres enceintes, seront émis par le caisson de graves.<br>• Aucun : Sélectionnez cette option lorsqu’aucun caisson de graves n’est raccordé.<br>Les signaux audio basse fréquence seront émis des enceintes avant. |
| **Réglage par défaut** | Utiliser |

### Chaque enceinte

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Configuration » > Chaque enceinte |
| **Réglages** | • Croisement : 40 à 80 à 200 Hz (par incréments de 5 Hz)<br>Règle la plage de basses fréquences que l'enceinte sélectionnée peut émettre. Les signaux audio inférieurs à la fréquence définie sont émis par le caisson de graves ou les enceintes avant.<br>• Totalité : Émet la plage de fréquences complète depuis l'enceinte sélectionnée.<br>• Aucun* : Aucune enceinte n’est connectée. |
| **Réglage par défaut** | Croisement 80 Hz |

* Ce réglage ne peut pas être sélectionné pour les enceintes avant.

### Disposition

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Configuration » > « Disposition » |
| **Réglages** | • Hauteur avant : Lorsque les enceintes en hauteur sont installées sur le mur frontal.<br>• Top : Lorsque les enceintes en hauteur sont installées au plafond.<br>• Enceinte DolbyEnabled : Lorsque vous utilisez des enceintes compatibles Dolby comme enceintes en hauteur.<br>• --- : Lorsqu'aucune enceinte en hauteur n'est installée. |
| **Réglage par défaut** | Top |

### Phase SWFR

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Configuration » > « Phase SWFR » |
| **Réglages** | • Normal : N'inverse pas la phase du caisson de graves.<br>• Inverse : Inverse la phase du caisson de graves. |
| **Réglage par défaut** | Normal |

### Extra graves

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Configuration » > « Extra graves » |
| **Réglages** | • Désactivé : Le mode Extra graves est désactivé.<br>• Activé : Le mode Extra graves est activé. |
| **Réglage par défaut** | Désactivé |

## ■ Réglage des distances des enceintes individuelles

### Unité

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Distance » > « Unité » |
| **Réglages** | Mètres/Pied |
| **Réglage par défaut** | • Pied : Modèles pour les États-Unis et le Canada<br>• Mètres : Modèles pour toutes les autres régions |

### Chaque enceinte

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Distance » > Chaque enceinte |
| **Réglages** | • Lorsque « Mètres » est sélectionné sous « Unité »:<br>0,3 m à 3,0 m à 24,0 m (par incréments de 0,05 m)<br>• Lorsque « Pied » est sélectionné sous « Unité »:<br>1,0 pieds à 10,0 pieds à 80,0 pieds (par incréments de 0,2 pied) |

| | |
|---|---|
| **Réglage par défaut** | • Lorsque « Mètres » est sélectionné sous « Unité »:<br>3,0 m<br>• Lorsque « Pied » est sélectionné sous « Unité »:<br>10,0 ft |

## ■ Réglage des volumes des enceintes individuelles

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Niveau » > Chaque enceinte |
| **Réglages** | -10,0 dB à 0,0 dB à +10,0 dB (incréments de 0,5 dB) |
| **Réglage par défaut** | 0,0 dB |

## ■ Réglage d'un égaliseur

### Sélection de l'égaliseur

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Égaliseur » > « Sélection EQ » |
| **Réglages** | • EQ auto : Applique les valeurs de l'égaliseur obtenues par « Calibration Acoustique ».<br>• GEQ : Règle manuellement l'égaliseur.<br>• Désactivé : Permet de ne pas utiliser d'égaliseur. |
| **Réglage par défaut** | GEQ |

**NOTE**

« EQ auto » peut être sélectionné que lorsque la mesure automatique a été effectuée au moyen de « Calibration Acoustique ».

### Réglage manuel de l’égaliseur

Ce réglage n'est disponible que lorsque « GEQ » est sélectionné dans « Sélection EQ ».

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Égaliseur » > « Canal » |
| **Réglages** | Chaque enceinte |

Après avoir sélectionné une enceinte, choisissez une fréquence et réglez le niveau.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Égaliseur » > Chaque fréquence |
| **Réglages** | -6,0 dB à 0,0 dB à +6,0 dB (incréments de 0,5 dB) |
| **Réglage par défaut** | 0,0 dB |

## ■ Sortie d'une tonalité de test

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Signal test » > Chaque enceinte / Désactivé |

| | |
|---|---|
| **Réglages** | • Chaque enceinte : Émet une tonalité de test depuis l'enceinte sélectionnée.<br>• Désactivé : N'émet pas de tonalité de test. |

## ■ Réglage de l’impédance des enceintes

Réglez en fonction de l'impédance des enceintes connectées.

**Modèle pour**
États-Unis et Canada

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Impédan. enceinte » |
| **Réglages** | • 6 Ohm MIN : Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez des enceintes d'une puissance nominale de 6 Ω ou plus.<br>• 8 Ohm MIN : Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez des enceintes d'une puissance nominale de 8 Ω ou plus. |
| **Réglage par défaut** | 8 Ohm MIN |

## ■ Réglage automatique de l'équilibre du volume et de la tonalité (Calibration Acoustique)

Au moyen du Microphone de paramétrage, fourni, le produit détecte les connexions des enceintes et mesure la distance, le niveau, la fréquence et la phase par rapport à la position d'écoute (position de mesure). Sur la base de ces mesures, le produit peut ajuster automatiquement l'équilibre du volume, la tonalité et d'autres réglages.

Configurez les réglages en suivant les instructions sur l'écran du téléviseur.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Enceintes » > « Calibration Acoustique » |

**Liens connexes**


- « Dispositions d'enceintes recommandées (élémentaire) » (p.26)
- « Connexions de zones (avancé) » (p.35)
- « Connexions bi-amplificatrices (avancé) » (p.37)
- « Préparation des enceintes et des câbles d'enceinte » (p.38)
- « Exécution des réglage initiaux au moyen du Guide d'installation » (p.46)
- « Opération de base du menu RÉGLAGES » (p.106)

# Configuration des réglages HDMI

## ■ Configuration du contrôle HDMI

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « HDMI » > « Contrôle HDMI » |
| **Réglages** | • Désactivé : Permet de désactiver le contrôle HDMI.<br>• Activé : Permet d'activer le contrôle HDMI.<br>Avec le réglage « Activé », le fonctionnement lié avec le téléviseur et les périphériques d'entrée HDMI est activé.<br>Les réglages « Synch. en veille » et « ARC » sont appliqués. Cette option est plus gourmande en énergie que l'option « Désactivé ». |
| **Réglage par défaut** | Activé |

**NOTE**

Après avoir connecté un téléviseur ou un appareil audio-vidéo compatible avec le contrôle HDMI à ce produit, vous devez configurer les réglages de liaison.

## ■ Réglage de la sortie audio HDMI depuis les enceintes du téléviseur

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « HDMI » > « Sortie Audio » |
| **Réglages** | • Désactivé : N'émet pas l'audio depuis le téléviseur.<br>• Activé : Émet l'audio depuis le téléviseur. |
| **Réglage par défaut** | Désactivé |

**NOTE**

Ce réglage est possible uniquement lorsque le menu RÉGLAGES > « Contrôle HDMI » est réglé sur « Désactivé ».

## ■ Configuration du pass-thru HDMI

Vous pouvez définir si l'entrée audio/vidéo des ports HDMI du téléviseur doit être émise lorsque ce produit est en veille.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « HDMI » > « Passthru » |
| **Réglages** | • Désactivé : N'émet pas vers le téléviseur.<br>• Activé : Émet vers le téléviseur. Lorsque ce produit est en mode HDMI pass-thru, il consomme plus d'énergie qu'en mode « Désactivé » ou « Auto ».<br>• Auto : Détermine automatiquement s'il faut émettre en fonction de l'état de l'appareil connecté. |
| **Réglage par défaut** | Auto |

**NOTE**

Si le menu RÉGLAGES > « Contrôle HDMI » est réglé sur « Activé », seuls « Activé » et « Auto » peuvent être sélectionnés.

## ■ Réglage du format de signal HDMI 4K/8K

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « HDMI » > « Format vidéo » |
| **Réglages** | • Mode 1 4K : Reçoit ou émet les signaux 4K répertoriés dans le tableau ci-dessous.<br>• Mode 2 4K : Reçoit ou émet les signaux 4K répertoriés dans le tableau ci-dessous.<br>• Mode 8K : Reçoit ou émet les signaux 4K/8K répertoriés dans le tableau ci-dessous. |
| **Réglage par défaut** | Mode 1 4K |

### Formats

<table>
<tr><th colspan="2" rowspan="2"></th><th colspan="3">Mode 1 4K</th><th colspan="3">Mode 2 4K</th><th colspan="3">Mode 8K</th></tr>
<tr><th>8-bits</th><th>10-bits</th><th>12-bits</th><th>8-bits</th><th>10-bits</th><th>12-bits</th><th>8-bits</th><th>10-bits</th><th>12-bits</th></tr>
<tr><td rowspan="4">8K/60, 50 Hz</td><td>RVB 4:4:4</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">●</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:4:4</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">●</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:2:2</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">●</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:2:0</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="2">○</td><td>●</td></tr>
<tr><td rowspan="4">8K/30, 25, 24 Hz</td><td>RVB 4:4:4</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="2">○</td><td>●</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:4:4</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="2">○</td><td>●</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:2:2</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:2:0</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td rowspan="4">4K/120, 100 Hz</td><td>RVB 4:4:4</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="2">○</td><td>●</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:4:4</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="2">○</td><td>●</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:2:2</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:2:0</td><td>○</td><td colspan="2">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td rowspan="4">4K/60, 50 Hz</td><td>RVB 4:4:4</td><td>○</td><td colspan="2">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:4:4</td><td>○</td><td colspan="2">–</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:2:2</td><td colspan="3">○</td><td colspan="3">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:2:0</td><td colspan="3">○</td><td>○</td><td colspan="2">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td rowspan="3">4K/30, 25, 24 Hz</td><td>RVB 4:4:4</td><td colspan="3">○</td><td>○</td><td colspan="2">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:4:4</td><td colspan="3">○</td><td>○</td><td colspan="2">–</td><td colspan="3">○</td></tr>
<tr><td>YCbCr 4:2:2</td><td colspan="3">○</td><td colspan="3">○</td><td colspan="3">○</td></tr>
</table>

* Un symbole ○ indique un format pris en charge.
* Un symbole ● indique un format pris en charge uniquement lors de l'utilisation de DSC (Display Stream Compression). DSC est une technologie de compression de signal vidéo standardisée par VESA.

**NOTE**

- Selon l'appareil connecté ou le câble HDMI utilisé, la vidéo pourrait être déformée. Dans ce cas, changez ce réglage.
- Avec le réglage « Mode 8K », utilisez un câble HDMI ultra haute vitesse ou un câble HDMI ultra haute vitesse compatible Ethernet.
- Avec le réglage « Mode 1 4K », utilisez un câble HDMI à grande vitesse haut de gamme ou un câble HDMI à grande vitesse haut de gamme compatible Ethernet.

## ■ Réglage de la version HDCP des ports d'entrée HDMI

Vous pouvez régler la version HDCP de chaque port d'entrée HDMI. Lorsque vous regardez une vidéo 4K/8K, si vous utilisez un téléviseur qui prend en charge HDCP 1.4, réglez cette option sur « 1.4 ». Le réglage peut être modifié pour chaque port d'entrée HDMI.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « HDMI » > « Version HDCP » > « HDMI 1 » sur « HDMI 4 » |

| | |
|---|---|
| **Réglages** | • Auto : La version HDCP est automatiquement déterminée par le contenu.<br>• 1.4 : La version HDCP est fixée à 1.4. |
| **Réglage par défaut** | Auto |

## ■ Réglage de la synchronisation de veille avec le téléviseur

Vous pouvez configurer si le téléviseur et ce produit entrent en veille ensemble.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « HDMI » > « Synch. en veille » |
| **Réglages** | • Auto : Ce produit entre en veille en synchronisation avec la veille du téléviseur uniquement lorsqu'il reçoit une entrée audio TV ou une entrée de signal HDMI.<br>• Désactivé : Désactive la synchronisation de la veille.<br>• Activé : Ce produit entre toujours en veille en synchronisation avec la veille du téléviseur. |
| **Réglage par défaut** | Auto |

**NOTE**

Ce réglage est appliqué lorsque le menu RÉGLAGES > « Contrôle HDMI » est réglé sur « Activé ».

## ■ Configuration de ARC

Le son du téléviseur peut être lu via un câble HDMI. Pour écouter le son du téléviseur par d'autres méthodes de connexion, configurez le réglage dans le menu RÉGLAGES > « Fonction » > « Entrée audio TV ».

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « HDMI » > « ARC » |
| **Réglages** | • Activé : Permet d’activer le mode ARC.<br>• Désactivé : Permet de désactiver le mode ARC. |
| **Réglage par défaut** | Activé |

**NOTE**

- Ce réglage est appliqué lorsque le menu RÉGLAGES > « Contrôle HDMI » est réglé sur « Activé ».
- Pour utiliser la fonction eARC, il n'est pas nécessaire de définir « ARC ». Si le téléviseur prend en charge eARC, il est automatiquement reconnu et connecté.

**Liens connexes**


- « Écoute du son du téléviseur » (p.59)
- « Opération de base du menu RÉGLAGES » (p.106)

# Configuration des réglages audio

## ■ Réglage de la synchronisation labiale

Vous pouvez régler la synchronisation labiale pour corriger les différences de synchronisation entre la sortie vidéo et audio.

### Réglage de la méthode de réglage de la synchronisation labiale

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Son » > « Synchro » > « Sélection » |
| **Réglages** | • Manuel : Règle manuellement la différence de synchronisation entre la vidéo et l'audio.<br>La valeur saisie sous « Réglage » est appliquée comme valeur de correction.<br>• Auto : Applique la valeur de synchronisation labiale définie sur le téléviseur.<br>Cette option est disponible uniquement lorsque le produit est connecté via HDMI à un téléviseur prenant en charge la correction automatique de la synchronisation labiale.<br>Vous pouvez régler avec précision la durée de correction sous « Réglage ». |

### Réglage de la valeur de correction de la synchronisation labiale

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Son » > « Synchro » > « Réglage » > « Synchro » |
| **Réglages** | 0 ms à 500 ms |
| **Réglage par défaut** | 0 ms |

**NOTE**

Dans le menu OPTION, vous pouvez régler « Activé » ou « Désactivé » pour chaque entrée dans « Synchro ».

## ■ Réglage du volume sonore des dialogues

Vous pouvez régler le volume sonore des dialogues lorsqu'ils sont difficiles à entendre. Plus le niveau est élevé, plus les dialogues sont accentués.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Son » > « Dialogue » > « Niveau dialogues » |
| **Réglages** | 0 / 1 / 2 / 3 |
| **Réglage par défaut** | 0 |

## ■ Réglage du volume

### Réglage de l'affichage du volume

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Son » > « Volume » > « Échelle » |
| **Réglages** | • dB : Permet d'afficher le volume en décibels (dB).<br>• 0-97 : Permet d'afficher le volume en valeur numérique (0-97). |

| | |
|---|---|
| **Réglage par défaut** | 0-97 |

### Réglage de la méthode de réglage de la dynamique

Vous pouvez régler comment la portée dynamique (différence entre le volume maximum et le volume minimum) est ajustée pendant la lecture des signaux Dolby Digital et DTS.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Son » > « Volume » > « Dynamique » |
| **Réglages** | • Max : Lit le signal d'entrée sans appliquer de correction.<br>• Std : Lit avec une portée dynamique convenant à un usage domestique typique.<br>• Min/Auto : Lit avec une portée dynamique plus étroite qui facilite l'écoute du son la nuit ou à faible volume. |

### Réglage du volume maximum

Vous pouvez régler le volume maximum réglable avec les touches VOLUME de la télécommande.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Son » > « Volume » > « Volume maximum » |
| **Réglages** | -60,0 dB à +15,0 dB, +16,5 dB (50,0 à 97) |
| **Réglage par défaut** | +16,5 dB (97) |

### Réglage du volume à la mise sous tension

Cette option permet de définir si le volume sonore doit être fixé lorsque l'appareil est sous tension.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Son » > « Volume » > « Volume initial » |
| **Réglages** | • Désactivé : Utilise le volume lors la dernière mise en veille.<br>• Silencieux : Désactive le volume.<br>• -80 dB à +16,5 dB (0,5 à 97) : Utilise le volume spécifié. Activé uniquement lorsque le volume est à un réglage inférieur à « Volume maximum ». |
| **Réglage par défaut** | Désactivé |

### Synchronisation du volume de la Zone principale et de la ZoneB

Vous pouvez définir si le volume de la ZoneB est réglé en synchronisation avec la Zone principale.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Son » > « Volume » > « Interverr. vol. zone B » |
| **Réglages** | • Sync : Règle le volume de la ZoneB en synchronisation avec la Zone principale.<br>• Async. : Ne synchronise pas le volume de la Zone principale et de la ZoneB. |
| **Réglage par défaut** | Sync |

## ■ Réglage des enceintes virtuelles

Cette option permet de choisir d'utiliser ou non l'enceinte virtuelle lorsque le mode sonore est réglé sur « MOVIE », « MUSIC », « NIGHT » ou « STRAIGHT ».

Lorsque l'enceinte virtuelle est activée, les signaux audio destinés aux enceintes non connectées sont traités virtuellement et émis depuis les enceintes connectées.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Son » > « Virtualisation enceinte » |
| **Réglages** | • Activé : Active l'enceinte virtuelle.<br>• Désactivé : Désactive l'enceinte virtuelle.<br>Les signaux audio destinés aux enceintes non connectées sont atténués et émis depuis les enceintes connectées. |
| **Réglage par défaut** | Activé |

**Pour la lecture au moyen de DTS Virtual:X**

Avec « Virtualisation enceinte » réglé sur « Activé », le son est lu au moyen de DTS Virtual:X uniquement si un signal DTS est reçu. Pour lire le son avec DTS Virtual:X, ne réglez pas« Hauteur » dans « Enceintes » > « Configuration » > « Affect. amp puiss. ». Optez plutôt pour une configuration de voies 5.x / 4.x / 3.x / 2.x.

### Liens connexes


- « Activation/désactivation de la correction de la synchronisation labiale » (p.97)
- « Commande d'une zone » (p.89)
- « Opération de base du menu RÉGLAGES » (p.106)

# Configuration des réglages de scène

## ■ Vous pouvez régler les éléments rappelés par la fonction Scène.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Scènes » > « Réglages scène » > Chaque scène |

**NOTE**

Pour obtenir des instructions détaillées sur ce réglage, reportez-vous à « Rappel et enregistrement d'une scène » (p.83).

## ■ Renommer une scène

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Scènes » > « Renommer scène » > Chaque scène |

**NOTE**

Pour obtenir des instructions détaillées sur ce réglage, reportez-vous à « Rappel et enregistrement d'une scène » (p.83).

### Liens connexes

« Opération de base du menu RÉGLAGES » (p.106)

# Configuration des réglages des fonctions avancées (Fonction)

## ■ Attribution automatique ou manuelle des noms d'entrée

Cette option permet de renommer le nom de l'entrée.

L'attribution automatique du nom de l'entrée n'est disponible que pour HDMI et les informations définies sur le périphérique d'entrée connecté sont automatiquement appliquées.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Renommer entrée » > Chaque entrée |

**1** **Sélectionnez l'entrée dont vous souhaitez modifier le nom.**

**2** **Choisissez « Manuel » ou « Auto » (disponible uniquement pour les entrées HDMI) et appuyez sur la touche ENTER.**

**3** **Si vous avez sélectionné « Manuel », modifiez le nom et sélectionnez « OK ».**

**4** **Pour modifier le nom d'une autre entrée, répétez les étapes 1 à 2 (ou 1 à 3 pour la saisie manuelle).**

Le réglage est maintenant terminé.

**NOTE**

- Même si un appareil externe est déconnecté, le nom de l'entrée attribué est conservé. Pour rétablir un nom d'entrée défini par « Auto » à sa valeur par défaut, basculez-le provisoirement sur « Manuel » sans rien connecter au port d'entrée correspondant, puis basculez à nouveau sur « Auto ».
- Pour supprimer tous les caractères saisis dans « Manuel », sélectionnez « SUPPR. ».
- Si vous sélectionnez « RÉINIT », le nom de l'entrée est ramené à ses réglages par défaut.

## ■ Réglage du saut d'entrée

Sélectionnez les entrées à sauter lorsque vous utilisez la touche INPUT ou le bouton INPUT sur le panneau avant. En ignorant les entrées inutilisées, vous pouvez rapidement sélectionner les entrées souhaitées.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Ignorer entrée » > Chaque entrée |
| **Réglages** | • Désactivé : Ne saute pas cette entrée.<br>• Activé : Saute cette entrée. |
| **Réglage par défaut** | Désactivé |

## ■ Réglage de la prise d'entrée audio pour le son du téléviseur

Sélectionnez la prise d'entrée audio utilisée pour la lecture lorsque l'entrée est réglée sur « TV ». Ce réglage est disponible uniquement lorsque la fonction eARC est désactivée ou que le réglage ARC est réglé sur « Désactivé ».

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Entrée audio TV » > « Entrée audio TV » |
| **Réglages** | OPTICAL/COAXIAL/Analog RCA 1/Analog RCA 2 |
| **Réglage par défaut** | OPTICAL |

**NOTE**

- Lorsque vous utilisez la fonction ARC pour recevoir l'audio via un câble HDMI, dans le menu RÉGLAGES, réglez « Contrôle HDMI » sur « Activé » et « ARC » sur « Activé ».
- Pour utiliser la fonction eARC, il n'est pas nécessaire de définir « ARC ». Si le téléviseur prend en charge eARC, il est automatiquement reconnu et connecté.
- Vous devrez peut-être changer les réglages sur le téléviseur. Veuillez également vous reporter au mode d'emploi de votre téléviseur.

## ■ Réglage de la luminosité de l'afficheur de la face avant (Variateur)

Vous pouvez régler la luminosité de l'afficheur de la face avant. Plus la valeur est proche de 0, plus la luminosité est élevée.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Atténuateur » > « Atténuateur » |
| **Réglages** | -4 à 0 |
| **Réglage par défaut** | 0 |

## ■ Réglage de la minuterie

Une fois le délai spécifié écoulé, le produit entre en veille.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Veille » > « Veille » |
| **Réglages** | 120 minutes/90 minutes/60 minutes/30 minutes/Désactivé |
| **Réglage par défaut** | Désactivé |

**NOTE**

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous à « Fonction de minuterie » (p.81).

## ■ Protection des réglages

Vous pouvez protéger les réglages du produit pour empêcher leur modification.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Protect. mém. » > « Protect. mém. » |
| **Réglages** | • Désactivé : Ne protège pas les réglages.<br>• Activé : Protège les réglages. |
| **Réglage par défaut** | Désactivé |

## ■ Réglage du délai de mise en veille automatique

Vous pouvez définir le délai avant que le produit n'entre automatiquement en veille.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Veille auto » > « Timer » |
| **Réglages** | • Désactivé : N'entre pas automatiquement en veille.<br>La consommation d'énergie est plus importante lorsque le réglage n'est pas « Désactivé ».<br>• 5 minutes/20 minutes : Le produit entre en veille lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant un certain temps et qu'aucun signal d'entrée n'a été détecté pendant le temps spécifié.<br>• 2 heures/4 heures/8 heures/12 heures : La produit entre en veille lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant le temps spécifié. |
| **Réglage par défaut** | 20 minutes |

**NOTE**

- Juste avant d'entrer en veille, l'écran avant affiche « auto standby xxs » (xx étant le nombre de secondes) indiquant le nombre de secondes restant jusqu'à la mise en veille.
- Si le délai de mise en veille automatique est réglé sur « 5 minutes/20 minutes » et que l'entrée Analog RCA 1 ou Analog RCA 2 est sélectionnée, ce produit restera sous tension en permanence. Par conséquent, la fonction « Veille auto » ne fonctionnera pas.

## ■ Vérification de la version du microprogramme

Vous pouvez confirmer la version du microprogramme actuel.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Firmware » > « Version » |

## ■ Sélection de la méthode de mise à jour du microprogramme

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Firmware » > « Mise à jour USB » |

**NOTE**

- Pour obtenir des instructions sur l'exécution des mises à jour, reportez-vous à « Mise à jour du microprogramme » (p.130).
- N’effectuez cette opération qu’à l’occasion de la mise à jour du microprogramme. Avant d’exécuter une mise à jour, vérifiez les informations fournies avec le microprogramme.

## ■ Réinitialisation des réglages

Vous pouvez réinitialiser (rétablir) les différents réglages du produit.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Fonction » > « Réinitialisation usine » |
| **Réglages** | Tout réinitialiser : Tous les réglages sont réinitialisés. |

**NOTE**

Pour en savoir plus sur les opérations spécifiques, consultez « Réinitialisation des réglages » (p.129).

### Liens connexes

- « Configuration des réglages HDMI » (p.116)
- « Mise à jour du microprogramme » (p.130)
- « Réinitialisation des réglages » (p.129)
- « Opération de base du menu RÉGLAGES » (p.106)

# Configuration de la fonction Bluetooth®

## ■ Configuration du Bluetooth

Vous pouvez choisir d'utiliser ou non la fonction Bluetooth.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Bluetooth » > « Bluetooth » |
| **Réglages** | • Désactivé : Désactive la fonction Bluetooth.<br>• Activé : Active la fonction Bluetooth. |
| **Réglage par défaut** | Activé |

## ■ Réglage de la veille Bluetooth

Vous pouvez définir si ce produit peut être mis sous tension à partir d'un dispositif Bluetooth. Lorsque « Activé » est sélectionné, ce produit se met automatiquement sous tension à l'établissement d'une connexion avec un dispositif Bluetooth.

| | |
|---|---|
| **Menu RÉGLAGES** | « Bluetooth » > « Veille Bluetooth » |
| **Réglages** | • Désactivé : Désactive la fonction de veille Bluetooth.<br>• Activé : Active la fonction de veille Bluetooth. Cette option est plus gourmande en énergie que l'option « Désactivé ». |
| **Réglage par défaut** | Activé |

### Liens connexes


- « Lecture audio depuis un dispositif Bluetooth® » (p.67)
- « Opération de base du menu RÉGLAGES » (p.106)

# Réglage de la langue du menu

Vous pouvez régler la langue d'affichage du menu RÉGLAGES et d'autres menus.

| **Menu RÉGLAGES** | « Langue » |
|---|---|
| **Réglages** | • English<br>• 日本語<br>• Français<br>• Deutsch<br>• Español<br>• Italiano<br>• 中文 |

**NOTE**

La langue d'affichage des messages courts et de l'afficheur de la face avant n'est pas modifiée.

**Liens connexes**

« Opération de base du menu RÉGLAGES » (p.106)

# Réinitialisation des réglages

Cela réinitialise tous les réglages de ce produit.
Procédez comme indiqué ci-dessous pour réinitialiser les réglages.

**1** **Appuyez sur la touche ⚙(menu RÉGLAGES).**

**2** **Dans le menu RÉGLAGES, sélectionnez « Fonction » > « Réinitialisation usine » > « Tout réinitialiser ».**

**3** **Sélectionnez « Exécuter ».**

Une fois la réinitialisation terminée, ce produit s'éteint automatiquement.

La procédure de réinitialisation est désormais terminée.

**NOTE**

La prochaine fois que vous allumerez ce produit, le Guide d'installation démarrera automatiquement.

**Liens connexes**


- « Configuration des réglages des fonctions avancées (Fonction) » (p.123)
- « Exécution des réglage initiaux au moyen du Guide d'installation » (p.46)

# MISE À JOUR DU MICROPROGRAMME

## Mise à jour du microprogramme

Le microprogramme mis à jour est fourni pour ajouter des fonctionnalités à ce produit ou améliorer les performances. Pour de plus amples informations sur le microprogramme, visitez le site Web de Yamaha sur https://www.yamaha.com/.

Le microprogramme peut être mis à jour au moyen d'une clé USB à mémoire flash.

**Liens connexes**

« Mise à jour du microprogramme au moyen d'une clé USB à mémoire flash » (p.131)

# Mise à jour du microprogramme

## Mise à jour du microprogramme au moyen d'une clé USB à mémoire flash

Vous pouvez mettre à jour le microprogramme du produit au moyen d'une clé USB à mémoire flash.

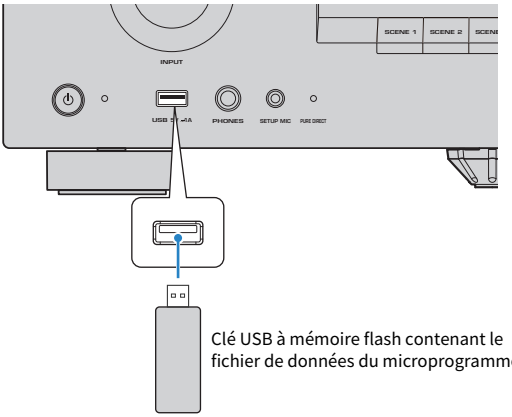
**1** **Téléchargez la version la plus récente du microprogramme du produit sur votre ordinateur depuis le site Web Yamaha.**

Pour de plus amples informations, consultez les informations sur le produit sur le site Web Yamaha sur « https://www.yamaha.com/ ».

**2** **Extrayez le fichier compressé téléchargé et enregistrez le fichier de données du microprogramme sur la clé USB à mémoire flash.**

**3** **Branchez la clé USB à mémoire flash dans le port USB sur le panneau avant.**

Avant de ce produit




**4** **Dans le menu RÉGLAGES, sélectionnez « Fonction » > « Firmware » > « Mise à jour USB ».**

**5** **Sélectionnez « Exécuter ».**

La mise à jour du microprogramme débutera. Ne mettez jamais hors tension pendant la mise à jour du microprogramme.

Une fois la mise à jour du microprogramme terminée, ce produit s'éteint automatiquement.

**6** **Assurez-vous que ce produit est hors tension, puis retirez la clé USB à mémoire flash.**

La mise à jour du microprogramme est maintenant terminée.

**AVIS**

- N'utilisez pas le produit ni ne débranchez le cordon d'alimentation pendant la mise à jour du microprogramme. Si le processus est interrompu, ce produit peut devenir inutilisable. Dans ce cas, le produit devra être réparé.

## Liens connexes

« Configuration des réglages des fonctions avancées (Fonction) » (p.123)

# GUIDE DE DÉPANNAGE

## Vérifiez d’abord les points suivants

Si le produit ne fonctionne plus normalement en cours d’utilisation, vérifiez d’abord les points suivants.

- Les cordons d'alimentation de ce produit, du téléviseur et des appareils audio-vidéo (lecteurs BD/DVD, etc.) sont solidement connectés aux prises secteur.
- Ce produit, le caisson de graves, le téléviseur et les appareils audio-vidéo (lecteurs BD/DVD, etc.) sont sous tension.
- Les câbles entre les appareils sont correctement branchés dans les bons ports.

# Problèmes d’alimentation, de système et/ou de télécommande

## Le produit ne se met pas sous tension

- **Le circuit de protection a été activé trois fois de suite.**

  Si le témoin de veille sur le panneau avant clignote lorsque vous essayez de mettre le produit sous tension, il ne s'allumera plus par mesure de protection. Veuillez contacter un centre de service Yamaha agréé pour le faire réparer.

# Le produit ne se met pas sous tension en synchronisation avec le téléviseur

● **Le réglage du contrôle HDMI de ce produit est « Désactivé ».**

Si ni la synchronisation à la mise sous tension ou à la mise hors tension ne fonctionne, vérifiez que le menu RÉGLAGES > « Contrôle HDMI » est réglé sur « Activé ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration des réglages HDMI » (p.116)

● **Le contrôle HDMI sur le téléviseur est désactivé.**

Si seule la synchronisation à la mise sous tension ne fonctionne pas, il se peut que le réglage du contrôle HDMI du téléviseur ne soit pas configuré correctement ou que le téléviseur ne prenne pas en charge le contrôle HDMI. Consultez le mode d'emploi du téléviseur et configurez correctement la fonction de contrôle HDMI.

● **La synchronisation a été désactivée en raison d'une panne de courant, etc.**

Débranchez le câble HDMI et le câble d'alimentation, patientez environ 5 minutes pour décharger le produit, puis rebranchez les câbles dans l'ordre suivant : appareil de lecture, ce produit, téléviseur.

# Mise hors tension impossible

- **Le microcontrôleur intégré s'est peut-être figé en raison d'une décharge électrique externe (provoquée par un orage ou un excès d'électricité statique), ou d'une baisse importante de la tension électrique.**

  Maintenez enfoncée la touche ⏻ (Alimentation) sur le panneau avant pendant au moins 15 secondes pour redémarrer le produit. Si le problème n'est pas résolu, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et rebranchez-le.

# Le produit s'éteint immédiatement

● **Vous essayez peut-être de mettre le produit sous tension alors que les câbles d'enceinte sont court-circuités.**

Torsadez fermement les torons de chaque câble d'enceinte, puis reconnectez-les à ce produit et aux enceintes. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Connexion des câbles d'enceinte » (p.39)

# Le produit entre automatiquement en veille

● **La minuterie de mise en veille s'est activée.**

Remettez le produit sous tension et lancez la lecture.

● **La fonction de veille automatique a été activée, car aucune opération n'a été effectuée pendant un certain temps.**

Pour désactiver la fonction de mise en veille automatique, réglez le menu RÉGLAGES > « Veille auto » sur « Désactivé ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration des réglages des fonctions avancées (Fonction) » (p.123)

● **Le circuit de protection a été activé, car les câbles d'enceintes ont subi des courts-circuits.**

Torsadez fermement les torons de chaque câble d'enceinte, puis reconnectez-les à ce produit et aux enceintes. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Connexion des câbles d'enceinte » (p.39)

● **Le circuit de protection a été activé, car le volume était réglé trop fort.**

Baissez le volume.

# Le produit ne répond pas aux opérations

- **Le microcontrôleur intégré s'est peut-être figé en raison d'une décharge électrique externe (provoquée par un orage ou un excès d'électricité statique), ou d'une baisse importante de la tension électrique.**

  Maintenez enfoncée la touche ⏻ (Alimentation) sur le panneau avant pendant au moins 10 secondes pour redémarrer le produit.

  Si le problème n'est pas résolu, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et rebranchez-le.

# Ce produit ne peut pas être commandé depuis la télécommande

- **Elle est en dehors de son rayon d’action.**
  Essayez de l’utiliser dans le rayon d’action. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.
  - « Noms et fonctions des pièces de la télécommande » (p.15)
- **Les piles sont déchargées.**
  Remplacez les piles.
- **Une forte lumière ou la lumière du soleil frappe le récepteur du signal de télécommande sur le panneau avant.**
  Changez l'orientation de l'éclairage ou du produit.
- **La télécommande est réglée pour fonctionner sur une zone différente.**
  Placez le commutateur zone de la télécommande sur la zone que vous souhaitez utiliser. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.
  - « Noms et fonctions des pièces de la télécommande » (p.15)

# Impossible de sélectionner l'entrée souhaitée même en appuyant sur les touches INPUT

● **Un réglage de saut d'entrée est activé.**

Réglez l'entrée correspondante sur « Désactivé » dans le menu RÉGLAGES > « Ignorer entrée ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration des réglages des fonctions avancées (Fonction) » (p.123)

# Problèmes audio

## Absence de son

● **Une entrée différente est sélectionnée.**

Utilisez les touche INPUT pour sélectionner la bonne entrée. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Fonctionnement de base » (p.57)

● **Le produit reçoit un signal d'entrée qu'il ne peut pas lire.**

Ce produit ne peut pas lire certains formats audio numériques. Assurez-vous que le format du signal est compatible avec ce produit. Reportez-vous à la section suivante pour connaître les formats de fichier pris en charge, les formats audio HDMI et les formats de codec pris en charge.

・« Caractéristiques techniques » (p.169)

● **La zone est désactivée.**

Placez le commutateur zone sur la zone souhaitée et activez la zone. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Commande d'une zone » (p.89)

● **Un câble connectant ce produit et un appareil audio-vidéo est endommagé.**

Vérifiez les connexions et si aucun problème n'est détecté, remplacez le câble par un autre.

● **Le téléviseur n'est pas raccordé à ce produit correctement.**

La méthode de connexion peut varier selon le téléviseur. Vérifiez la connexion entre le téléviseur et ce produit. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Raccordement d'un téléviseur » (p.42)

# Il est impossible d’augmenter le volume

● **Le volume maximum est réglé trop bas.**

Ajustez la limite supérieure dans le menu RÉGLAGES > « Volume maximum ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration des réglages audio » (p.119)

● **L'appareil externe connecté aux prises de sortie de ce produit est hors tension.**

Mettez sous tension tous les appareils externes concernés.

# Aucun son n’est émis d’une enceinte donnée

● **La source de lecture ne fournit aucun signal pour cette voie.**

Appuyez sur la touche INFO de la télécommande pour sélectionner le nombre de canaux d'entrée. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Vérification des informations sur le signal audio/vidéo » (p.58)

● **Un programme sonore ou un décodeur n'utilisant pas cette enceinte a été sélectionné.**

Dans le menu RÉGLAGES > option « Signal test », vous pouvez vérifier si le son est émis par l'enceinte. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration des enceintes » (p.112)

● **La sortie audio de cette enceinte est désactivée.**

Exécutez « Calibration Acoustique » ou activez/désactivez le réglage des enceintes dans le menu RÉGLAGES > «  Configuration ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration des enceintes » (p.112)

● **Le volume sonore de cette enceinte est très bas.**

Exécutez « Calibration Acoustique » ou réglez le volume sonore de l'enceinte dans le menu RÉGLAGES > « Niveau ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration des enceintes » (p.112)

Selon la source ou le mode sonore sélectionné, il est possible que les enceintes surround ou d'autres enceintes ne produisent pas de son fort afin de créer un champ sonore naturel.

● **Un câble connectant ce produit et l’enceinte pertinente est endommagé.**

Vérifiez les bornes côté enceinte et côté amplificateur. Si la connexion est normale, le câble est peut-être cassé. Remplacez le câble par un autre.

● **L’enceinte est peut-être endommagée.**

Vous pouvez vérifier cela en la remplaçant par une autre dont vous savez qu'elle fonctionne normalement. Si le son ne sort pas non plus de l'enceinte de remplacement, il se peut que ce produit soit défectueux.

# Aucun son n’est émis du caisson de graves

● **Le caisson de graves n'est pas allumé.**

Mettez le caisson de graves sous tension.

● **La source de lecture ne fournit aucun signal basse fréquence ou LFE.**

Pour vérifier cela, réglez le menu RÉGLAGES > « Extra graves » sur « Activé » de sorte que le contenu basse fréquence des canaux avant soit émis par le caisson de graves. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration des enceintes » (p.112)

● **La sortie sur le caisson de graves est désactivée.**

Exécutez « Calibration Acoustique » ou réglez « Configuration » > « Subwoofer » sur « Utiliser » dans le menu RÉGLAGES. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration des enceintes » (p.112)

● **Le volume sonore du caisson de graves est très bas.**

Réglez le volume sonore du caisson de graves.

● **La fonction de veille automatique du caisson de graves (mise hors tension automatique) a été activée.**

Désactivez la fonction de veille automatique du caisson de graves ou réglez sa sensibilité d’activation.

# Aucun son n'est émis par l'appareil audio-vidéo connecté via HDMI

- **Le téléviseur ne prend pas en charge la protection des droits d'auteur (HDCP).**
  Consultez le mode d'emploi du téléviseur pour confirmer sa compatibilité.
- **Le nombre d'appareils raccordés au port HDMI OUT est supérieur à la limite acceptable.**
  Déconnectez tous les périphériques HDMI qui ne sont utilisés.
- **La sortie audio HDMI est réglée sur « Désactivé ».**
  Réglez « Sortie Audio » sur « Activé » dans le menu RÉGLAGES > « HDMI ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.
  - « Configuration des réglages HDMI » (p.116)

## Lors de l'utilisation de la fonction de contrôle HDMI, le son de l'appareil audio-vidéo n'est pas émis par ce produit

- **Le téléviseur est configuré pour restituer les signaux audio sur ses propres enceintes.**
  Modifiez les réglages de la sortie audio du téléviseur pour que le son soit émis par ce produit.
- **Une entrée audio TV peut être sélectionnée à la place de l'entrée correcte.**
  Utilisez les touche INPUT pour sélectionner la bonne entrée.

# Lors de l'utilisation de la fonction de contrôle HDMI, le son du téléviseur n'est pas émis par ce produit

- **Le téléviseur est configuré pour restituer les signaux audio sur ses propres enceintes.**
  Modifiez les réglages de la sortie audio du téléviseur pour que le son soit émis par ce produit.
- **Vous utilisez uniquement un câble HDMI avec un téléviseur qui ne prend pas en charge eARC/ARC.**
  Connectez le son du téléviseur à ce produit au moyen d'un câble optique numérique. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.
  ・« Raccordement d’un téléviseur » (p.42)
- **Lors du raccordement du téléviseur. à ce produit avec un câble audio, le réglage « Entrée audio TV » ne correspond pas à la prise réellement connectée.**
  Dans le menu RÉGLAGES, sélectionnez la prise d'entrée audio appropriée dans « Entrée audio TV ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.
  ・« Configuration des réglages des fonctions avancées (Fonction) » (p.123)
- **Lorsque vous utilisez eARC/ARC pour recevoir le son du téléviseur, la fonction eARC/ARC est désactivée sur ce produit ou sur le téléviseur.**
  Réglez le menu RÉGLAGES > « ARC » sur « Activé ».
  Activez également la fonction eARC/ARC du téléviseur. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.
  ・« Configuration des réglages HDMI » (p.116)
- **Lorsque vous utilisez eARC/ARC pour recevoir le son du téléviseur, le câble HDMI n'est pas connecté au port HDMI compatible eARC/ARC du téléviseur.**
  Connectez le câble HDMI au port HDMI compatible eARC/ARC du téléviseur. Certains ports HDMI du téléviseur ne prennent pas en charge eARC/ARC. Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi du téléviseur.

# Lorsque l'entrée est réglée sur « TV », le son d'un autre appareil est entendu

● **Vous n'utilisez pas la fonction eARC/ARC.**

Sauf lors de la lecture audio via la fonction eARC/ARC, le son de la borne d'entrée qui a été réglée dans le menu RÉGLAGES > « Entrée audio TV » est lu. Il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement de l’instrument.

# Seules les enceintes avant produisent du son lors de la lecture multicanal

● **Vous avez sélectionné le mode sonore « 2 CH STEREO ».**

Sélectionnez un mode sonore autre que « 2 CH STEREO ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

« Choix de votre son préféré (modes sonores) » (p.72)

## Du bruit est émis

- **Un appareil numérique ou un appareil haute fréquence est situé près de ce produit.**
  Augmentez la distance entre ce produit et ces appareils.
- **Un câble connectant ce produit et un appareil audio-vidéo est endommagé.**
  Vérifiez les connexions et si aucun problème n'est détecté, remplacez le câble par un autre.

## Le son est déformé

- **L'amplificateur externe ou un autre appareil connecté à la borne de sortie audio de ce produit est hors tension.**

  Mettez sous tension tous les appareils concernés.

- **Le volume est trop fort.**

  Baissez le volume.

# Problèmes avec la vidéo

## La vidéo n'apparaît pas

- **Une autre entrée est sélectionnée sur ce produit.**
  Sélectionnez l'entrée correcte (source vidéo) avec les touches INPUT.
- **Une autre entrée est sélectionnée sur le téléviseur.**
  Faites basculer l'entrée du téléviseur sur le signal vidéo provenant de ce produit.
- **La sortie du signal vidéo depuis ce produit n'est pas prise en charge par le téléviseur.**
  Vérifiez si les réglages de sortie vidéo de l'appareil audio-vidéo connecté sont appropriés.
- **Un câble connectant ce produit, le téléviseur ou l'appareil audio-vidéo est endommagé.**
  Vérifiez les connexions et si aucun problème n'est détecté, remplacez le câble par un autre.

# Lorsque la vidéo d'un appareil audio-vidéo connecté via HDMI n'apparaît pas

- **Ce produit reçoit un signal vidéo non pris en charge (résolution).**

  Pour des informations sur les signaux vidéo (résolutions) actuellement reçus et les signaux vidéo pris en charge par ce produit, reportez-vous à la section suivante.

  - « Vérification des informations sur le signal audio/vidéo » (p.58)
  - « Caractéristiques techniques » (p.169)

- **Le téléviseur ne prend pas en charge la protection des droits d'auteur (HDCP).**

  Consultez le mode d'emploi du téléviseur pour confirmer sa compatibilité.

- **Le nombre d'appareils raccordés au port HDMI OUT est supérieur à la limite acceptable.**

  Déconnectez tous les périphériques HDMI qui ne sont utilisés.

- **Les réglages du format de signal HDMI 4K/8K sont incorrects.**

  Pour recevoir/émettre une vidéo 8K, vous devez sélectionner « Mode 8K » sous le menu RÉGLAGES > « Format vidéo ». Configurez ce réglage pour chaque port d'entrée que vous souhaitez utiliser.

  - « Configuration des réglages HDMI » (p.116)

- **Vous tentez de lire du contenu qui nécessite des périphériques compatibles HDCP 1.4/2.3, mais le téléviseur (port d'entrée HDMI) ne prend pas en charge HDCP 1.4/2.3.**

  Raccordez le câble HDMI à un téléviseur (port d'entrée HDMI) qui prend en charge HDCP 1.4/2.3. (Un message d'avertissement peut apparaître sur l'écran du téléviseur.)

# Le menu RÉGLAGES et le menu OPTION n'apparaissent pas sur le téléviseur

● **Une autre entrée est sélectionnée sur le téléviseur.**

Faites basculer l'entrée du téléviseur sur le signal vidéo provenant de ce produit (port HDMI OUT).

● **Pure Direct est activé.**

Sélectionnez un mode sonore autre que « PURE DIRECT ». Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Choix de votre son préféré (modes sonores) » (p.72)

# Problèmes avec la radio FM

## La réception radio est mauvaise ou parasitée

- **Le produit reçoit des interférences telles que des interférences multivoies (signaux réfléchis).**
  Modifiez la hauteur, l'orientation ou l'emplacement d'installation de l'antenne FM.
- **La station de radio est reçue d'une région éloignée.**
  (Modèles pour les États-Unis et le Canada)
  Appuyez sur la touche FM MODE de la télécommande pour basculer sur la réception mono.
  (Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie)
  Dans le menu OPTION, sélectionnez « Mode FM » > « Mono » pour passer en réception mono.

# Impossible de sélectionner automatiquement les stations de radio FM

● **Les stations de radio FM sont reçues de régions éloignées.**

Sélectionnez manuellement les stations. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Écoute de la radio » (p.62)

Envisagez également d'utiliser une antenne extérieure en vente dans le commerce.

# Impossible de sélectionner une station de radio au moyen de la touche PRESETS

● **Aucune station de radio n’est enregistrée.**

Si aucune station n'a été enregistrée, la pression sur la touche PRESETS fera apparaître le message « No Presets » sur l'afficheur de la face avant. Enregistrez des stations de radio sur les numéros de présélection.

Les stations de radio FM peuvent également être enregistrées à l'aide de la fonction de présélection automatique. Si les signaux sont faibles, la fonction de présélection automatique peut ne pas enregistrer de stations. Dans ce cas, enregistrez les stations manuellement.

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Enregistrement et suppression des stations de radio » (p.65)

# Problèmes avec la radio DAB

## Impossible de recevoir des stations de radio DAB

● **Le balayage initial n'a pas été exécuté.**

Pour recevoir la radio DAB, exécutez le balayage initial. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Syntonisation DAB » (p.60)

# La radio DAB ne peut pas être reçue même après avoir effectué le balayage initial

● **Le signal de réception DAB est faible.**

Exécutez « Aide au réglage » dans le menu OPTION et vérifiez la puissance du signal affiché sur l'écran du téléviseur. Réglez la hauteur ou l'orientation de l'antenne ou changez son emplacement d'installation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section suivante.

- « Vérification de l'intensité du signal de chaque voie DAB » (p.102)
- « Raccordement d’une antenne DAB/FM » (p.56)
- « Syntonisation DAB » (p.101)

● **Les émissions DAB peuvent ne pas être disponibles dans votre région.**

Pour obtenir des informations sur la couverture dans votre région, consultez votre revendeur ou visitez le site Web WorldDAB à l'adresse « http://www.worlddab.org ».

# La réception radio DAB est mauvaise ou parasitée

● **Des interférences multivoies peuvent se produire.**

Exécutez « Aide au réglage » dans le menu OPTION et vérifiez la puissance du signal affiché sur l'écran du téléviseur. Réglez la hauteur ou l'orientation de l'antenne ou changez son emplacement d'installation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section suivante.

- « Vérification de l'intensité du signal de chaque voie DAB » (p.102)
- « Raccordement d’une antenne DAB/FM » (p.56)
- « Syntonisation DAB » (p.101)

● **Votre emplacement est trop éloigné du transmetteur DAB.**

Utilisez une antenne extérieure. Une antenne multi-éléments haute sensibilité est recommandée.

# Les informations DAB ne sont pas disponibles ou ne s'affichent pas correctement

- **La station DAB sélectionnée peut être temporairement hors service ou ne pas fournir d'informations.**

  Contactez l'émetteur DAB pour en savoir plus.

## Aucun son de la radio DAB

● **La station DAB sélectionnée peut être temporairement hors antenne.**

Réessayez la station après avoir attendu un moment ou sélectionnez une autre station.

# Problèmes avec USB

## Le périphérique USB n’est pas reconnu

- **Le périphérique USB n’est pas correctement branché dans le port USB.**
  Éteignez ce produit puis rebranchez le périphérique USB.
- **Le dispositif USB utilisé est dans un format autre que FAT16 ou FAT32.**
  Utilisez une clé USB au format FAT16 ou FAT32.

## Les dossiers et/ou les fichiers de la clé USB ne s'affichent pas

● **Les données sur le dispositif USB sont protégées via une fonction de chiffrement.**

Utilisez un périphérique USB non crypté.

● **Du contenu ou des dossiers non pris en charge sont inclus.**

Pour plus d'informations sur le contenu et les dossiers pris en charge, reportez-vous à la section suivante.

・« Lecture de musique sur un périphérique USB » (p.69)
・« Caractéristiques techniques » (p.169)

# Les fichiers du périphérique USB ne peuvent pas être lus consécutivement

- **Le dossier sélectionné contient des fichiers qui ne peuvent pas être lus sur le produit.**
  N'incluez pas de fichiers qui ne peuvent pas être lus sur le produit dans le dossier à lire.
- **Le dossier sélectionné contient plus de 1000 pistes.**
  Un maximum de 999 éléments (dossiers et fichiers combinés de l'appareil de lecture) peuvent être affichés et lus sur l'écran de navigation. Les noms de dossier et de fichier qui dépassent cette limite ne sont pas affichés. Un maximum de 10 niveaux de dossiers sont pris en charge, notamment le niveau racine.

# Problèmes avec la connexion Bluetooth®

## Impossible de se connecter à un dispositif Bluetooth®

● **La fonction Bluetooth de ce produit est désactivée.**

Activez la fonction Bluetooth. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Configuration de la fonction Bluetooth® » (p.127)

● **La fonction Bluetooth du dispositif Bluetooth est désactivée.**

Activez la fonction Bluetooth du dispositif Bluetooth.

● **Ce produit est connecté à un autre dispositif Bluetooth.**

Mettez fin à la connexion Bluetooth en cours et connectez-vous au dispositif Bluetooth souhaité. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Lecture audio depuis un dispositif Bluetooth® » (p.67)

● **Ce produit et le dispositif Bluetooth sont trop éloignés l'un de l'autre.**

Rapprochez ce produit et le dispositif Bluetooth.

● **Les communications sans fil sont perturbées par d'autres appareils qui utilisent la bande 2,4 GHz (comme les fours à micro-ondes ou les équipements LAN sans fil).**

Éloignez ce produit et/ou le dispositif Bluetooth de ces appareils. De plus, si votre routeur LAN sans fil prend en charge la bande de fréquence 5 GHz, basculez la connexion sur la bande de fréquence 5 GHz.

● **Le dispositif Bluetooth que vous utilisez ne prend pas en charge le profil A2DP.**

Utilisez un dispositif Bluetooth qui prend en charge le profil A2DP.

● **Les informations de connexion enregistrées sur le dispositif Bluetooth ne fonctionnent pas correctement pour une raison quelconque.**

Supprimez les informations de connexion du dispositif Bluetooth, puis reconnectez ce produit au dispositif Bluetooth. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

・« Lecture audio depuis un dispositif Bluetooth® » (p.67)

# Lors de la connexion via Bluetooth®, il n'y a pas de son ou il y a des coupures audio

- **Le volume du dispositif Bluetooth est trop bas.**
  Montez le volume du dispositif Bluetooth.
- **Le dispositif Bluetooth n'est pas configuré pour émettre des signaux audio vers ce produit.**
  Configurez le dispositif Bluetooth de sorte que sa sortie audio soit définie sur ce produit.
- **La connexion Bluetooth a été coupée.**
  Reconnectez-vous via Bluetooth. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.
  ・« Lecture audio depuis un dispositif Bluetooth® » (p.67)
- **Ils sont trop éloignés l’un de l’autre.**
  Rapprochez le dispositif Bluetooth de ce produit.
- **Les communications sans fil sont perturbées par d'autres appareils qui utilisent la bande 2,4 GHz (comme les fours à micro-ondes ou les équipements LAN sans fil).**
  Éloignez ce produit et/ou le dispositif Bluetooth de ces appareils. De plus, si votre routeur LAN sans fil prend en charge la bande de fréquence 5 GHz, basculez la connexion sur la bande de fréquence 5 GHz.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## Caractéristiques techniques

Les principales caractéristiques de ce produit sont indiquées ci-dessous.

### Prises d'entrée

**Audio analogique**
- Stéréo x 2

**Audio numérique**
- Optique x 1 (Fréquences prises en charge : 32 kHz à 96 kHz)
- Coaxial x 1 (Fréquences prises en charge : 32 kHz à 192 kHz)

**Entrée HDMI**
- HDMI x 4

**Autres**
- USB x 1 (USB2.0)
- Microphone de paramétrage x 1

### Prises de sortie

**Audio analogique**
- Sortie Enceinte x 5 (Avant G/D, centre, surround G/D*)
  * L'attribution est possible [Hauteur, Bi-amp (Avant G/D), ZoneB]
- Sortie pré x 2 (Caisson de graves [mono] x 2)
- Casque x 1

**Sortie HDMI**
- HDMI x 1

### HDMI

**Fonction HDMI**
- 8K, 4K Ultra HD (y compris 8K/60 Hz, 4K/120 Hz), Audio Return Channel (ARC), enhanced Audio Return Channel (eARC), HDMI Control (CEC), Auto Lip Sync, Deep Color, x. v. Color, lecture audio HD, compatible HDR, Dolby Vision, Hybrid Log-Gamma

**Format vidéo (Mode répétition)**
- VGA
- 480i/60 Hz
- 576i/50 Hz
- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/120 Hz, 100 Hz, 60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 4K/120 Hz, 100 Hz, 60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 8K/60 Hz ($8K60_B$)*, 50 Hz ($8K50_B$)*, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
  * DSC (Display Stream Compression) uniquement

**Format audio**
- Dolby Atmos
- Dolby TrueHD
- Dolby Digital Plus
- Dolby Digital
- DTS
- PCM 2 voies à 6 voies (192 kHz/24-bits max.)

**Protection de contenu : Compatible HDCP 1.4/2.3**

**Fonction de liaison : CEC pris en charge**

## Tuner

**Syntoniseur analogique**
- [Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe]
  DAB/FM avec Radio Data System x 1 (Syntoniseur)
- [Modèle pour l'Australie]
  DAB/FM x 1 (Syntoniseur)
- [Modèles pour les États-Unis et le Canada]
  FM x 1 (Syntoniseur)

## USB

**Clé USB Mass Storage Class**

**Capacité d'alimentation électrique : 1,0 A**

## Bluetooth

**Fonction Sink**
- Fonction de réception de dispositif Bluetooth (p. ex., smartphone/tablette)
- Profil pris en charge
  - A2DP, AVRCP
- Codec pris en charge
  - SBC, AAC

**Version Bluetooth**
- Ver.5.3

**Sortie sans fil**
- Bluetooth Catégorie 2

**Distance de communication maximale**
- 10 m (sans interférence)

## Formats de décodage compatibles

**Format de décodage**
- Dolby Atmos
- Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus
- Dolby Digital
- DTS

**Format de décodage postérieur**
- Dolby Surround

## Section audio

| | |
|---|---|
| Puissance de sortie nominale (2 voies) | |
| • [Modèles pour les États-Unis, l'Europe et l'Australie] (20 Hz à 20 kHz, 0,09 % THD, 6 Ω) | |
| ・Avant G/D | 70 W/voie |
| • [Modèles pour les États-Unis et le Canada] (20 Hz à 20 kHz, 0,09 % THD, 8 Ω) | |
| ・Avant G/D | 70 W/voie |
| • [Modèles pour les États-Unis et le Canada] (1 kHz, 0,9 % THD, 8 Ω) | |
| ・Avant G/D, surround G/D | 85 W/voie |
| ・Centre | 85 W |
| Puissance de sortie (1 voie) | |
| • [Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie] (1 kHz, 0,9 % THD, 6 Ω) | |
| ・Avant G/D, centre, surround G/D | 100 W |
| • [Modèles pour les États-Unis et le Canada] (1 kHz, 0,9 % THD, 8 Ω) | |
| ・Avant G/D, centre, surround G/D | 100 W |
| Puissance de sortie effective maximale (1 voie) | |
| • (1 kHz, 10 % THD, 6 Ω) | |
| ・Avant G/D, centre, surround G/D | 145 W |
| • [Modèles pour les États-Unis et le Canada] (1 kHz, 10% THD, 8 Ω) | |
| ・Avant G/D, centre, surround G/D | 130 W |
| Taux d'amortissement | |
| • Avant G/D (1 kHz, 8 Ω) | 100 ou plus |
| Sensibilité et impédance d'entrée | |
| • RCA 1 etc. (1 kHz, puissance de sortie nominale) | 200 mV/47 kΩ |
| Signal d'entrée maximum | |
| • RCA 1 etc. (1 kHz, 0,5 % THD) | 2,3 V |
| Niveau de sortie nominal/Impédance de sortie nominale | |
| • Pre Out | |
| ・Caisson de graves (50 Hz) | 1,0 V/1,8 kΩ |
| Niveau de sortie maximum | |
| • Pre Out | |
| ・Caisson de graves | 4,5 V |
| Impédance des écouteurs | 16 Ω ou plus |
| Réponse en fréquence | |
| • RCA 1 etc. (Pure Direct) (10 Hz à 100 kHz) | +0/-3 dB |

| | |
|---|---|
| Distorsion harmonique totale | |
| • RCA 1 etc. vers Sortie enceinte (Pure Direct) (20 Hz à 20 kHz, 40 W, 6 Ω/8 Ω) | 0,06% ou moins |
| Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A) | |
| • RCA 1 etc. vers Sortie enceinte (Pure Direct) (Entrée court-circuitée à 1 kΩ) | 110 dB ou plus |
| Bruit résiduel (Réseau IHF-A) | |
| • Sortie enceinte | 150 µV ou moins |
| Séparation entre les voies | |
| • RCA 1 etc. (Entrée court-circuitée à 1 kΩ, 1 kHz/10 kHz) | 70 dB/50 dB ou plus |
| Commande de volume | |
| • Zone principale | MUTE, -80 dB à +16,5 dB (pas de 0,5 dB) |
| • ZoneB | MUTE, -80 dB à +16,5 dB (pas de 0,5 dB) |
| Caractéristiques des graves et des aigus | |
| • Zone principale | |
| ・Graves (Augmentation/Coupure) | ±6 dB/0,5 dB Pas à 50 Hz |
| ・Graves (Fréquence de recoupement) | 350 Hz |
| ・Aigus (Augmentation/Coupure) | ±6 dB/0,5 dB Pas à 20 kHz |
| ・Aigus (Fréquence de recoupement) | 3,5 kHz |
| ・Canal de support | Avant G/D |
| Fréquence de coupure des graves (fréquence de coupure : 40 Hz à 200 Hz (pas de 5 Hz)) | |
| • H.P.F. (Avant, Central, Surround) | 12 dB/oct. |
| • L.P.F. (Caisson de graves) | 24 dB/oct. |

## Section Tuner FM

| | |
|---|---|
| Gamme de syntonisation | |
| • [Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie] | 87,50 MHz à 108,00 MHz |
| • [Modèles pour les États-Unis et le Canada] | 87,5 MHz à 107,9 MHz |
| Sensibilité de silencement à 50 dB (IHF, 1 kHz, 100 % MOD.) | |
| • Mono | 9 dBµV |
| Rapport signal/bruit (IHF) | |
| • Mono/Stéréo | 65 dB/64 dB |
| Distorsion harmonique | |
| • Mono/Stéréo | 0,5 %/0,6 % |
| Entrée d’antenne | 75 Ω asymétrique |

## Section Tuner DAB (Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie)

| | |
|---|---|
| Gamme de syntonisation | 174 MHz à 240 MHz (BANDE III) |

| | |
|---|---|
| Format audio pris en charge | MPEG 1 Layer Ⅱ /MPEG-4 HE-AAC v2 (aacPlus v2) |
| Entrée d'antenne | 75 Ω asymétrique |

## Généralités

| | |
|---|---|
| Alimentation | |
| • [Modèles pour les États-Unis et le Canada] | CA 120 V, 60 Hz |
| • [Modèle pour l'Australie] | CA 230 à 240 V, 50 Hz |
| • [Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe] | CA 230 V, 50 Hz |
| Consommation | 260 W |
| Consommation en veille* | |
| • Contrôle HDMI Désactivé, Pass-thru en veille Désactivé, Veille Bluetooth Désactivé | 0,3 W |
| • Contrôle HDMI Activé, Pass-thru en veille Activé, Veille Bluetooth Désactivé | |
| ・Entrée : RCA 1 (aucun signal HDMI) | 1,0 W |
| • Contrôle HDMI Désactivé, Pass-thru en veille Désactivé, Veille Bluetooth Activé | 0,6 W |
| • Contrôle HDMI Activé, Pass-thru en veille Activé , Veille Bluetooth Activé | 1,0 W |

* Ce produit en mode veille peut télécharger le nouveau microprogramme via le réseau. Dans ce cas, la consommation en veille est supérieure à la valeur affichée.

| | |
|---|---|
| Dimensions (L x H x P)<br>* Pieds et embouts inclus | 434 x 157 x 319 mm |
| Poids | 7,6 kg |

* Ce contenu est basé sur les dernières spécifications disponibles au moment de la publication. Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez télécharger la version la plus récente du site Yamaha.

# Appareils et formats pris en charge

## Dispositifs Bluetooth pris en charge

Reportez-vous aux sections suivantes pour connaître les dispositifs Bluetooth pris en charge par ce produit.

- Ce produit prend en charge des dispositifs Bluetooth compatibles avec le profil A2DP.
- La connexion Bluetooth ainsi que les fonctions et performances décrites dans ce guide ne sont pas garanties pour tous les dispositifs Bluetooth.

## Dispositifs USB pris en charge

Reportez-vous aux sections suivantes pour connaître les dispositifs USB pris en charge par ce produit.

- Les clés USB à mémoire flash formatées en FAT16 ou FAT32 sont prises en charge.
  Ne raccordez aucun autre dispositifs USB.
- Les dispositifs USB avec fonction de chiffrement ne peuvent pas être utilisés.
- La connexion à tous les dispositifs USB ne saurait être garantie.

# Formats de fichier pris en charge

Reportez-vous aux sections suivantes pour connaître les formats de fichier pris en charge par ce produit.

| Fichier | Fréquence d'échantillon nage (kHz) | Profondeur d'échantillonnage (bit) | Débit binaire (kb/s) | Nombre de voies | La lecture sans blanc prise en charge |
|---|---|---|---|---|---|
| **WAV*** | 32 / 44,1 / 48 / 88,2 / 96 / 176,4 / 192 | 16 / 24 / 32 | - | 2 | ○ |
| **MP3** | 32 / 44,1 / 48 | - | 8 à 320 | 2 | - |
| **WMA** | 32 / 44,1 / 48 | - | 8 à 320 | 2 | - |
| **MPEG-4 AAC** | 32 / 44,1 / 48 | - | 8 à 320 | 2 | - |

* Format PCM linéaire uniquement. Impossible de lire les fichiers 32-bits à virgule flottante.

- Les fichiers protégés par DRM (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lus.

# ANNEXE

## À propos du positionnement des enceintes en hauteur

### Positionnement des enceintes en hauteur

Trois options de positionnement sont disponibles pour les enceintes en hauteur. Choisissez celle convenant le mieux à votre environnement d'écoute. Dolby Atmos peut être apprécié avec l'une de ces options de positionnement.

- Hauteur avant
- Haut
- Enceintes compatibles Dolby

**NOTE**

Lorsque vous utilisez des enceintes en hauteur, sélectionnez le positionnement approprié pour vos enceintes en hauteur dans RÉGLAGES > « Enceintes » > « Configuration » > « Disposition » avant de procéder à la configuration des enceintes (Calibration Acoustique) pendant la configuration initiale.

**Liens connexes**

« Configuration des enceintes » (p.112)

# Installation d'enceintes en hauteur comme enceintes Hauteur avant

Installez les enceintes en hauteur sur le mur frontal de la pièce (Hauteur avant). Ce positionnement reproduit efficacement un sentiment de connexion et d'espace dans le champ sonore vertical et horizontal.

# Installation des enceintes en hauteur comme enceintes Haut

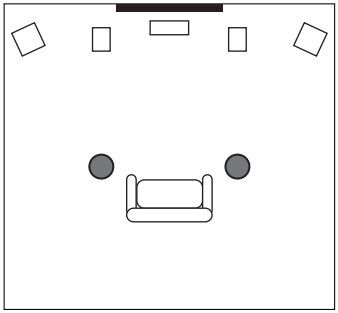
Installez les enceintes en hauteur au plafond au-dessus de la position d'écoute (Haut). Ce positionnement reproduit efficacement des effets sonores réalistes au-dessus du sol et un sentiment de continuité entre l'avant et l'arrière.

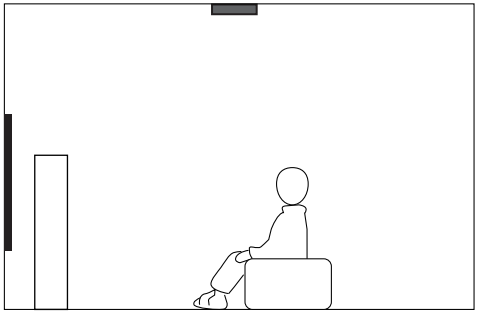
**ATTENTION**

- Veillez à utiliser des enceintes conçues pour être montées au plafond et à prendre les mesures appropriées pour les empêcher de tomber. La chute des enceintes peut entraîner des dommages matériels ou corporels. L'installation doit être effectuée par votre revendeur ou un professionnel qualifié.

**NOTE**

Lorsque vous installez des enceintes en hauteur au plafond, placez-les directement au-dessus de la position d'écoute ou au plafond entre la position d'écoute et les enceintes avant.





# Utilisation d'enceintes compatibles Dolby comme enceintes en hauteur

Utilisez des enceintes compatibles Dolby comme enceintes en hauteur. En utilisant le son réfléchi par le plafond, le son du plafond peut être reproduit uniquement à l'aide d'enceintes sur pied.

Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de vos enceintes compatibles Dolby.

**NOTE**

- Placez les enceintes compatibles Dolby au-dessus , ou à proximité des enceintes avant.
- Certains modèles intègrent des enceintes compatibles Dolby dans un seul boîtier.

# État de la sortie du caisson de graves

Cette section explique les réglages et les conditions du mode sonore requis pour la sortie audio à partir du caisson de graves.

Pour émettre le son depuis le caisson de graves, veillez à régler RÉGLAGES > « Configuration » > « Subwoofer » > « Utiliser » au préalable (par défaut : « Utiliser »). En outre, les conditions du tableau suivant s'appliquent.

| Extra graves | Mode sonore | Entrée | Sortie audio du caisson de graves |
|---|---|---|---|
| Activé | (Tout) | (Tout) | Oui |
| Désactivé | Autre que PURE DIRECT | (Tout) | Oui |
| | PURE DIRECT | Autre qu'un signal audio analogique | Oui |
| | | Signal audio analogique | Non |

**AVIS**

- Si le contenu lu ne comprend pas l'audio du canal LFE, dans le menu RÉGLAGES > « Enceintes » > « Configuration », les enceintes doivent être réglées sur « Croisement » (par défaut : « Croisement »). Si toutes les enceintes sont réglées sur « Totalité », le son ne sera pas émis par le caisson de graves.
- Si le contenu lu comprend l'audio du canal LFE, le son peut être émis depuis le caisson de graves en réglant le mode sonore sur un autre réglage que PURE DIRECT.

### Liens connexes

« Configuration des enceintes » (p.112)

# Centres d'assistance

Si le problème ne peut pas être résolu, veuillez contacter l'un des centres d'assistance suivants.

**Clients au Japon**

Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté le produit ou le centre d’assistance produit répertorié dans le « Guide rapide » accompagnant ce produit.

**Clients en dehors du Japon**

Veuillez contacter votre revendeur ou centre d’entretien Yamaha agréé le plus proche.

https://manual.yamaha.com/audio/address_list/

# Marques commerciales

Les marques commerciales suivantes sont utilisées dans ce guide.

COMPATIBLE WITH

Dolby Vision Dolby Atmos

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés.

Copyright © 2012–2025 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

dts virtual X™

Ce produit est fabriqué sous licence de DTS, Inc.

Pour les brevets DTS, reportez-vous à l'adresse https://xperi.com/dts-patents/.

DTS, le logo DTS, Virtual:X et le logo DTS Virtual:X sont des marques déposées ou non de DTS, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ⓒ DTS, Inc. et/ou ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

HDMI™

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Les termes HDMI, interface multimédia haute définition HDMI et habillage commercial HDMI, et les logos HDMI sont des marques commerciales et des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Bluetooth®

Le mot et logo Bluetooth® est une marque déposée et enregistrée propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Yamaha Corporation est soumise à licence. Les autres marques et noms commerciaux sont détenus par leurs propriétaires respectifs.

**x.v.Color™**

« x.v.Color » est une marque commerciale de Sony Corporation.

**Polices Google Noto**

Ce produit utilise les polices suivantes.

Droit d'auteur © Juin 2015, Google (https://www.google.com/get/noto/#sans-lgc), avec nom de police réservé Noto Sans.

Droit d'auteur © Juin 2015, Google (https://www.google.com/get/noto/help/cjk/), avec nom de police réservé Sans CJK.

Ce logiciel de polices est concédé sous la licence SIL Open Font, Version1.1. Cette licence est disponible accompagnée d'une FAQ sur : http://scripts.sil.org/OFL

# À propos des programmes logiciels tiers

Ce produit utilise les programmes logiciels tiers suivants :

- Cortex M CMSIS
- STM32H5xx CMSIS
- STM32H5xx HAL
- FatFS
- STM32_USB_Device_Library
- STM32_USB_Host_Library
- FreeRTOS (Amazon FreeRTOS POSIX)
- FreeRTOS
- ARM CCM
- ARM ECC
- USBware

- Newlib
  - Red Hat Incorporated
  - University of California, Berkeley
  - David M. Gay (AT&T, Lucent Technologies)
  - Advanced Micro Devices
  - Sun Microsystems
  - Hewlett-Packard Company
  - Hans-Peter Nilsson
  - Christopher G. Demetriou
  - SuperH, Inc.
  - Royal Institute of Technology
  - Alexey Zelkin
  - Andrey A. Chernov
  - FreeBSD Project
  - S. L. Moshier
  - Citrus Project
  - Todd C. Miller
  - DJ Delorie
  - Mike Barcroft
  - Konstantin Chuguev
  - Artem Bityuckiy
  - Alex Tatmanjants
  - M. Warner Losh
  - Daniel Eischen
  - Ed Schouten

- DMDecode
- picojpeg

- DejaVu Fonts
  - Bitstream Vera Fonts
  - Arev Fonts

Pour des informations sur les droits d'auteur et les conditions de licence de chaque logiciel, reportez-vous à la section suivante.

**NOTE**

À la demande des titulaires de droits respectifs, le texte original (anglais) est fourni.

## ■ Cortex M CMSIS

Copyright © 2009–2023 ARM Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License");
you may not use this file except in compliance with the License.
You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.
See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## ■ STM32H5xx CMSIS

ARM Limited – STMicroelectronics

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License");
you may not use this file except in compliance with the License.
You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.
See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## ■ STM32H5xx HAL

Copyright © 2023 STMicroelectronics.
All rights reserved.

This software component is licensed by ST under BSD 3-Clause license, the "License"; You may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at:
https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause

## ■ FatFS

Copyright © 2017, ChaN, all right reserved.

FatFs module is an open source software. Redistribution and use of FatFs in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following condition is met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this condition and the following disclaimer.

This software is provided by the copyright holder and contributors "AS IS" and any warranties related to this software are DISCLAIMED.

The copyright owner or contributors be NOT LIABLE for any damages caused by use of this software.

## ■ STM32_USB_Device_Library

Copyright © 2015 STMicroelectronics.

All rights reserved.

This software component is licensed by ST under Ultimate Liberty license SLA0044, the "License"; You may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at:

http://www.st.com/SLA0044

## ■ STM32_USB_Host_Library

Copyright © 2015 STMicroelectronics.

All rights reserved.

This software component is licensed by ST under Ultimate Liberty license SLA0044, the "License"; You may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at:

http://www.st.com/SLA0044

## ■ FreeRTOS

Amazon FreeRTOS POSIX V1.1.0

Copyright © 2018 Amazon.com, Inc. or its affiliates.

All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY

CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## ■ FreeRTOS

Copyright © 2020 Amazon.com, Inc. or its affiliates.

All Rights Reserved

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## ■ ARM CCM

Copyright © 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved

This component is licensed under the GNU General Public License version 2 (GPLv2). You may use, modify and redistribute the software under the terms of GPLv2, provided that:

- Source code of the modified program is made available under GPLv2;
- Copyright and license notices are preserved.

https://tls.mbed.org

## ■ ARM ECC

Copyright © 2013, Kenneth MacKay

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

https://github.com/kmackay/micro-ecc/blob/old/ecc.h

## ■ USBware

USBware from Jungo Ltd.

“This product includes software developed by the NetBSD Foundation, Inc. and its contributors.”

Neither the name of The NetBSD Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE NETBSD FOUNDATION, INC. AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE * POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## ■ Newlib

The newlib subdirectory is a collection of software from several sources.

Each file may have its own copyright/license that is embedded in the source file.

Unless otherwise noted in the body of the source file(s), the following copyright notices will apply to the contents of the newlib subdirectory:

### 1. Red Hat Incorporated

Copyright © 1994-2009 Red Hat, Inc. All rights reserved.

This copyrighted material is made available to anyone wishing to use, modify, copy, or redistribute it subject to the terms and conditions of the BSD License. This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY expressed or implied, including the implied warranties of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. A copy of this license is available at http://www.opensource.org/licenses. Any Red Hat trademarks that are incorporated in the source code or documentation are not subject to the BSD License and may only be used or replicated with the express permission of Red Hat, Inc.

### 2. University of California, Berkeley

Copyright © 1981-2000 The Regents of the University of California. All rights reserved. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)

HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**3. David M. Gay (AT&T 1991, Lucent 1998)**

The author of this software is David M. Gay.

Copyright © 1991 by AT&T.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose without fee is hereby granted, provided that this entire notice is included in all copies of any software which is or includes a copy or modification of this software and in all copies of the supporting documentation for such software.

THIS SOFTWARE IS BEING PROVIDED "AS IS", WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. IN PARTICULAR, NEITHER THE AUTHOR NOR AT&T MAKES ANY REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND CONCERNING THE MERCHANTABILITY OF THIS SOFTWARE OR ITS FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

---

The author of this software is David M. Gay.

Copyright © 1998-2001 by Lucent Technologies All Rights Reserved

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that the copyright notice and this permission notice and warranty disclaimer appear in supporting documentation, and that the name of Lucent or any of its entities not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission.

LUCENT DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL LUCENT OR ANY OF ITS ENTITIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

**4. Advanced Micro Devices**

Copyright 1989, 1990 Advanced Micro Devices, Inc.

This software is the property of Advanced Micro Devices, Inc (AMD) which specifically grants the user the right to modify, use and distribute this software provided this notice is not removed or altered. All other rights are reserved by AMD.

AMD MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, WITH REGARD TO THIS SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL AMD BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH OR ARISING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS SOFTWARE.

So that all may benefit from your experience, please report any problems or suggestions about this software to the 29K Technical Support Center at 800-29-29-AMD (800-292-9263) in the USA, or 0800-89-1131 in the UK, or 0031-11-1129 in Japan, toll free. The direct dial number is 512-462-4118.

Advanced Micro Devices, Inc.

29K Support Products

Mail Stop 573

5900 E. Ben White Blvd.

Austin, TX 78741

800-292-9263

**5. Sun Microsystems**

Copyright © 1993 by Sun Microsystems, Inc. All rights reserved.

Developed at SunPro, a Sun Microsystems, Inc. business.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software is freely granted, provided that this notice is preserved.

**6. Hewlett-Packard**

© Copyright 1986 HEWLETT-PACKARD COMPANY

To anyone who acknowledges that this file is provided "AS IS" without any express or implied warranty: permission to use, copy, modify, and distribute this file for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice and this notice appears in all copies, and that the name of Hewlett-Packard Company not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose.

**7. Hans Peter Nilsson**

Copyright © 2001 Hans Peter Nilsson.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software is freely granted, provided that the above copyright notice, this notice and the following disclaimer are preserved with no changes.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS” AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

**8. Christopher G. Demetriou**

Copyright © 2001 Christopher G. Demetriou

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**9. SuperH, Inc.**

Copyright 2002 SuperH, Inc. All rights reserved

This software is the property of SuperH, Inc (SuperH) which specifically grants the user the right to modify, use and distribute this software provided this notice is not removed or altered. All other rights are reserved by SuperH.

SUPERH MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, WITH REGARD TO THIS SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL SUPERH BE LIABLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH OR ARISING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS SOFTWARE.

So that all may benefit from your experience, please report any problems or suggestions about this software to the SuperH Support Center via e-mail at softwaresupport@superh.com .

SuperH, Inc. 405 River Oaks Parkway San Jose CA 95134 USA

**10. Royal Institute of Technology**

Copyright © 1999 Kungliga Tekniska Högskolan (Royal Institute of Technology, Stockholm, Sweden).

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of KTH nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY KTH AND ITS CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL KTH OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**11. Alexey Zelkin**

Copyright © 2000, 2001 Alexey Zelkin <phantom@FreeBSD.org> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**12. Andrey A. Chernov**

Copyright © 1997 by Andrey A. Chernov, Moscow, Russia.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**13. FreeBSD**

Copyright © 1997-2002 FreeBSD Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**14. S. L. Moshier**

Author: S. L. Moshier.

Copyright © 1984,2000 S.L. Moshier

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose without fee is hereby granted, provided that this entire notice is included in all copies of any software which is or includes a copy or modification of this software and in all copies of the supporting documentation for such software.

THIS SOFTWARE IS BEING PROVIDED "AS IS", WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. IN PARTICULAR, THE AUTHOR MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND CONCERNING THE MERCHANTABILITY OF THIS SOFTWARE OR ITS FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

**15. Citrus Project**

Copyright ©1999 Citrus Project, All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**16. Todd C. Miller**

Copyright © 1998 Todd C. Miller <Todd.Miller@courtesan.com> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**17. DJ Delorie (i386)**

Copyright © 1991 DJ Delorie All rights reserved.

Redistribution, modification, and use in source and binary forms is permitted provided that the above copyright notice and following paragraph are duplicated in all such forms.

This file is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

**18. Mike Barcroft**

Copyright © 2001 Mike Barcroft <mike@FreeBSD.org>

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**19. Konstantin Chuguev (--enable-newlib-iconv)**

Copyright © 1999, 2000 Konstantin Chuguev. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

iconv (Charset Conversion Library) v2.0

**20. Artem Bityuckiy (--enable-newlib-iconv)**

Copyright © 2003, Artem B. Bityuckiy, SoftMine Corporation. Rights transferred to Franklin Electronic Publishers.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY

THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**21. Alex Tatmanjants (targets using libc/posix)**

Copyright © 1995 Alex Tatmanjants <alex@elvisti.kiev.ua> at Electronni Visti IA, Kiev, Ukraine

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**22. M. Warner Losh(targets using libc/posix)**

Copyright © 1998, M. Warner Losh imp@freebsd.org

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**23. Andrey A. Chernov (targets using libc/posix)**

Copyright © 1996 by Andrey A. Chernov, Moscow, Russia.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**24. Daniel Eischen (targets using libc/posix)**

Copyright © 2001 Daniel Eischen <deischen@FreeBSD.org>.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**25. Ed Schouten - Free BSD**

Copyright © 2008 Ed Schouten <ed@FreeBSD.org> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## ■ DMDecode

Simon Tatham

This software is copyright 2008 Simon Tatham.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## ■ picojpeg

Rich Geldreich

Picojpeg is a public domain JPEG decompressor (Used in DAB slideshow) picojpeg - Public domain, Rich Geldreich <richgel99@gmail.com>

THE FOLLOWING FILE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIESOF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT.

## ■ DejaVu Fonts

DejaVu Fonts are used in the colour variant.

Fonts are © Bitstream (see below). DejaVu changes are in public domain. Explanation of copyright is on Gnome page on Bitstream Vera fonts (http://gnome.org/fonts/). Glyphs imported from Arev (https://dejavu-fonts.github.io/Bitstream_Vera_Derivatives.html) fonts are © Tavmjung Bah (see below)

### Bitstream Vera Fonts Copyright

Copyright © 2003 by Bitstream, Inc. All Rights Reserved. Bitstream Vera is a trademark of Bitstream, Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the fonts accompanying this license ("Fonts") and associated documentation files (the "Font Software"), to reproduce and distribute the Font Software, including without limitation the rights to use, copy, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Font Software, and to permit persons to whom the Font Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright and trademark notices and this permission notice shall be included in all copies of one or more of the Font Software typefaces.

The Font Software may be modified, altered, or added to, and in particular the designs of glyphs or characters in the Fonts may be modified and additional glyphs or characters may be added to the Fonts, only if the fonts are renamed to names not containing either the words "Bitstream" or the word "Vera".

This License becomes null and void to the extent applicable to Fonts or Font Software that has been modified and is distributed under the "Bitstream Vera" names.

The Font Software may be sold as part of a larger software package but no copy of one or more of the Font Software typefaces may be sold by itself.

THE FONT SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF COPYRIGHT, PATENT, TRADEMARK, OR OTHER RIGHT. IN NO EVENT SHALL BITSTREAM OR THE GNOME FOUNDATION BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE FONT SOFTWARE OR FROM OTHER DEALINGS IN THE FONT SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the names of Gnome, the Gnome Foundation, and Bitstream Inc., shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Font Software without prior written authorization from the Gnome Foundation or Bitstream Inc., respectively. For further information, contact: fonts at gnome dot org.

**Arev Fonts Copyright**

Copyright © 2006 by Tavmjong Bah. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the fonts accompanying this license ("Fonts") and associated documentation files (the "Font Software"), to reproduce and distribute the modifications to the Bitstream Vera Font Software, including without limitation the rights to use, copy, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Font Software, and to permit persons to whom the Font Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright and trademark notices and this permission notice shall be included in all copies of one or more of the Font Software typefaces.

The Font Software may be modified, altered, or added to, and in particular the designs of glyphs or characters in the Fonts may be modified and additional glyphs or characters may be added to the Fonts, only if the fonts are renamed to names not containing either the words "Tavmjong Bah" or the word "Arev".

This License becomes null and void to the extent applicable to Fonts or Font Software that has been modified and is distributed under the "Tavmjong Bah Arev" names.

The Font Software may be sold as part of a larger software package but no copy of one or more of the Font Software typefaces may be sold by itself.

THE FONT SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF COPYRIGHT, PATENT, TRADEMARK, OR OTHER RIGHT. IN NO EVENT SHALL TAVMJONG BAH BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE FONT SOFTWARE OR FROM OTHER DEALINGS IN THE FONT SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Tavmjong Bah shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Font Software without prior written authorization from Tavmjong Bah. For further information, contact: tavmjong@free.fr.

Yamaha Global Site
**https://www.yamaha.com/**

Yamaha Downloads
**https://download.yamaha.com/**

© 2026 Yamaha Corporation

Published 05/2026 NV-A1

AV25-0028